



Colortrac

Our Business is Your Image

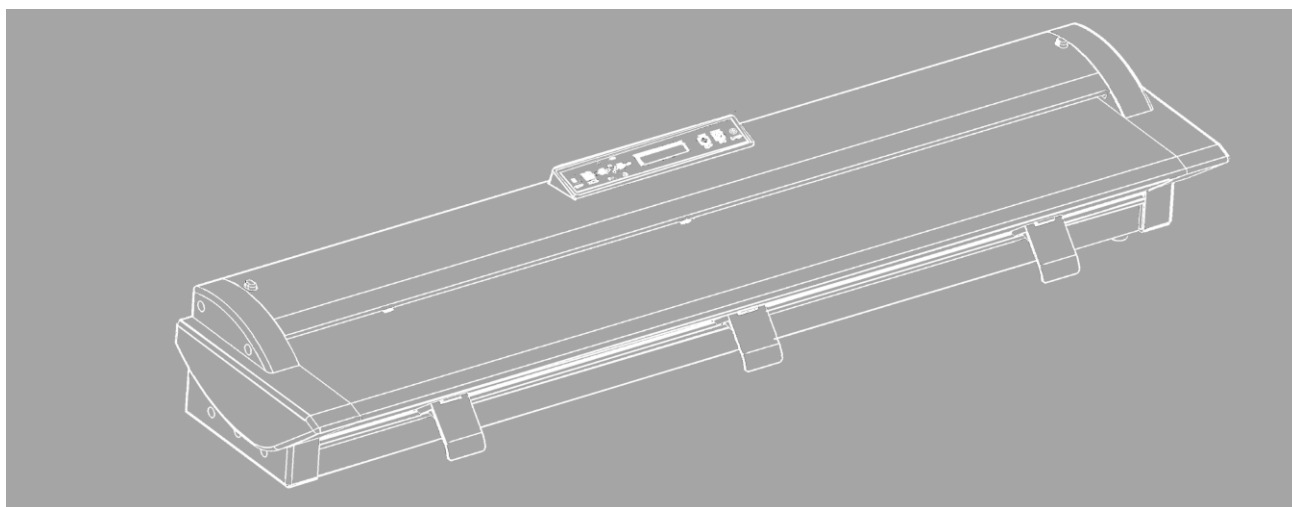
User Instructions

Large Format Scanner

Type: **SmartLF**

Scanner models: **Ci 24 and Ci 40**

includes stand P0053x0



Before use, please read these instructions completely

Version 4.0 August 2011

MODEL

Ci 24

Ci 40

UPGRADE

E

C

S/N:



www.colortrac.com



1

ENG

- 1.1 Never open the electrical power supply.
- 1.2 Beware of finger trap.
- 1.3 Do not operate in excessive heat or cold
- 1.4 Do not expose to water

ESP

- 1.1 *No abra nunca la fuente de alimentación eléctrica.*
- 1.2 *Tenga cuidado de no pillarse los dedos.*
- 1.3 *No lo haga funcionar con calor o frío excesivos.*
- 1.4 *No lo exponga al agua.*

DEU

- 1.1 Niemals das Netzteil öffnen.
- 1.2 Vorsicht: Einklemmgefahr!
- 1.3 Nicht in extremer Hitze oder Kälte benutzen.
- 1.4 Keinem Wasser aussetzen.

FRA

- 1.1 Veillez à ne jamais ouvrir le bloc d'alimentation électrique.
- 1.2 Attention de ne pas vous coincer les doigts.
- 1.3 Veuillez ne pas utiliser par un froid ou une chaleur excessive.
- 1.4 Veuillez ne pas mettre au contact de l'eau.

ITA

- 1.1 Evitare di aprire l'alimentatore elettrico.
- 1.2 Prestare attenzione all'intrappolamento delle dita.
- 1.3 Evitare di utilizzare l'unità con temperature eccessivamente basse o alte.
- 1.4 Evitare di esporre all'acqua.

POL

- 1.1 Nigdy nie otwieraj zasilacza.
- 1.2 Uwaga, aby nie zakleszczyć palców w urządzeniu.
- 1.3 Nie obsługuj urządzenia w nadmiernie wysokiej lub niskiej temperaturze.
- 1.4 Nie wystawiaj urządzenia na działanie wody.

POR

- 1.1 Nunca abra a fonte de alimentação eléctrica.
- 1.2 Cuidado para não entalar os dedos.
- 1.3 Não trabalhe com a máquina sob condições de calor ou frio excessivo.
- 1.4 Não expor a água.

CHS

- 1.1 切勿打开外置电源适配器。
- 1.2 小心手指被夹住。
- 1.3 不要在极高或极低温度下使用。
- 1.4 不要在潮湿的环境中使用。小心不要将水洒入扫描仪。

JPN

- 1.1 絶対に電源を開けたりしないでください。
- 1.2 指を挟んだりしないように気を付けてください。
- 1.3 極端な温度条件下で使用しないでください。
- 1.4 スキャナが濡れたりすることがないようにしてください。

RUS

- 1.1 Не открывайте блок питания.
- 1.2 Остерегайтесь защемления пальцев
- 1.3 Не эксплуатировать при слишком высоких или низких температурах.
- 1.4 Не подвергать воздействию воды.

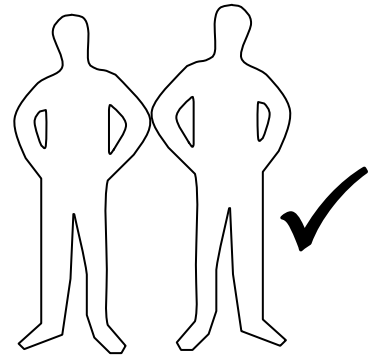
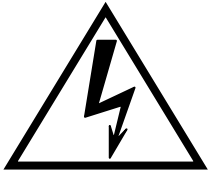
KOR

- 1.1 전원 공급장치를 열지 마십시오.
- 1.2 손가락이 끼이지 않도록 주의하십시오.
- 1.3 과도한 고온이나 저온에서 작동하지 마십시오.
- 1.4 물에 젖지 않도록 주의하십시오.

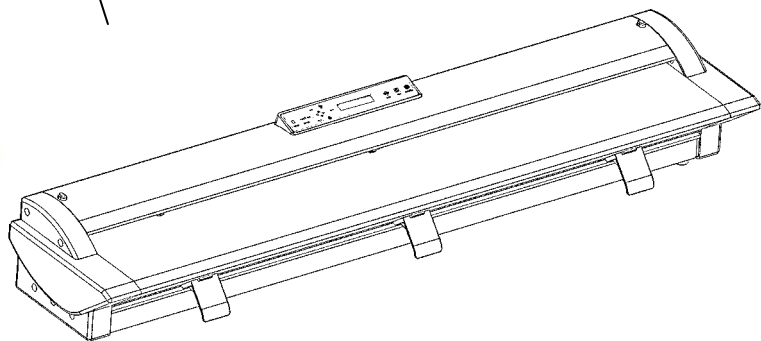
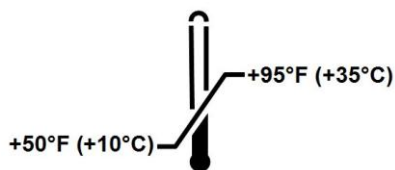
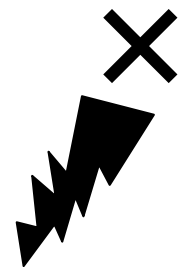
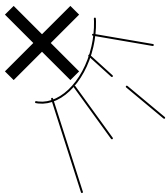
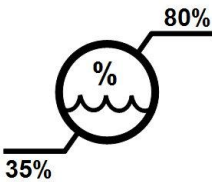
ARB

- 1.1 تي ال قطع الأصدلية ال قطع كل على ل ت تعرف ال عبوة، مد تويات ت فريغ عند ال حذرت و خ
- 1.2 مقاييس حسب مصدر قوة أو ال نظام هذا في مدرجة غير ت كون من قوطة خطوط على ب داخلها ت ح توي
- 1.3 إنرجي "ب رنلمج

1



	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE EXTERNAL POWER SUPPLY OR SCANNER CASE. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.</p>		



2 Ci 24 / Ci 40

ENG

2.1 Carefully unpack the box and identify all of the main parts. Parts contained inside a dotted line might not be included in this system or be Energy Star Qualified.

ESP

2.1 Desembale con cuidado la caja e identifique todas las piezas principales. Las piezas contenidas dentro de una línea punteada tal vez no se incluyan en este sistema o tengan la calificación Energy Star.

DEU

2.1 Inhalt des Karton auspacken und nachsehen, ob alle Hauptteile vorhanden sind. In einem gestrichelten Kästchen gezeigte Teile gehören u. U. nicht zum Lieferumfang dieses Systems oder tragen nicht das Energy Star-Zeichen.

FRA

2.1 Déballez avec soin et identifiez les principales parties. Les pièces entourées de pointillés peuvent ne pas être incluses dans ce système ou ne pas être homologuées Energy Star.

ITA

2.1 Disimballare con attenzione la scatola e identificare tutti i componenti principali. I componenti racchiusi da una linea tratteggiata potrebbero non far parte di questo sistema o non essere omologati Energy Star.

POL

2.1 Ostrożnie wyjmij z pudła i zidentyfikuj wszystkie główne części. Części znajdujące się wewnątrz wykropkowanej linii mogą nie stanowić części niniejszego systemu lub posiadać oznaczenia Energy Star.

POR

2.1 Desembale a caixa cuidadosamente e identifique todas as peças principais. As peças contidas dentro de uma linha tracejada não poderão ser incluídas neste sistema ou ser classificadas com o rótulo Energy Star.

CHS

2.1 小心打开包装箱，找出所有主要部件。虚线内的部件可能未包括在此系统中，不符合能源之星（Energy Star）规范。

JPN

2.1 開梱時に全部品が揃っているか確認して下さい。この取扱説明書に表示されている点線で囲まれている部品はご購入の製品のパッケージに含まれていない場合があります。またはエナジースターの規格を満たしていない場合があります。

RUS

2.1 Аккуратно откройте коробку и найдите все основные детали. Детали, выделенные пунктирной линией, могут не быть включены в данную систему или не иметь рейтинга Energy Star.

KOR

2.1 주의해서 포장을 풀고 주요 부품이 모두 들어 있는지 확인하십시오. 점선 안에 들어 있는 부품은 이 시스템에 포함되지 않거나 에너지 스타 등급이 아닐 수 있습니다.

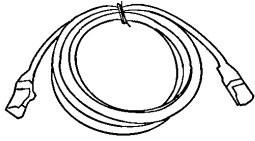
ARB

2.1 توج الحذر عند فتح صندوق المنتجات العبوة، لتتعرف على كل القطع الأصلية. القطع التي تحيط بها خطوط منقطة قد تكون غير مدرجة في هذا النظام أو مصنفة حسب مقاييس برنامج "إيزجي" 2.1 ستار.

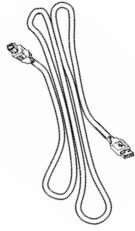
2

ITEMS 1-12 SCANNER

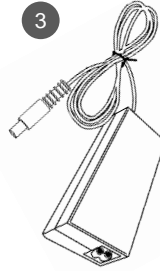
1



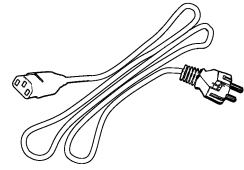
2



3



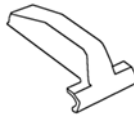
4



5



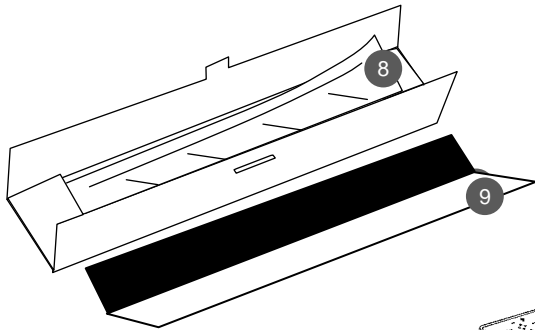
6



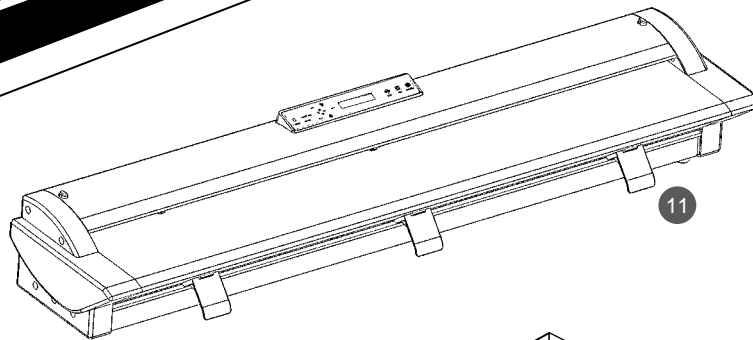
7



8



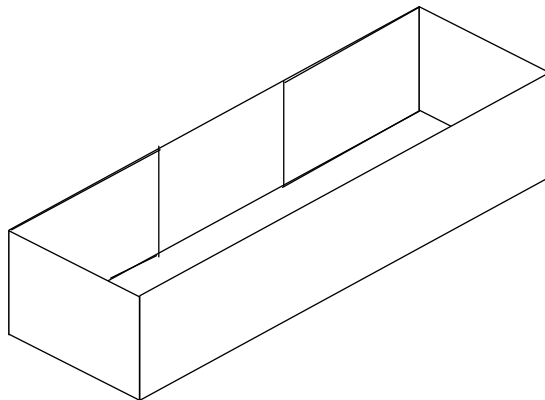
9



10

11

12



3 CI 24 (STAND+BASKET)/CI 40 (STAND ONLY)

ENG

3.1 Carefully unpack the box and identify all of the main parts. Parts contained inside a dotted line might not be included in this system or be Energy Star Qualified.

ESP

3.1 Desembale con cuidado la caja e identifique todas las piezas principales. Las piezas contenidas dentro de una línea punteada tal vez no se incluyan en este sistema o tengan la calificación Energy Star.

DEU

3.1 Inhalt des Karton auspacken und nachsehen, ob alle Hauptteile vorhanden sind. In einem gestrichelten Kästchen gezeigte Teile gehören u. U. nicht zum Lieferumfang dieses Systems oder tragen nicht das Energy Star-Zeichen.

FRA

3.1 Déballez avec soin et identifiez les principales parties. Les pièces entourées de pointillés peuvent ne pas être incluses dans ce système ou ne pas être homologuées Energy Star.

ITA

3.1 Disimballare con attenzione la scatola e identificare tutti i componenti principali. I componenti racchiusi da una linea tratteggiata potrebbero non far parte di questo sistema o non essere omologati Energy Star.

POL

3.1 Ostrożnie wyjmij z pudła i zidentyfikuj wszystkie główne części. Części znajdujące się wewnątrz wykropkowanej linii mogą nie stanowić części niniejszego systemu lub posiadać oznaczenia Energy Star.

POR

3.1 Desembale a caixa cuidadosamente e identifique todas as peças principais. As peças contidas dentro de uma linha tracejada não poderão ser incluídas neste sistema ou ser classificadas com o rótulo Energy Star.

CHS

3.1 小心打开包装箱，找出所有主要部件。虚线内的部件可能未包括在此系统中，不符合能源之星（Energy Star）规范。

JPN

3.1 開梱時に全部品が揃っているか確認して下さい。この取扱説明書に表示されている点線で囲まれている部品はご購入の製品のパッケージに含まれていない場合があります。またはエナジースターの規格を満たしていない場合があります。

RUS

3.1 Аккуратно откройте коробку и найдите все основные детали. Детали, выделенные пунктирной линией, могут не быть включены в данную систему или не иметь рейтинга Energy Star.

KOR

3.1 주의해서 포장을 풀고 주요 부품이 모두 들어 있는지 확인하십시오. 점선 안에 들어 있는 부품은 이 시스템에 포함되지 않거나 에너지 스타 등급이 아닐 수 있습니다.

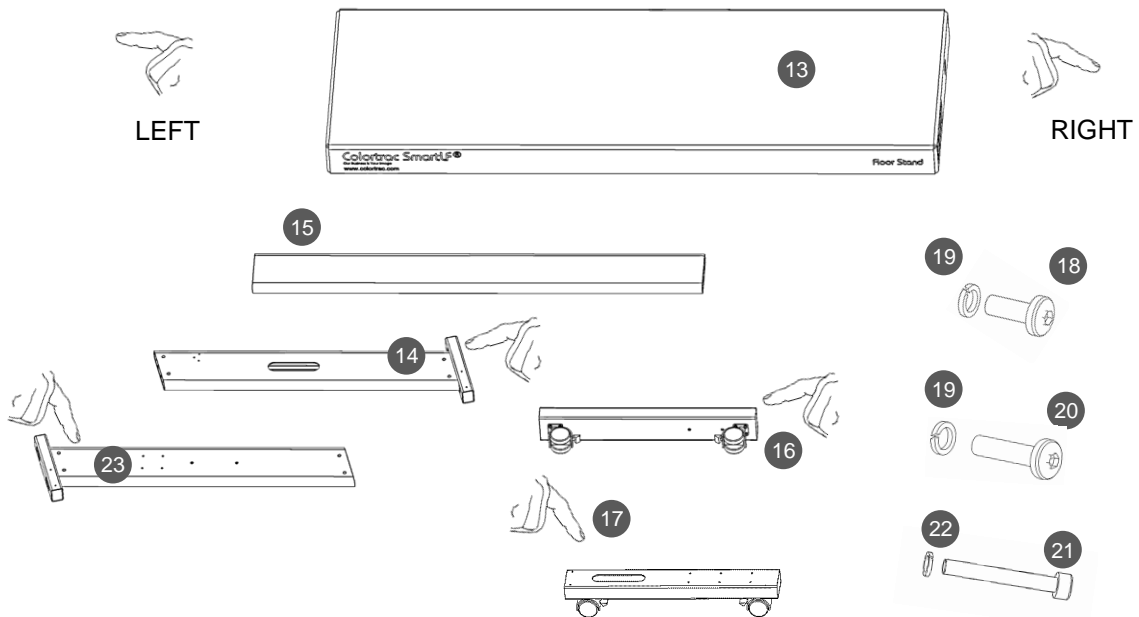
ARB

توخ الحذر عند تفريغ محتويات العبوة، لتتعرف على كل القطع الأصلية. القطع التي تحوي بداخلها على خطوط منقوطة قد تكون غير مدرجة في هذا النظام أو مصنفة حسب مقاييس برنامج "إنرجي ستار".

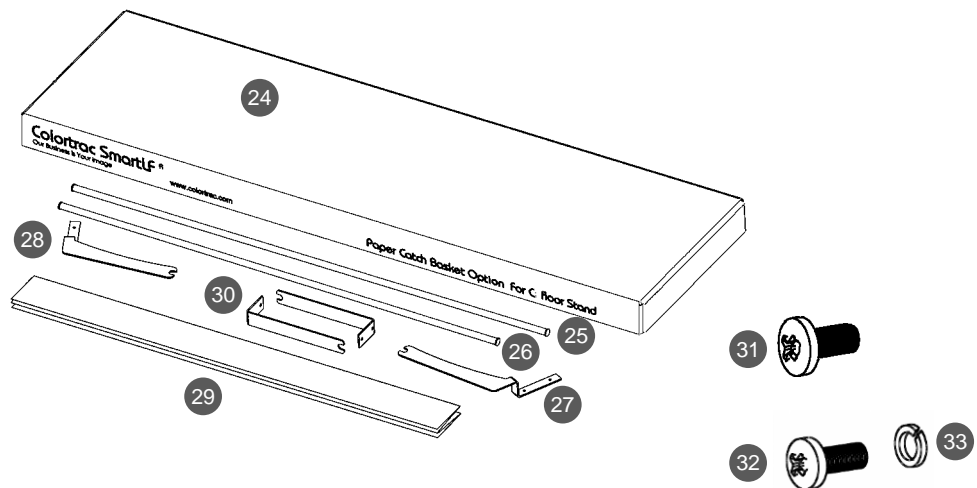
3

ITEM	DESCRIPTION	#	ITEM	DESCRIPTION	#
1	Ethernet interface cable	1	2	USB interface cable	1
3	Low voltage power supply	1	4	Mains cord	1
5	Software CD	1	6	Magnetic media guide	1
7	User instructions (this document)	1	8	Stitch target	1
9	Normalisation target	1	10	SmartLF Ci scanner	1
11	Paper guides	3/2	12	Scanner packaging	1
13	Scanner stand packaging	1	14	Leg upright (left)	1
15	Cross piece	1	16	Left foot	1
17	Right foot	1	18	M6x16 black hexagon bolt (feet)	4
19	M6 spring washer	8	20	M6x25 black hexagon bolt (crosspiece)	4
21	M5x40 black hexagon bolt (scanner)	4	22	M5 spring washer	4
23	Leg upright (right)	1			
24	Catch Basket packaging	1	25	Long tube	1
26	Short tube	1	27	Forward bracket (left)	1
28	Forward bracket (right)	1	29	Basket	1
30	Rear bracket (left and right)	2	31	M5x10 large bolt	4
32	M4x10 small bolt	4	33	M4 spring washer	4

ITEMS 13-23 FLOOR STAND



ITEMS 24-33 CATCH BASKET



4

ENG

- 4.1 Locate and attach the right upright to the right foot using shortest bolt and split washer (2x).
4.2 Locate and attach the left upright to the left foot using shortest bolt and split washer (2x).

ESP

- 4.1 Join en posición vertical para el pie más corto con el perno y la arandela (lado derecho)
4.2 Join en posición vertical para el pie más corto con el perno y la arandela (lado izquierdo)

DEU

- 4.1 Das rechte Standbein mit dem rechten Fuß unter Verwendung der kürzeren Schrauben und Federringe (2x) verbinden.
4.2 Das linke Standbein mit dem linken Fuß unter Verwendung der kürzeren Schrauben und Federringe (2x) verbinden.

FRA

- 4.1 Repérez et fixez la barre verticale droite au pied droit en utilisant les plus petites vis et 2 rondelles.
4.2 Repérez et fixez la barre verticale gauche au pied gauche en utilisant les plus petites vis et 2 rondelles.

ITA

- 4.1 Join eretta ai piedi con brevi vite e rondella (lato sinistro)
4.2 Join eretta ai piedi con brevi vite e rondella (lato sinistro)

POL

- 4.1 Zlokalizuj i dołącz prawą poziomą nogę do prawej stopy używając krótszej śruby i podkładki (2x)
4.2 Zlokalizuj i dołącz lewą poziomą nogę do lewej stopy używając krótszej śruby i podkładki (2x)

POR

- 4.1 Join em posição vertical para pé com menor parafuso e arruela (lado direito)
4.2 Join em posição vertical para pé com menor parafuso e arruela (lado esquerdo)

CHS

- 4.1 用2个最短的螺栓和垫圈将右侧支柱（如图）与右侧滚轮底座固定。
4.2 用2个最短的螺栓和垫圈将左侧支柱与左侧滚轮底座固定。

JPN

- 4.1 右専用のフットバーと右専用のスタンド支柱を一番短いボルト（2個）とワッシャー（2個）で固定します。
4.2 左専用のフットバーと左専用のスタンド支柱を一番短いボルト（2個）とワッシャー（2個）で固定します。

RUS

- 4.1 Соберите правую часть подставки, используя самые короткие винты и пружинные шайбы - 2 шт. Правая часть имеет отверстия для крепления опциональных деталей.
4.2 Соберите левую часть подставки, используя самые короткие винты и пружинные шайбы - 2 шт.

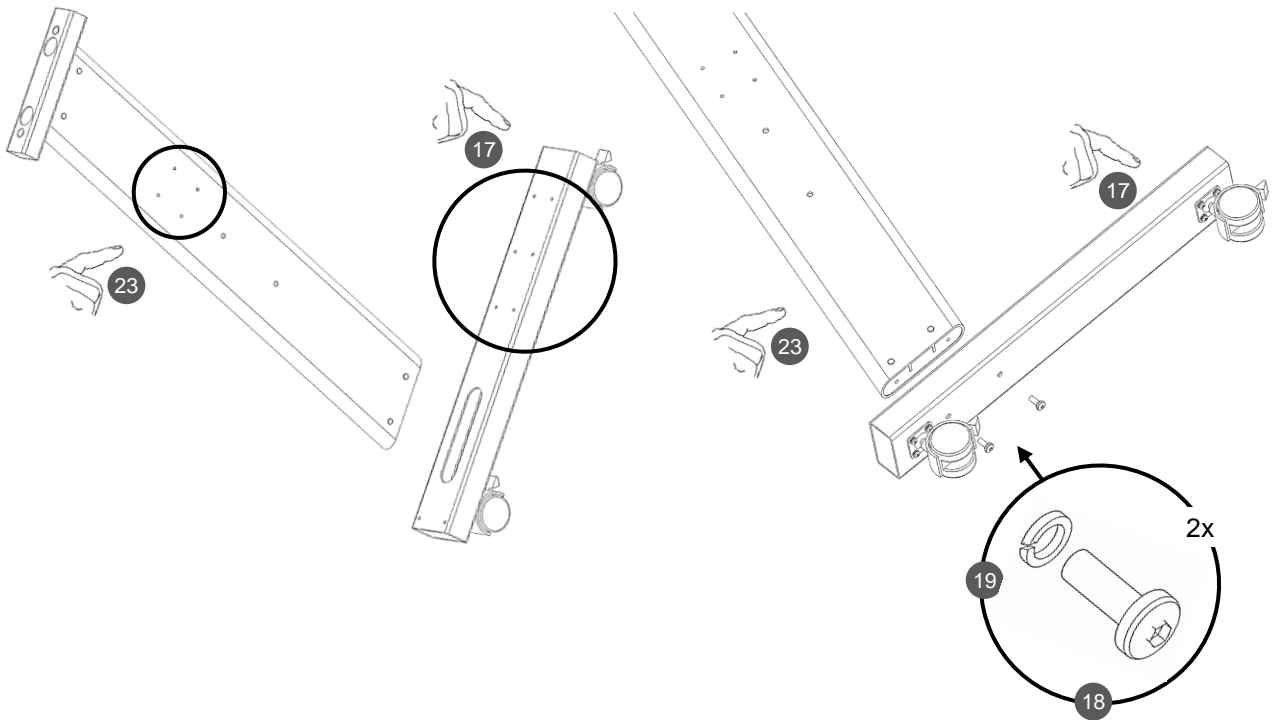
KOR

- 4.1 가장 짧은 볼트와 와셔(2X)를 이용하여 오른쪽 기둥과 오른쪽 받침을 연결하세요
4.2 가장 짧은 볼트와 와셔(2X)를 이용하여 왼쪽 기둥과 왼쪽 받침을 연결하세요

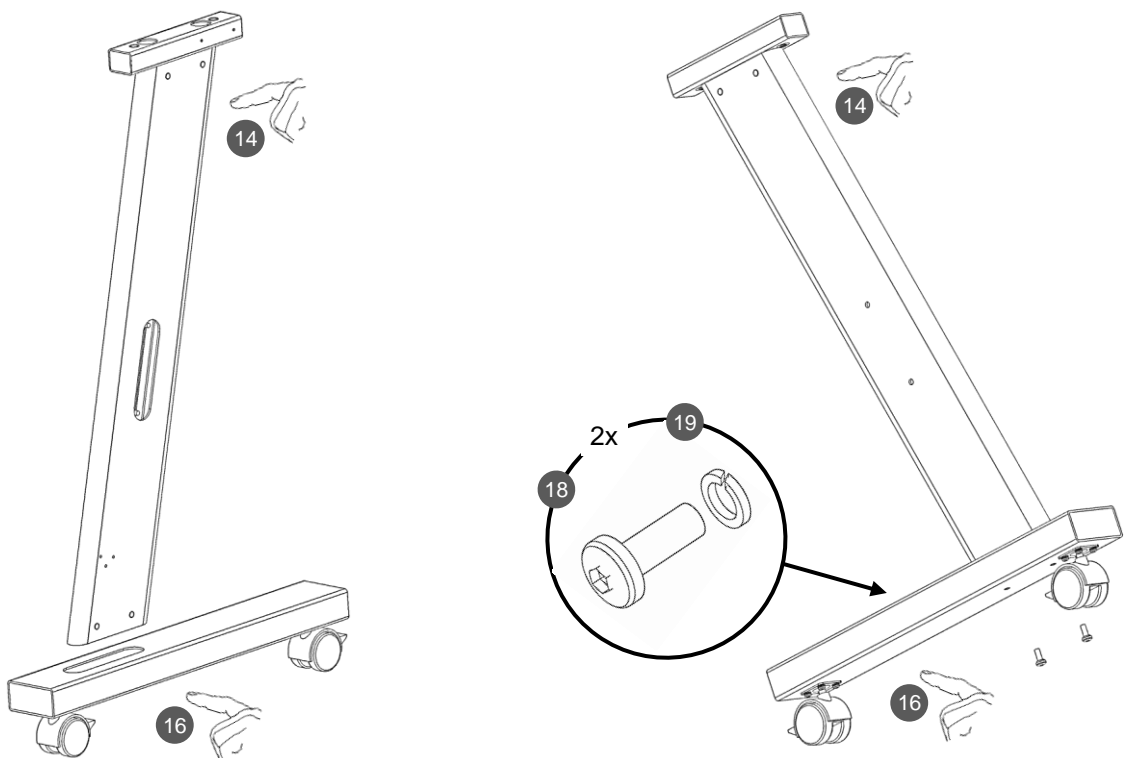
ARB

- 4.1 (الأيد من الجانب) وغسالة ال تريباس أق صر مع ال قدم ل تسه تقيم الانضمام
4.2 (الأيد من الجانب) ال تريباس وغسالة أق صر ال قدم مع ل تسه تقيم الانضمام

4.1



4.2



5

ENG

5.1 Attach cross piece feet to left and right uprights using 2x mid-length bolt and 2x spring washer at each cross piece end. CHECK ALL BOLTS FOR TIGHTNESS.

ESP

5.1 Adjuntar cruz pieza a los montantes izquierdo y derecho usando 2x mitad de la longitud del perno y arandela en cada extremo 2x travesaño. Revise todos los pernos estén apretados.

DEU

5.1 Den Querbalken unter Verwendung der mittellangen Schrauben und Federringe (je 2x) mit den Standbeinen verbinden. ALLE VERBINDUNGEN AUF FESTEN SITZ PRÜFEN.

FRA

5.1 Fixez la barre principale aux deux montants latéraux en utilisant les vis de longueur moyenne avec les rondelles. VERIFIEZ QUE TOUTES LES VIS SONT BIEN SERREES.

ITA

5.1 Fissare il bar principale per i due montanti laterali con le viti con le rondelle di media lunghezza. Assicurarsi che tutte le viti siano ben serrate.

POL

5.1 Dołącz poprzeczkę do lewej i prawej nogi używając 2 średniej długości śrub i 2 sprężynowych podkładek do każdego z końców. SPRAWDŹ CZY ŚRUBY ZOSTAŁY MOCNO DOKRĘCONE.

POR

5.1 Anexar a barra principal para os dois postes laterais através de parafusos com arruelas de comprimento médio. Certifique-se de todos os parafusos estão apertados.

CHS

5.1用2个稍长的螺栓和弹簧垫圈将横梁与左侧支柱固定，同理固定右侧。确保所有螺栓都已安装牢固。

JPN

5.1先ほど組み付けをした右側と左側のスタンドの支柱とクロスバーを左右それぞれ中サイズのボルト(2個)とワッシャー(2個)で固定します。全ボルトがしっかりと固定されているか確認して下さい。

RUS

5.1 Соедините перемычкой левую и правую части подставки, используя по 2 винта средней длины с шайбами с каждой стороны перемычки. ПРОВЕРЬТЕ ЗАТЯЖКУ ВСЕХ БОЛТОВ.

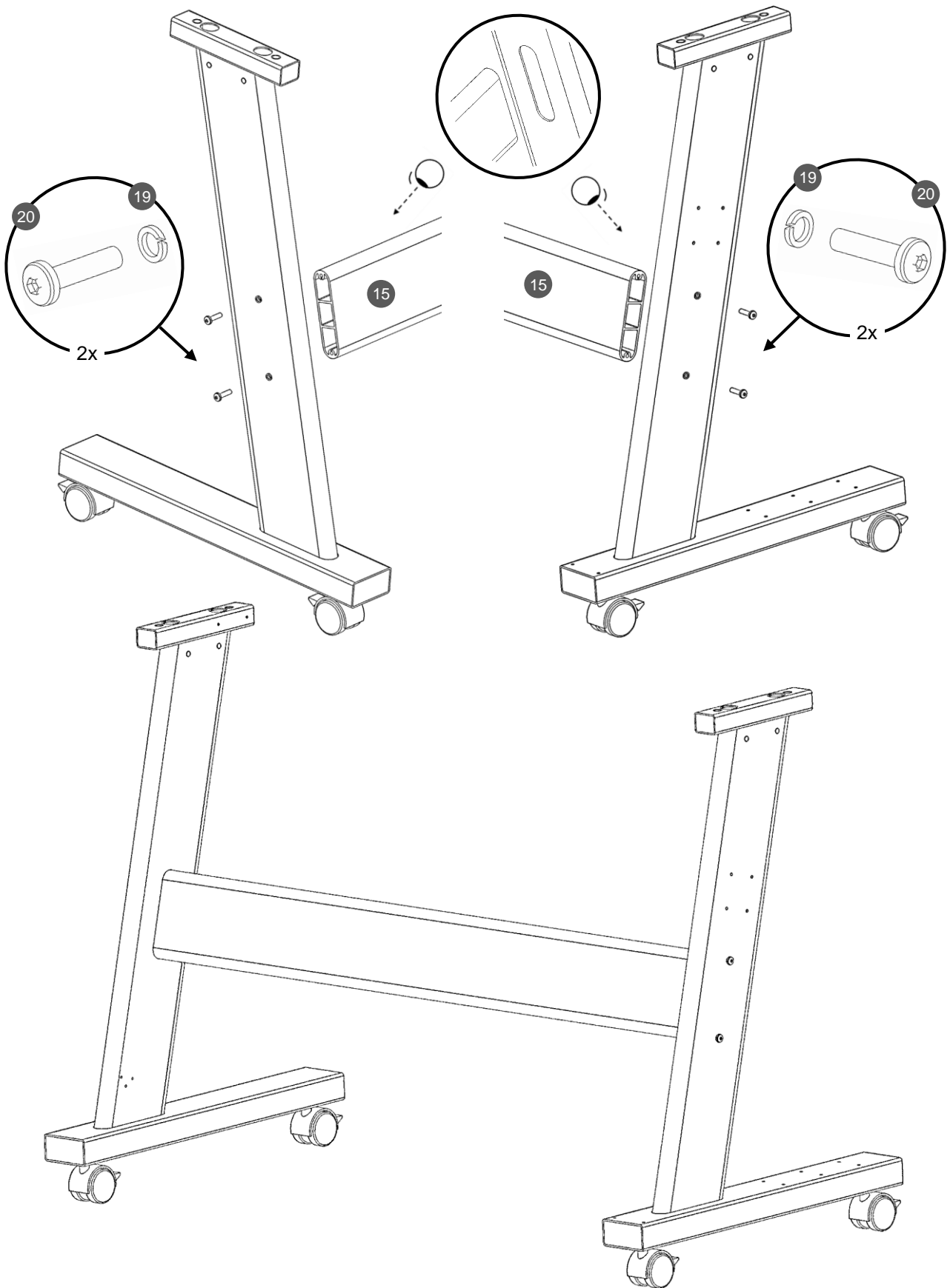
KOR

5.1중간길이 볼트와 와셔(2X)를 이용하여 가로지름 기둥을 왼쪽과 오른쪽 기둥과 연결하세요. 볼트를 단단히 고정하세요.

ARB

5.1 مسامير شد بحة. تأكد من أن كافة غسالات. الممتوسطة بطول مسامير باستخدام الاجزاء بين في وظائف الرند يسي شريط ارفاق.

5



6

ENG

- 6.1 WITH 2 PERSONS lift scanner onto stand locating rubber feet under scanner into holes on stand top. Stand leans away from operator.
6.2 Attach scanner to stand using 4x long bolts and 4x spring washers.
6.3 Fit the paper guides. DO NOT USE EXCESSIVE FORCE.

ESP

- 6.1 Con 2 personas, coloque el escáner en el stand. Coloque las patas de goma en los orificios.
6.2 Conecte el escáner al soporte con los 4 tornillos largos provistos de arandelas.
6.3 Ajuste las guías del papel. NO EJERZA UNA FUERZA EXCESIVA.

DEU

- 6.1 MIT 2 PERSONEN den Scanner auf das Untergestell setzen. Die GummifüÙe rasten in die entspr. Löcher ein. Die Standbeine neigen sich dem Benutzer abgewandt.
6.2 Den Scanner mit den 4 langen Schrauben am Untergestell fixieren.
6.3 Papierführungen anbringen. KEINE ÜBERMÄSSIGE GEWALT ANWENDEN.

FRA

- 6.1 AVEC 2 PERSONNES, placez le scanner sur le Pied en positionnant les pieds en caoutchouc dans les trous prévus à cet effet.
6.2 Fixez le scanner sur le Pied en utilisant les 4 longues Vis munies de rondelles.
6.3 Installez les guides papier. VEILLENZ À NE PAS FORCER.

ITA

- 6.1 Con 2 persone, posto lo scanner sul supporto. Posizionare i piedini di gomma nei fori forniti.
6.2 Collegare lo scanner al supporto utilizzando le 4 viti lunghe fornito rondelle.
6.3 Fissare le guide per la carta. NON UTILIZZARE FORZA ECCESSIVA.

POL

- 6.1 W 2 OSOBY umieÙc skaner na podstawie tak by gumowe nóżki skanera zostały umieszczone w otworach no górze podstawy.
6.2 Przykręć skaner do podstawy używając 4 długich śrub i 4 podkładek sprężynowych.
6.3 Zamocuj prowadnice papieru. NIE STOSUJ NADMIERNEJ SIŁY.

POR

- 6.1 Com 2 pessoas, colocar o scanner no suporte. Coloque os pés de borracha nos furos fornecido.
6.2 Anexar o scanner no suporte com os 4 parafusos fornecidos com prazo arruelas.
6.3 Encaixe as guias de papel. NÃO EXERÇA DEMASIADA FORÇA.

CHS

- 6.1请务必两人抬起扫描仪，将扫描仪底部的橡胶底脚落入支架上的缺口内。注意摆放方向。
6.2使用4个长螺栓及弹簧垫圈将扫描仪固定在支架上。
6.3插好导纸板。切勿用蛮力。

JPN

- 6.1 スキャナ本体のゴム足がスタンドのゴム足用の穴に入るようにスキャナをスタンドに載せます。この作業は二人で行ってください。
6.2 4個の長いボルトと4個のワッシャーでスキャナをスタンドに固定します。
6.3 排紙ガイドを取り付けます。取付け時に過度の力をかけないようにご注意ください。

RUS

- 6.1 ВДВОЁМ поднимите сканер на подставку и разместите так, чтобы ножки сканера вошли в отверстия на верхней плоскости подставки. Наклон стенда должен быть в направлении от оператора.
6.2 Прикрепите сканер к подставке с помощью 4-х длинных винтов и пружинных шайб.
6.3 Установите направляющие для бумаги. НЕ ПРИКЛАДЫВАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНОЕ УСИЛИЕ.

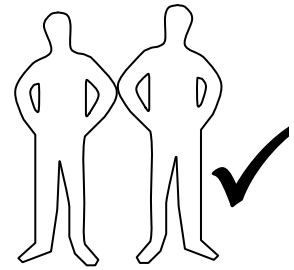
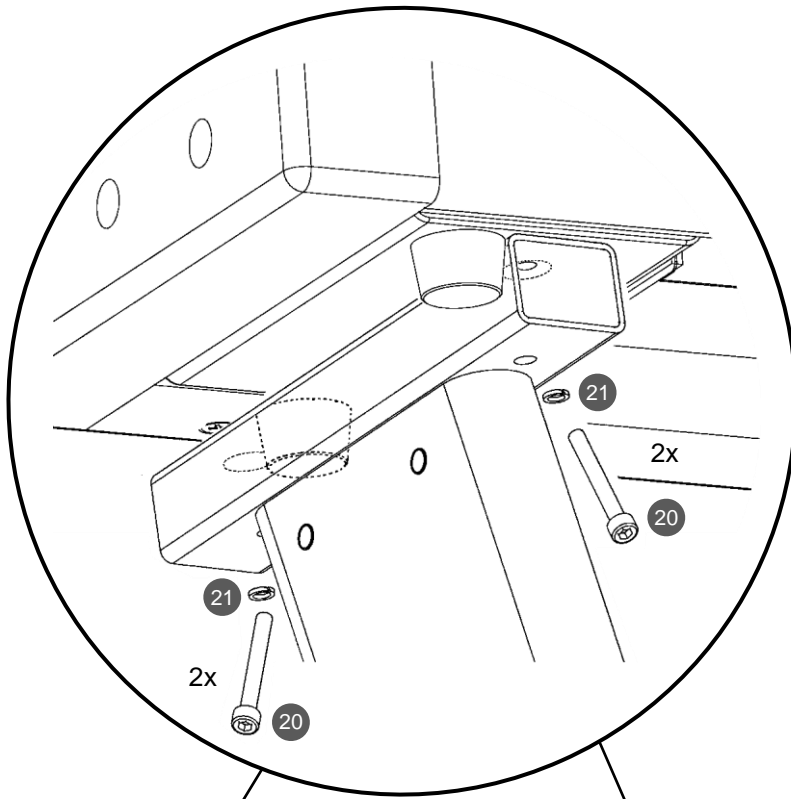
KOR

- 6.1 두 사람이 스캐너를 들어올려 스탠드 윗부분의 구멍에 스캐너 아래의 고무 받침을 끼우세요.
6.2 Ethernet을 이용하고자 스캐너 메뉴 시스템에 들어가면 IP Address, Data port, Command port 값을 정할 수 있다.
6.3 용지 가이드를 맞추십시오. 무리한 힘을 가하지 마십시오.

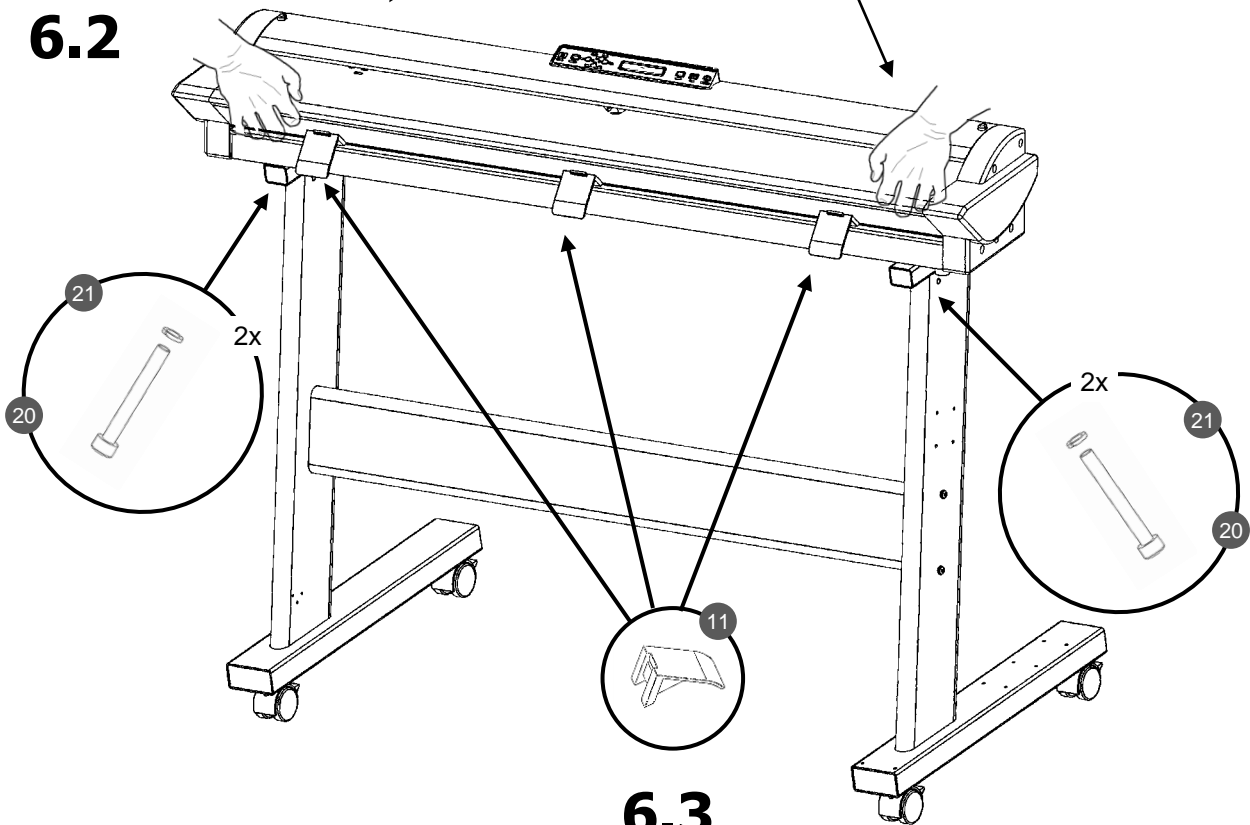
ARB

- 6.1 الممتمة. في ث قوب قدم المطاط وضع الوجة وف. على الماسح الضوئي الناس، ومكان مع 2 مزودة 4 طوي لة مسام يرب اسد تخدام الوجة وف إلى الماسح الضوئي ارف لاق
6.2 غ سالات.
6.3 يريجى ضبط أداتي توجيه الورق. ولا تستخدم القوة المفرطة

6.1



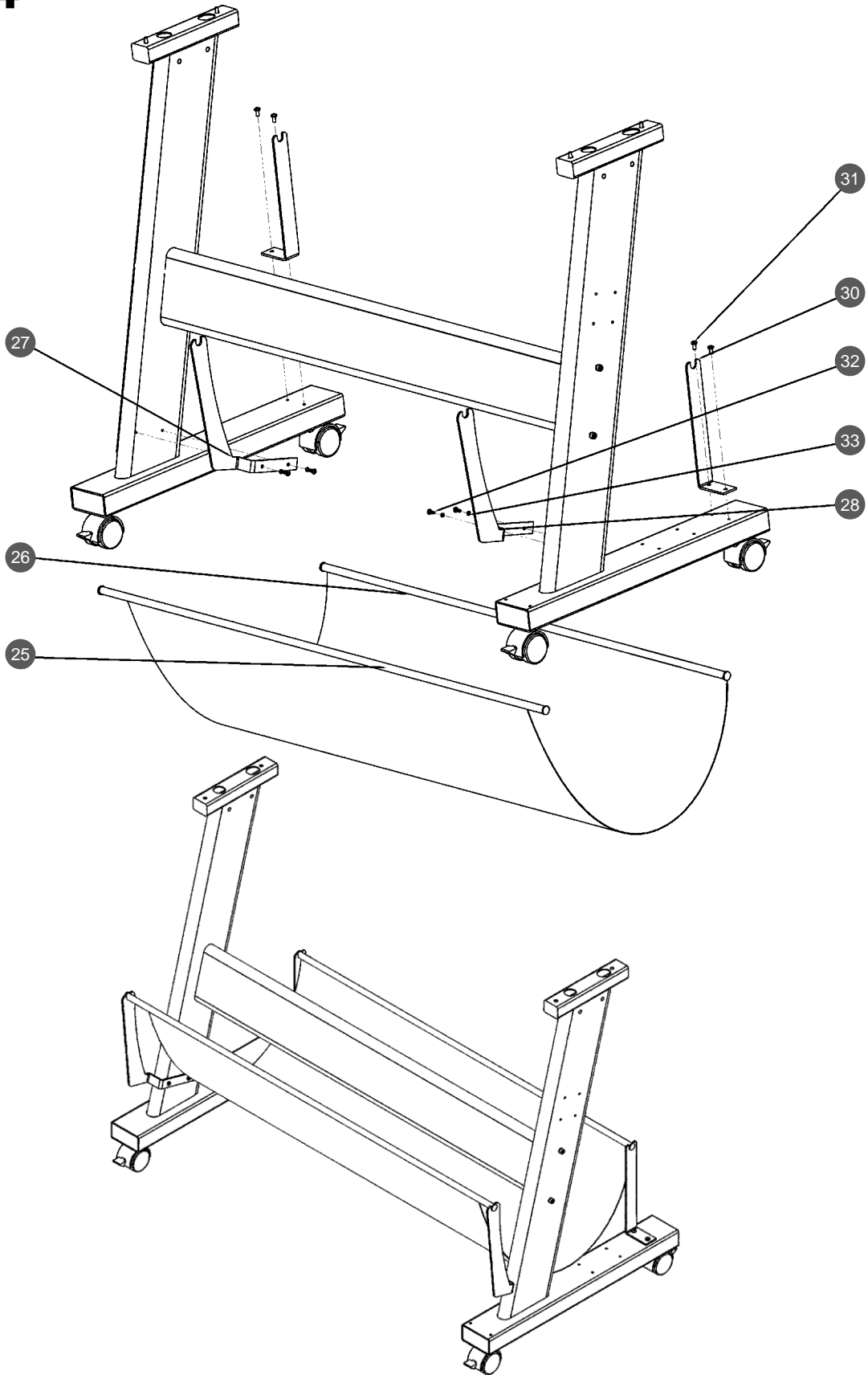
6.2



6.3

ENG	6.4 If supplied fit the catch basket parts to the completed floor stand.
ESP	6.4 Si se suministra en forma de las partes cesta atrapar al stand de plantas, completó.
DEU	6.4 Falls das mitgelieferte fit den Fang legen Teile bis zum fertigen Boden stehen.
FRA	6.4 Si les pièces fournies ajustement panier catch pour le stand de plancher terminé.
ITA	6.4 Se fornito in forma le parti prendere canestro allo stand piano completato.
POL	6.4 Jeśli dostarczony dopasować części kosz połowowe zakończone stojak.
POR	6.4 Se fornecido encaixar as peças cesta de captura para o suporte de chão concluída.
CHS	6.4如果提供适合赶上篮子部分完成落地。
JPN	6.4 供給された場合、完成したフロアスタンドにキャッチバスケットの部品を装着します。
RUS	6.4 Если поставляемый подходит части поймать корзины завершена напольной подставке.
KOR	6.4공급면 완성된 바닥 스탠드에 캐치 바구니 부품을 맞습니다.
ARB	6.4..الامك تملة ال كلمة لموقف سدة أجزاء ت ناسب زودت إذا

6.4



7

ENG

- 7.1 Peel off the protection tape before connecting the scanner.
7.2 Open the scanner by pressing the two buttons on the ends of the scanner lid.
7.3 Close the scanner by pushing down on the sides of the lid with two hands.

ESP

- 7.1 Despegue la cinta de protección antes de conectar el escáner.
7.2 Abra el escáner presionando los dos botones de los extremos de la tapa del escáner.
7.3 Cierre el escáner presionando hacia abajo en los laterales de la tapa con ambas manos.

DEU

- 7.1 Schutzband abziehen, bevor der Scanner angeschlossen wird.
7.2 Scanner durch Drücken der beiden Tasten an den Enden der Scannerabdeckung öffnen.
7.3 Scanner durch Herunterdrücken an den Seiten der Abdeckung mit beiden Händen schließen.

FRA

- 7.1 Retirez la bande de protection avant de brancher le scanner.
7.2 Ouvrez le scanner en appuyant sur les deux boutons situés d'une part et d'autre du couvercle.
7.3 Refermez le scanner en appuyant sur les côtés du couvercle avec les deux mains.

ITA

- 7.1 Rimuovere il nastro protettivo prima di connettere lo scanner.
7.2 Aprire lo scanner premendo i due pulsanti alle estremità del coperchio dello scanner.
7.3 Chiudere lo scanner spingendo giù sui lati del coperchio con due mani.

POL

- 7.1 Zerwij taśmę ochronną przed podłączeniem skanera.
7.2 Podnieś pokrywę skanera naciskając dwa przyciski znajdujące się na jej końcach.
7.3 Zamknij pokrywę skanera naciskając na nią obiema rękami.

POR

- 7.1 Retire a fita de protecção antes de ligar a máquina digitalizadora.
7.2 Abra a máquina digitalizadora pressionando os dois botões nas extremidades da tampa da máquina.
7.3 Feche a máquina pressionando os lados da tampa com as duas mãos.

CHS

- 7.1 在连接扫描仪之前，撕下保护带。
7.2 按扫描仪盖两端的两个按钮打开扫描仪。
7.3 用双手按下盖两边关上扫描仪。

JPN

- 7.1 スキャナを接続する前にスキャナを固定しているテープをはがします。
7.2 スキャナのカバーの両端にあるボタンを押してスキャナのカバーを開けます。
7.3 カバーを閉じる際はカバーの両端を両手で押します。

RUS

- 7.1 Перед подключением сканера снимите защитную ленту.
7.2 Откройте сканер, нажав две кнопки, расположенные на концах крышки сканера.
7.3 Закройте сканер, нажав на боковые стороны крышки двумя руками.

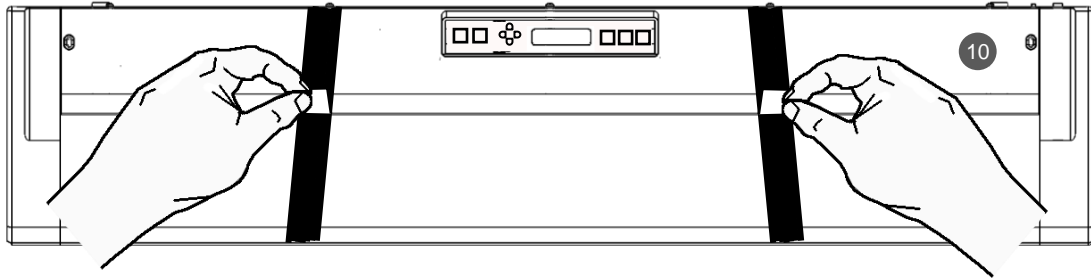
KOR

- 7.1 스캐너를 연결하기 전에 보호 테이프를 벗겨내십시오.
7.2 스캐너 리드 끝에 있는 두 개의 버튼을 눌러 스캐너를 여십시오.
7.3 두 손으로 리드 측면을 아래로 눌러 스캐너를 닫으십시오.

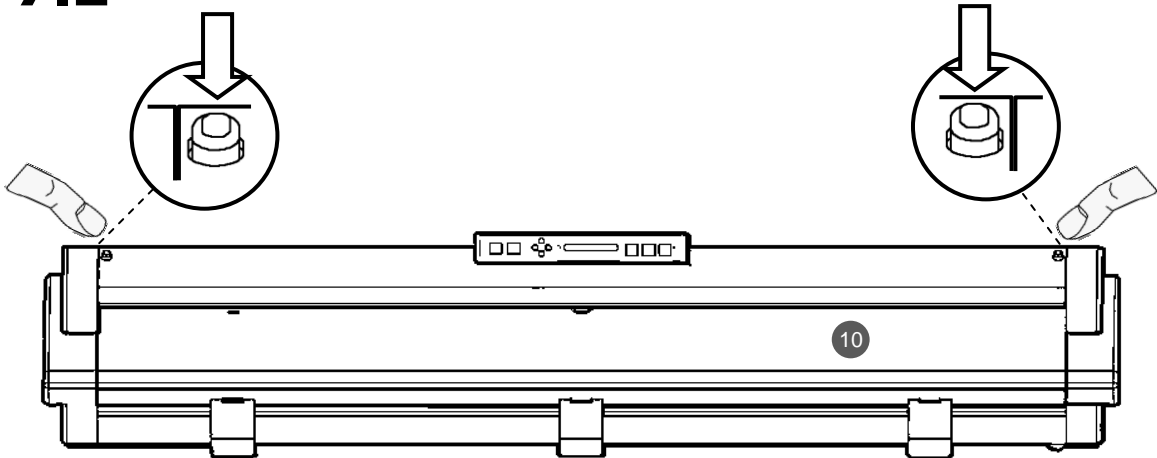
ARB

- 7.1 الـ ضوئي الـ الماسح تـ و صـ يـ لـ قـ بل الـ و ا قـ ي الـ شـ ر يـ طـ بـ بـ ا ز ا لـ ة قـ م
7.2 الـ ماسح غطاء نهائية فـ ي الـ موجود يـ ن الـ ز ر يـ ن ع لـ يـ بـ الـ ضـ د عـ ط الـ ضوئي الـ ماسح افـ تـ ح
7.3 يـ د يـ كـ لـ تـ ا مـ سـ تـ خـ د مـ ا لـ غـ طـ ا جـ ا نـ بـ ي ع لـ يـ لـ ا سـ فـ لـ بـ الـ ضـ د عـ ط الـ ضوئي الـ ماسح ا غـ لـ ق

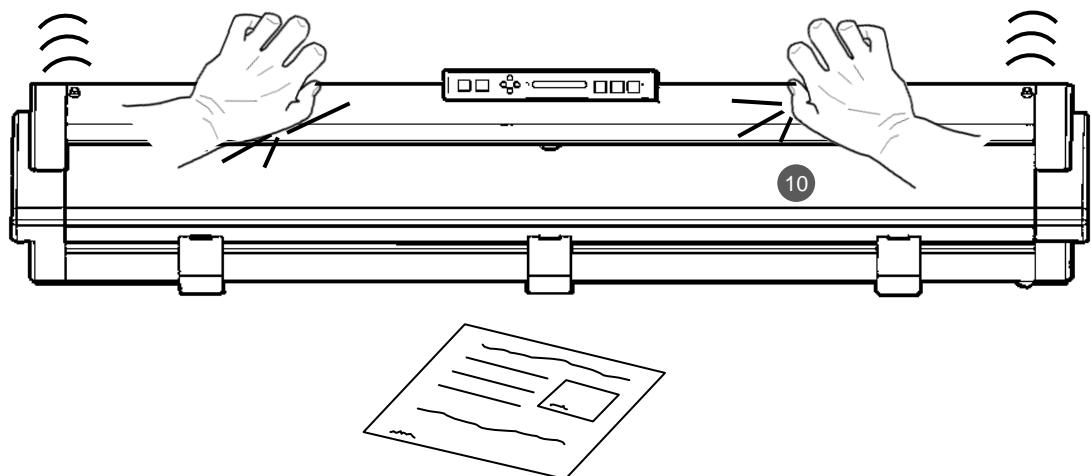
7.1



7.2



7.3



8

ENG

8.1 Connect all cables with the scanner and computer SWITCHED OFF. Switch ON the scanner and computer and follow these instructions.

ESP

8.1 Conecte todos los cables con el escáner, y el ordenador DESCONECTADOS. Encienda el escáner y el ordenador y siga estas instrucciones.

DEU

8.1 Alle Kabel bei ABGESCHALTETEM Scanner und Computer anschließen. Scanner und Computer einschalten und diese Anweisungen befolgen.

FRA

8.1 Connectez tous les câbles au scanner avec l'ordinateur ÉTEINT. Allumez le scanner et l'ordinateur, et suivez ces instructions.

ITA

8.1 Collegare tutti i cavi con lo scanner e il computer SPENTI. Accendere lo scanner e il computer e seguire le presenti istruzioni.

POL

8.1 Podłącz wszystkie przewody przy WYŁĄCZONYM skanerze, drukarce i komputerze.

POR

8.1 Ligue todos os cabos com a máquina digitalizadora e o computador DESLIGADOS. Ligue a máquina e o computador e siga estas instruções.

CHS

8.1 在关机的情况下，连接扫描仪、打印机和计算机的所有连线。打开扫描仪和计算机，按照以下说明进行操作。

JPN

8.1 スキャナ、プリンタ、コンピュータの電源が入っていない状態で全てのケーブルを接続します。スキャナとコンピュータの電源を入れて次の指示に従ってください。

RUS

8.1 Подключите все кабели к ВЫКЛЮЧЕННЫМ сканеру, принтеру и компьютеру. Включите сканер и компьютер и выполните следующие инструкции.

KOR

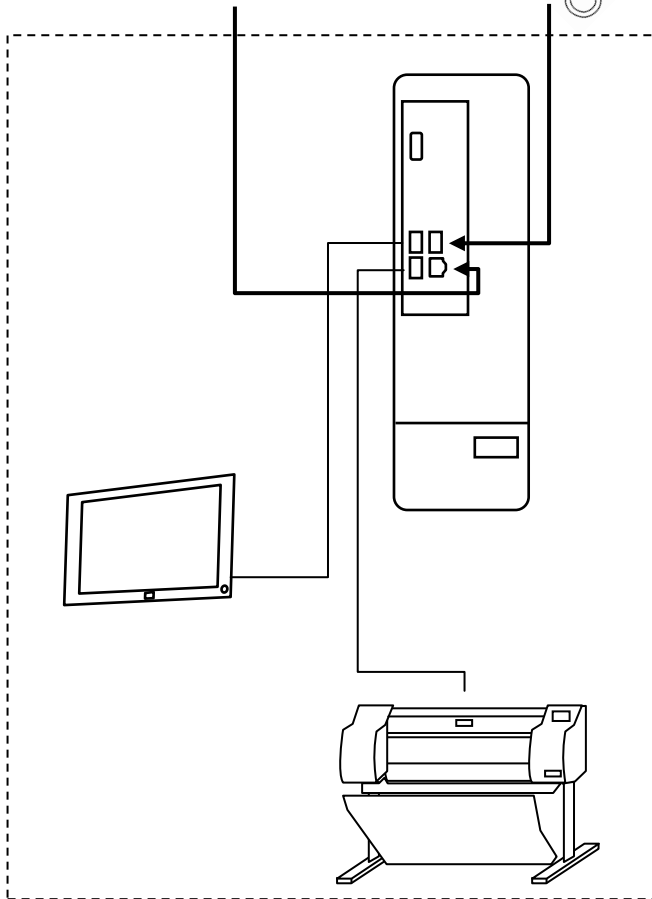
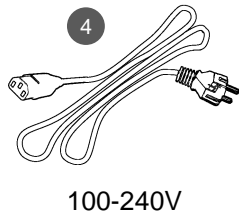
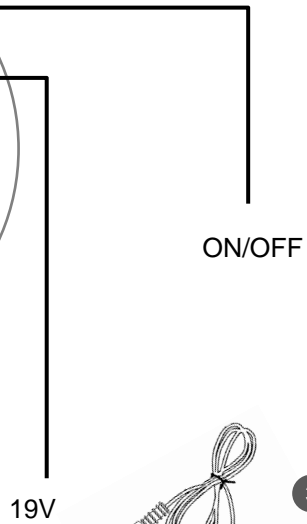
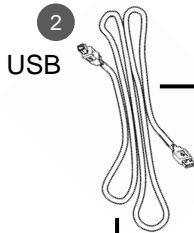
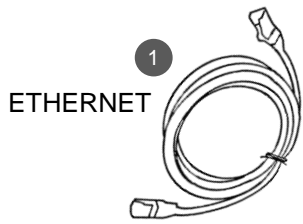
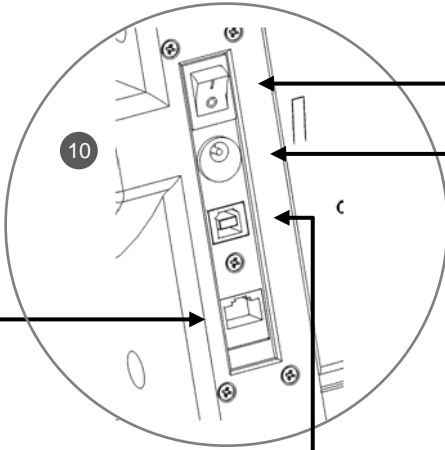
8.1 스위치를 끈 상태에서 모든 케이블을 스캐너, 프린터, 컴퓨터에 연결하십시오. 스캐너와 컴퓨터의 스위치를 켜고 다음 지시사항을 따르십시오.

ARB

8.1.1 الامسح أغلق الإكهربائي التيارفصل أناءوالكمبيوتروالطابعةبالماسحالكبلاتجميعب توصيلقم
العمليمت هذه واتبع والكمبيوترالضوءي

8

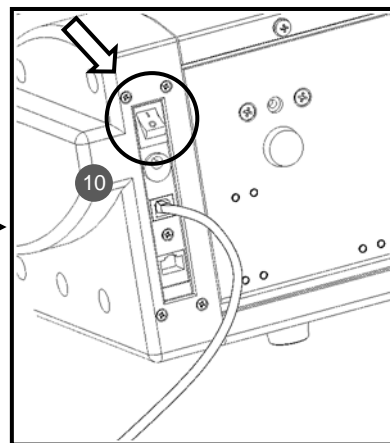
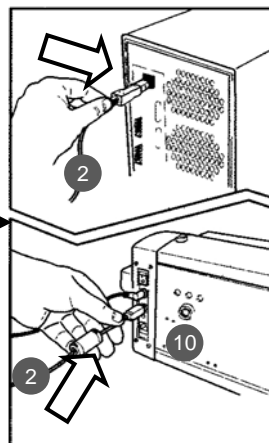
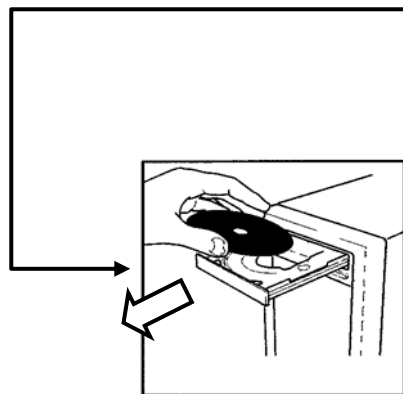
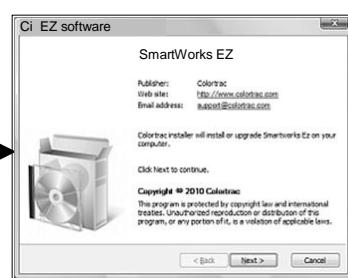
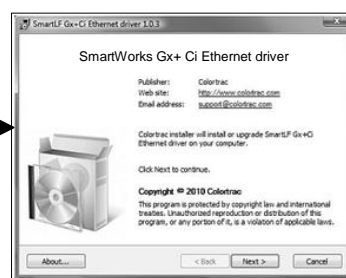
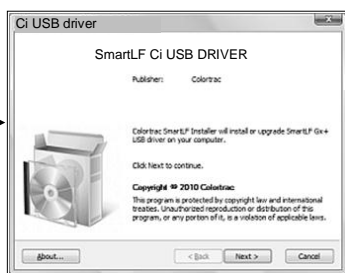
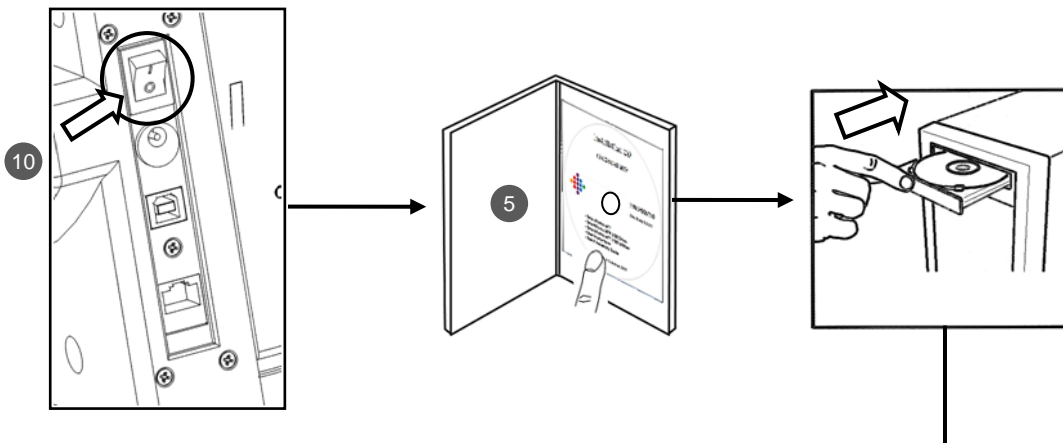
1	2
✓	✗
✗	✓



9

ENG	9.1 If reloading or loading the software for the first time switch OFF the scanner, insert the CD and click the large install button. When the installation completes, switch ON the scanner. An Internet connection will be required for the computer to download country specific Microsoft .NET (first install only).
ESP	9.1 Si está recargando o cargando el software por primera vez, desconecte el escáner, introduzca el CD y haga clic en el gran botón de instalación. Cuando la instalación se complete, conecte el escáner. Será necesaria una conexión a Internet para que el ordenador descargue Microsoft .NET específico de cada país (solamente la primera instalación).
DEU	9.1 Wenn die Software erneut oder das erste Mal geladen wird, den Scanner AUSSCHALTEN, die CD einlegen und auf die große Installationsschaltfläche klicken. Wenn die Installation abgeschlossen ist, den Scanner EINSCHALTEN. Für den Computer ist eine Internetverbindung erforderlich, um länderspezifisches Microsoft .NET (nur bei der Erstinstallation) herunterzuladen.
FRA	9.1 Si vous installez le logiciel pour la première fois ou le réinstallez, ÉTEIGNEZ le scanner, insérez le CD et cliquez sur le gros bouton d'installation. Une fois l'installation terminée, mettez le scanner en MARCHÉ. Une connexion Internet est nécessaire pour permettre à l'ordinateur de télécharger la version de Microsoft .NET (première installation uniquement) qui convient pour le pays.
ITA	9.1 Se si sta reinstallando il software o è la prima volta che viene installato, spegnere lo scanner, inserire il CD e fare clic sul grande pulsante d'installazione. Una volta completata l'installazione, accendere lo scanner. Sarà necessaria una connessione a Internet perché il computer sia in grado di scaricare la versione Microsoft .NET specifica per il paese (solo alla prima installazione).
POL	9.1 Jeśli instalujesz oprogramowanie poraz pierwszy, WYŁĄCZ skaner i umieść płytę CD, a następnie kliknij duży przycisk instalacyjny. Po zakończeniu instalacji, włącz skaner. Zalecane jest połączenie internetowe w celu pobrania Microsoft .NET (tylko przy pierwszej instalacji).
POR	9.1 Em caso de recarregamento ou carregamento do programa pela primeira vez, DESLIGUE a máquina digitalizadora, insira o CD e clique no botão grande de instalação. Quando a instalação estiver concluída, ligue a máquina digitalizadora. Será necessária uma ligação à Internet para que o computador descarregue Microsoft .NET específico de cada país (apenas para a primeira instalação).
CHS	9.1如果重装软件或首次安装软件，请关闭扫描仪，插入光盘，单击大安装按钮。安装完成后，打开扫描仪。计算机需要连接到 Internet 才能下载特定国家的 Microsoft .NET（仅限第一次安装时）。
JPN	9.1 ソフトウェアを再インストール、または初めてインストールする場合、スキャナの電源はOFFの状態にし、CDを挿入してインストールします。インストールが完了したらスキャナの電源を入れてください。マイクロソフトの.NETをダウンロードする場合はインターネットに接続してください。
RUS	9.1 При перезагрузке или первой загрузке программного обеспечения выключите сканер, вставьте компакт-диск и нажмите большую кнопку установки. По завершении установки включите сканер. Компьютер должен быть подключен к Интернету для загрузки соответствующего стране программного обеспечения Microsoft.NET (только при первой установке).
KOR	9.1 소프트웨어를 다시 로드하거나 처음으로 로드하는 경우, 스캐너를 끄고, CD를 삽입하고, 커다란 설치 스위치를 클릭하십시오. 설치가 완료되면, 스캐너를 켜십시오. 컴퓨터에서 국가별 Microsoft .NET을 다운로드하려면 인터넷에 연결되어 있어야 합니다(최초 설치에만 해당).
ARB	9.1 المدمج القرص أدخل ثم الضوئي، الماسح تشغيله ببطء لأول مرة، لأول البرنامج تحميل أو تحميل إعادة حال في وجوده لزم. الضوئي الماسح تشغيله ببطء لأول مرة، انهاء وعند الكبير التثبيت زر فوق ان قرص ثم التثبيت حالة في) دولتك مع المتوافق Microsoft .NET برنامج تنزيل يمكن حتى بالإنترنت اتصالات 9.1 (قطرة لأول البرنامج

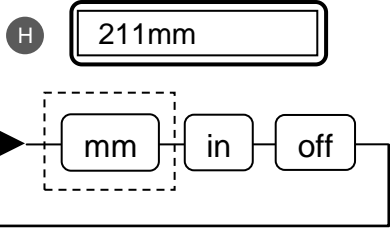
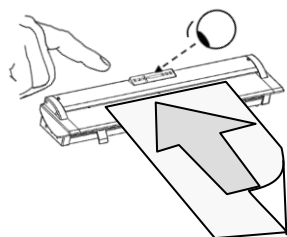
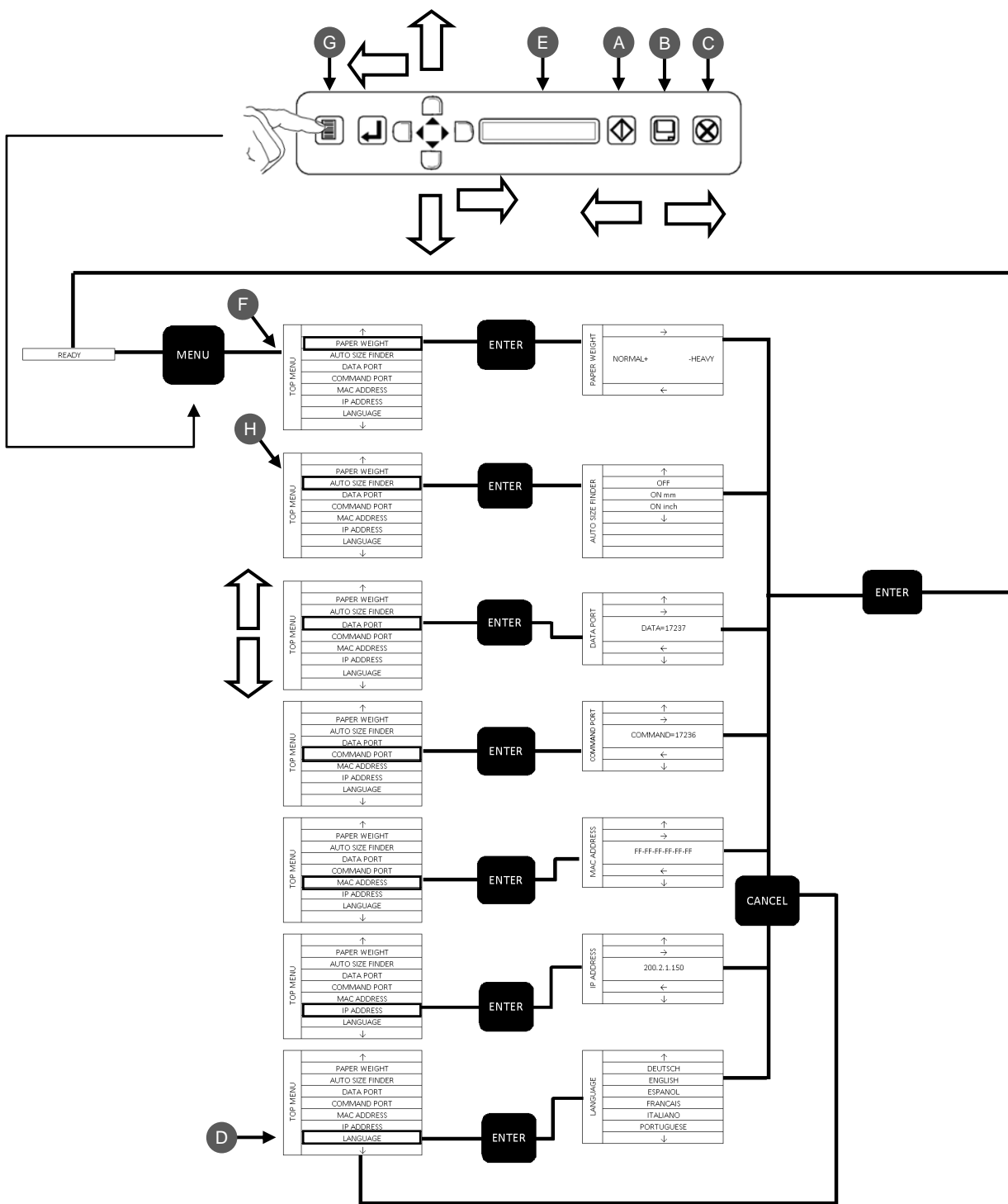
9



10

ENG	10.1 The scanner control panel provides: remote copy (A), remote scan (B), scanner stop (C), scanner wake (C), language selection (D), document size check (E) and the setting of document thickness (F). Access scanner menu system using G. Auto-size finder (H).
ESP	10.1 El panel de control del escáner proporciona: copia remota (A), escaneado remoto (B), parada del escáner (C), reanudación del funcionamiento del escáner (C), selección de idioma (D), comprobación del tamaño del documento (E) y ajuste del grosor del documento (F). Acceda al sistema del menú del escáner utilizando G.
DEU	10.1 Auf dem Bedienpult des Scanners befinden sich folgende Funktionen: Fernkopie (A), Fernscan (B), Scanner anhalten (C), Scanner aufwecken (C), Sprachauswahl (D), Dokumentformatprüfung (E) und Einstellung der Dokumentstärke (F). Aufruf des Scannermenüsystems mit G.
FRA	10.1 Le panneau de commande du scanner comporte : copie à distance (A), numérisation à distance (B), arrêt du scanner (C), mise en marche du scanner (C), choix de la langue (D), vérification de la taille du document (E) et réglage de l'épaisseur du document (F). Accédez au menu du scanner à l'aide de l'option G.
ITA	10.1 IL pannello di controllo dello scanner consente: copia remota (A), scansione remota (B), risvegli scanner (C), selezione lingua (D), controllo dimensione documento (E) e l'impostazione dello spessore del documento. Accedere il menu dello scanner tramite G.
POL	10.1 Panel sterowania skanera umożliwia: zdalne kopiowanie (A), zdalne skanowanie (B), włączenie skanera (C), wybór języka (D), sprawdzenie wielkości dokumentu (E) oraz ustawienie grubości dokumentu. Dostęp do systemu menu skanera jest możliwy przy pomocy przycisku (G).
POR	10.1 O painel de controlo da máquina digitalizadora proporciona: cópia à distância (A), digitalização à distância (B), paragem da máquina (C), activação da máquina (C), selecção de idioma (D), verificação do tamanho do documento (E) e definição da espessura do documento (F). Aceda ao sistema de menus da máquina digitalizadora utilizando G.
CHS	10.1 扫描仪控制面板提供：远程复印 (A)、远程扫描 (B)、扫描仪停止 (C)、扫描仪唤醒 (C)、语言选择 (D)、文档尺寸检查 (E) 和文档厚度设置 (F)。使用 G 访问扫描仪菜单系统。
JPN	10.1 スキャナのコントロールパネルで次の操作が行えます。 リモートコピー(A)、リモートスキャン(B)、スキャナを停止する (C)、スキャナをスリープモードから再起動させる(C)、使用言語の選択(D)、原稿サイズの確認 (E)、原稿厚の設定(F)、Gでスキャナのメニューシステムにアクセス、自動サイズ検知 (H)
RUS	10.1 На панели управления сканера можно выполнить следующие действия: удаленное копирование (A), удаленное сканирование (B), остановка сканера (C), пробуждение сканера (C), выбор языка (D), проверка размера документа (E) и настройка толщины документа (F). Для доступа в систему меню сканера используется G.
KOR	10.1 스캐너 제어판의 기능: 원격 복사 (A), 원격 스캔 (B), 스캐너 정지 (C), 스캐너 다시 시작 (C), 언어 선택 (D), 문서 크기 확인 (E) 및 문서 두께 설정 (F). G를 사용하여 스캐너 메뉴 시스템에 액세스하십시오.
ARB	10.1 (B) يدع عن الضوء المسح و (A) يدع عن النسخ: التالي من الضوء يدمح الامسح التحكم لوحة تمكّنك حجم وفحص (D) اللغة واخذ تيار (C) الضوء الامسح تشغيل وإعادة (C) الضوء الامسح وإيقاف (G).10.1 (G) الضوء الامسح قائمة نظام إلى والوصول، (F) الممسح تند سمك وضبط (E) الممسح تند

10



11**ENG**

11.1 If using Ethernet enter the scanner menu system to set the IP ADDRESS, DATA PORT and COMMAND PORT values.

ESP

11.1 Si utiliza la red, entrar en el sistema de menús del explorador para configurar la dirección IP, el puerto de datos, y el comando PORT.

DEU

11.1 Bei Verwendung des Ethernet-Anschlusses IP ADRESSE, DATEN- und KOMMANDO-PORT eintragen.

FRA

11.1 Si vous utilisez le Réseau, entrez dans le menu système du scanner pour paramétrer l'ADRESSE IP, le DATA PORT, et le COMMAND PORT.

ITA

11.1 Se si utilizza la rete, inserire il sistema di menu dello scanner per impostare l'indirizzo IP, la porta dati, e il comando PORT.

POL

11.1 W celu używania połączenia Ethernet, należy skonfigurować w menu skanera wartości dla ADRESU IP, PORTU DANYCH I PORTU KOMUNIKACJI.

POR

11.1 Se você usar a rede, digite o sistema de menu do scanner para definir o endereço IP, a porta de dados, eo comando PORT.

CHS

11.1如果需要使用以太网连接，通过控制面板进入扫描仪系统菜单，设置扫描仪IP地址、DATA端口及COMMAND端口值。

JPN

11.1イーサネットをご使用の場合、スキャナのコントロールパネル上のメニューボタンを押し、IPアドレス、データポート、コマンドポートの数値を設定します。

RUS

11.1 Если сканер будет использоваться в сети Ethernet, необходимо будет войти в меню и установить значения IP-АДРЕСА, ПОРТОВ ДАННЫХ И КОМАНД

KOR

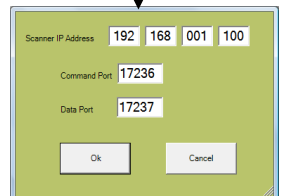
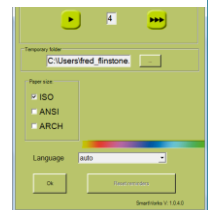
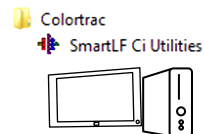
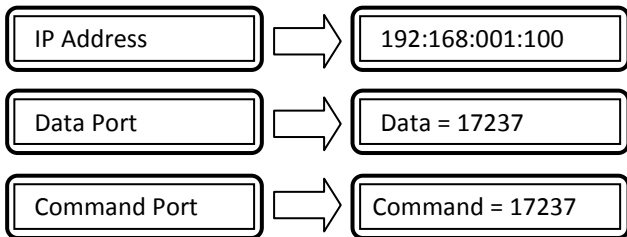
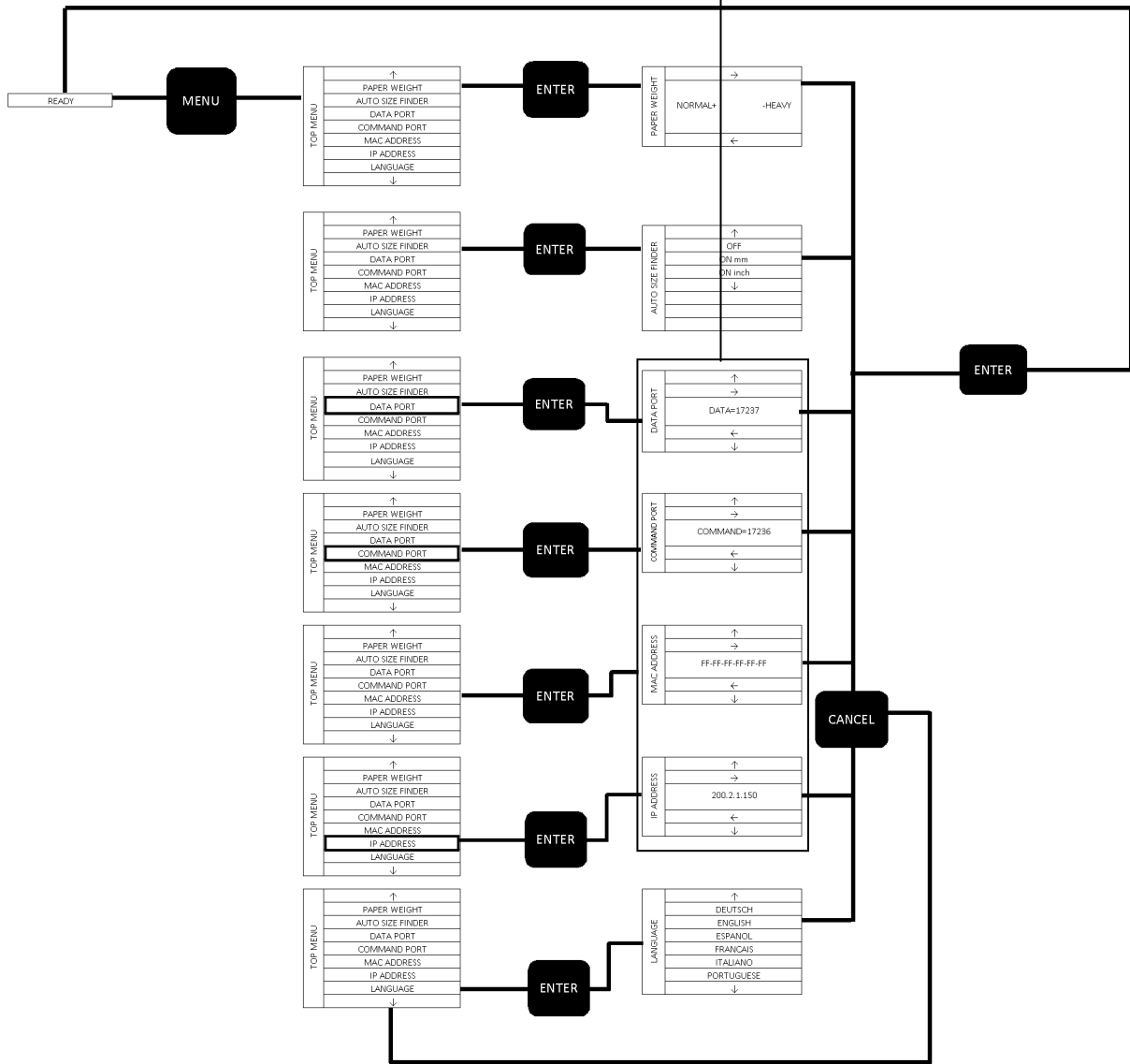
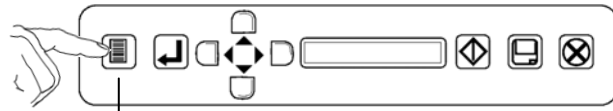
11.1 Ethernet을 이용하고자 스캐너 메뉴 시스템에 들어가면 IP Address, Data port, Command port 값을 정할 수 있다.

ARB

11.1 الأوامر والأمر المنفذ. ذفنملا، IP، تعريين عنوان الماسح الضوئي من نظام القائمة إدخال شبكة الاتصال، إذا كنت تستخدم

11.1

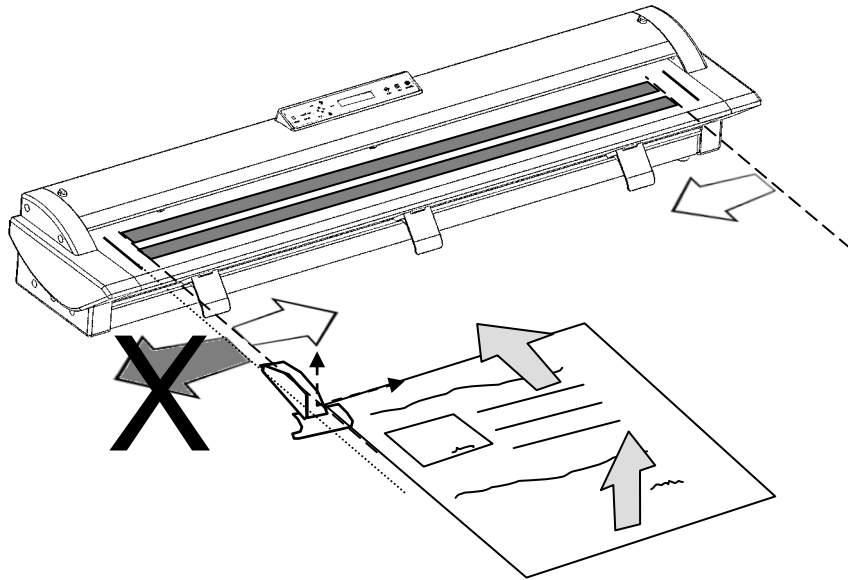
11



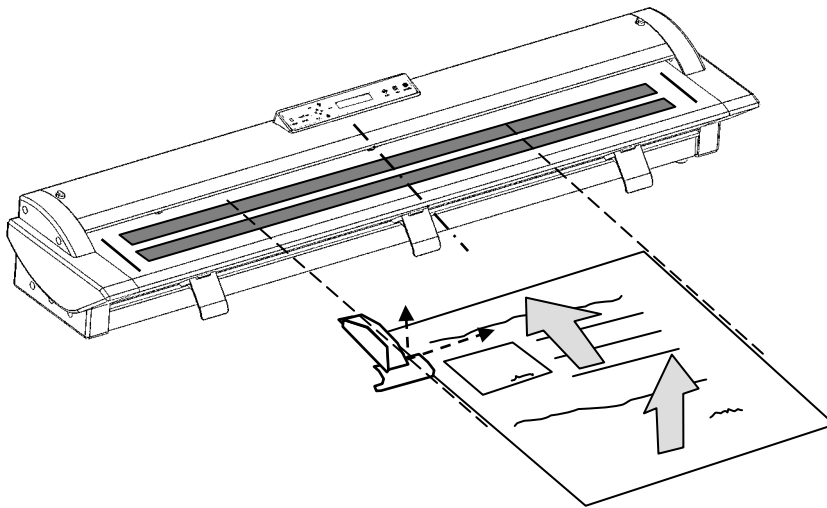
12

ENG	<p>12.1 Documents scanned with MANUAL sizing should be loaded face-up on the LEFT side of the scanner. 12.2 AUTOMATIC document size detection can be used in the CENTER or at the LEFT side of the scanner. 12.3 Automatic sizing will not work outside of the thick black line area. No paper outside the thin lines.</p>
ESP	<p>12.1 Los documentos escaneados con dimensionado MANUAL se deben cargar con la cara hacia arriba en el lado IZQUIERDO del escáner. 12.2 La detección AUTOMÁTICA del tamaño del documento se puede utilizar en la parte CENTRAL o IZQUIERDA del escáner. 12.3 El dimensionado automático no funcionará fuera de la zona de la línea negra gruesa. No se debe colocar papel fuera de las líneas finas.</p>
DEU	<p>12.1 Dokumente, die mit einer MANUELLEN Formaterkennung gescannt werden, mit dem Schriftbild nach oben an die LINKE Seite des Scanners anlegen. 12.2 In der MITTE und an der LINKEN Seite des Scanners kann die AUTOMATISCHE Erkennung des Dokumentformats verwendet werden. 12.3 Die automatische Formaterkennung funktioniert nicht außerhalb des Bereichs mit der dicken schwarzen Linie. Kein Papier außerhalb der dünnen Linien.</p>
FRA	<p>12.1 Les documents numérisés avec le paramétrage MANUEL de la taille doivent être chargés face vers le haut sur le côté GAUCHE du scanner. 12.2 Il est possible d'utiliser la détection AUTOMATIC de la taille du document au CENTRE ou sur le côté GAUCHE du scanner. 12.3 Le paramétrage automatique de la taille ne fonctionnera pas en dehors de la zone délimitée par les lignes noires épaisses. Le papier ne doit pas déborder des lignes fines.</p>
ITA	<p>12.1 I documenti scansionati con il dimensionamento MANUALE devono essere caricati a faccia in su sul lato SINISTRO dello scanner. 12.2 Il rilevamento AUTOMATICO della dimensione del documento può essere utilizzato al CENTRO o sul lato SINISTRO dello scanner. 12.3 Il dimensionamento automatico non funziona all'esterno della linea spessa nera. Non ci deve essere carta all'esterno delle linee sottili.</p>
POL	<p>12.1 Dokumenty skanowane przy RĘCZNYM ustawianiu rozmiaru powinny zostać umieszczone drukiem do góry po LEWEJ stronie skanera. 12.2 AUTOMATYCZNE wykrywanie rozmiaru można wykorzystać w ŚRODKOWEJ lub po LEWEJ stronie skanera. 12.3 Funkcja automatycznego wykrywania rozmiaru nie jest dostępna poza obszarem wyznaczonym grubą, czarną linią. Nie umieszczaj papieru poza obszarem wyznaczonym przez cienkie linie.</p>
POR	<p>12.1 Os documentos digitalizados com dimensionamento MANUAL devem ser carregados com a face para cima no lado ESQUERDO da máquina digitalizadora. 12.2 É possível utilizar a detecção AUTOMÁTICA de tamanho do documento no lado CENTRAL ou no lado ESQUERDO da máquina. 12.3 O dimensionamento automático não funcionará fora da área com linha preta grossa. Não colocar o papel fora das linhas finas.</p>
CHS	<p>12.1 用手动尺寸扫描的文档应面朝上放在扫描仪的左边。 12.2 自动文档尺寸检测可以用于扫描仪的中心或左边。 12.3 超出粗黑线区域，自动尺寸不起作用。细线外没有纸张。</p>
JPN	<p>12.1 稿サイズをマニュアルで設定する場合、原稿をフェースアップ(上向き)でスキヤナの左側にセットします。 12.2 自動サイズ検知をご使用の場合、原稿は中央合わせ、または左合わせでセットします。 12.3 自動サイズ検知機能は原稿がスキヤナ上の左右にある最大幅を示す線をはみ出す場合、正しく動作しません。原稿は必ずこの線の内側に収まるようにセットしてください。</p>
RUS	<p>12.1 Документы, которые сканируются с РУЧНЫМ определением размера, должны загружаться лицевой стороной вверх с ЛЕВОЙ стороны сканера. 12.2 АВТОМАТИЧЕСКОЕ определение размера документа можно использовать при загрузке документа в ЦЕНТРЕ или с ЛЕВОЙ стороны сканера. 12.3 Автоматическое определение размера не работает за пределами области, ограниченной толстой черной линией. Края листа бумаги не должны выходить за тонкие линии.</p>
KOR	<p>12.1 수동 크기로 스캔된 문서는 스캐너의 왼쪽에서 앞면이 위로 향하게 놓아야 합니다. 12.2 스캐너의 가운데 또는 왼쪽에서 자동 문서 크기 감지를 사용할 수 있습니다. 12.3 자동 크기 감지는 검은색 두꺼운 선 영역의 밖에서는 작동하지 않습니다. 가는 선 밖에는 용지를 놓지 마십시오.</p>
ARB	<p>12.1 الأيدي سر الجانب على لأعلى وجهات كون بد ح يث يدويًا حجمها وت حد يدوئيًا مسحات م ال تي الممس تندات ت حم يل ي ذ بغي 12.2 ل لما سح الأيدي سر أو الم تو س ط الجانب في ي تلقائيًا الممس ت ن د حجم عن الك ش ف خاص ية ا س تخدام ي مكن 12.3 الرف يعة ال خطوط خارج ص فحة ت وجد لا ال اسم يك، الأ سود ال خط من ط قة خارج تلقائيًا ال حجم ت حد يد ي مكن ل ن</p>

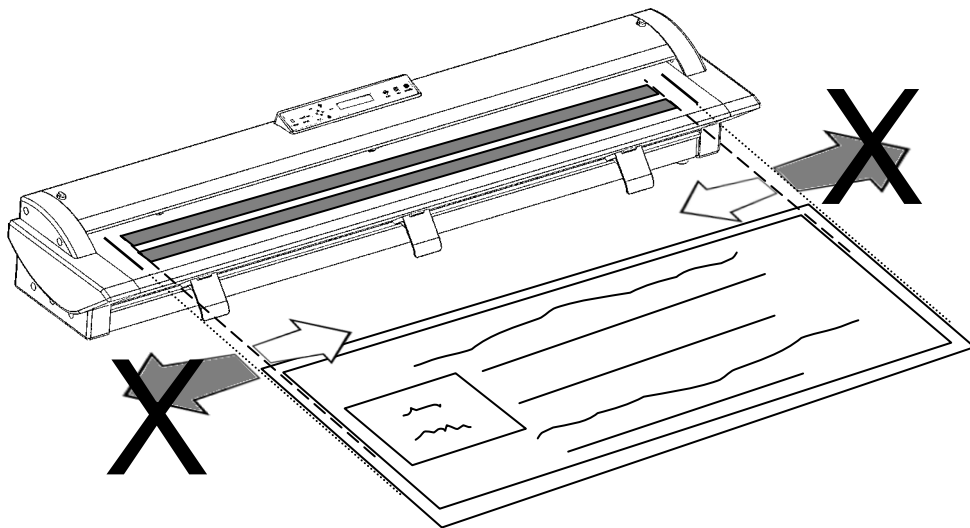
12.1



12.2



12.3



13

ENG

- 13.1 Scan (A), copy (B) and stop (C) the scanner from the front panel.
13.2 Make a single scan (A), copy (B) and email (D) by clicking the onscreen icons. Turn batch scanning ON or OFF by clicking icon (E). Stop the scanner from the computer by clicking the active icon.

ESP

- 13.1 Escanee (A), copie (B) y detenga (C) el escáner desde el panel frontal.
13.2 El escáner realiza un análisis (A), una copia (B), un correo electrónico (D) haciendo clic en los iconos de la pantalla. Icono E activa o desactiva el modo por lotes. El escáner se detiene desde el ordenador haciendo clic en el icono de activos.

DEU

- 13.1 Scannen (A), Kopieren (B) und Stoppen (C) des Scanners vom vorderen Bedienpult.
13.2 Ein einfacher Scan (A), eine Kopie (B) oder eine E-Mail (D) werden durch Klick auf das entsprechende Symbol gestartet. Der Stapelbetrieb wird über (E) aktiviert. Durch erneutes Klicken eines aktiven Knopfes wird die Funktion gestoppt.

FRA

- 13.1 Numérisiez (A), copiez (B) et arrêtez (C) le scanner en utilisant le panneau de commande.
13.2 Le scanner effectue une numérisation (A), une copie (B), un email (D) en cliquant sur les icônes à l'écran. L'icône E active ou désactive le mode Batch. Le scanner se stoppe depuis l'ordinateur en cliquant sur l'icône active.

ITA

- 13.1 I comandi scansione (A), copia (B) e arresto (C) dello scanner sono disponibili sul pannello frontale.
13.2 Lo scanner esegue una scansione (A), una copia (B), una e-mail (D), cliccando sulle icone sullo schermo. Icona E abilita o disabilita la modalità batch. Lo scanner si ferma dal computer cliccando sulla icona attiva.

POL

- 13.1 Skanuj (A), kopiuuj (B) i zatrzymuj (C) z panela kontrolnego.
13.2 Skaner umożliwia pojedynczy skan (A), kopiowanie (B) i wysyłanie poprzez e-mail (D) poprzez kliknięcie ikony. Włączenie wsadowego skanowania odbywa się poprzez kliknięcie ikony (E). Zatrzymanie skanera odbywa się poprzez kliknięcie aktywnej ikony.

POR

- 13.1 Digitalize (A), copie (B) e pare (C) a máquina a partir do painel frontal.
13.2 O scanner executa uma varredura (A), uma cópia (B), um e-mail (D), clicando nos ícones na tela. E ícone habilita ou desabilita o modo batch. O scanner pára a partir do computador, clicando no ícone de ativos.

CHS

- 13.1 在前面板中扫描 (A)、复印 (B) 和停止 (C) 扫描仪。
13.2 在 SmartWorks EZ 中通过点击图标可以实现 (A) 扫描、(B) 拷贝、(D) 扫描到邮件等操作。点击图标 (E) 可以切换单张/批量扫描功能。再次点击上述已激活的图标可以停止当前操作。

JPN

- 13.1 スキャナのパネル上のAはスキャン、Bはコピー、Cは停止のボタンです。
13.2 ソフトウェア上、(A)はスキャン、(B)はコピー、(D)のボタンでE-メールへの添付ができます。(E)のアイコンでバッチスキャンができます。有効になっているキーを押すことでスキャナを停止することができます。

RUS

- 13.1 С передней панели осуществляется сканирование (A), копирование (B) и остановка (C) сканера.
13.2 Сканер можно настраивать на однократное сканирование (A), копирование (B) или отправку результата сканирования по электронной почте (D) нажатием на соответствующие кнопки. Включение/выключение режима пакетного сканирования производится нажатием на кнопку (E). Остановка сканера осуществляется с компьютера нажатием на активную иконку.

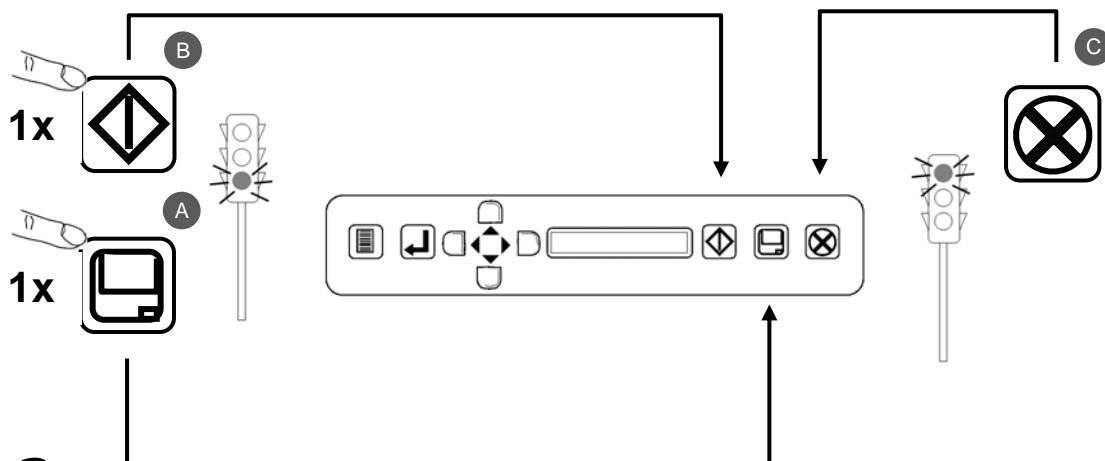
KOR

- 13.1 전면 패널의 스캔 (A), 복사 (B) 및 스캐너 정지 (C).
13.2 스캐너는 스크린의 아이콘을 통해 단면스캔(A), 복사(B) 그리고 이메일 전송(D) 기능을 지원합니다. 아이콘을 통해 일괄 스캐닝 기능의 ON/OFF 기능을 전환합니다. 활성화 아이콘을 통해 스캐너 작동을 정지시킬 수 있습니다.

ARB

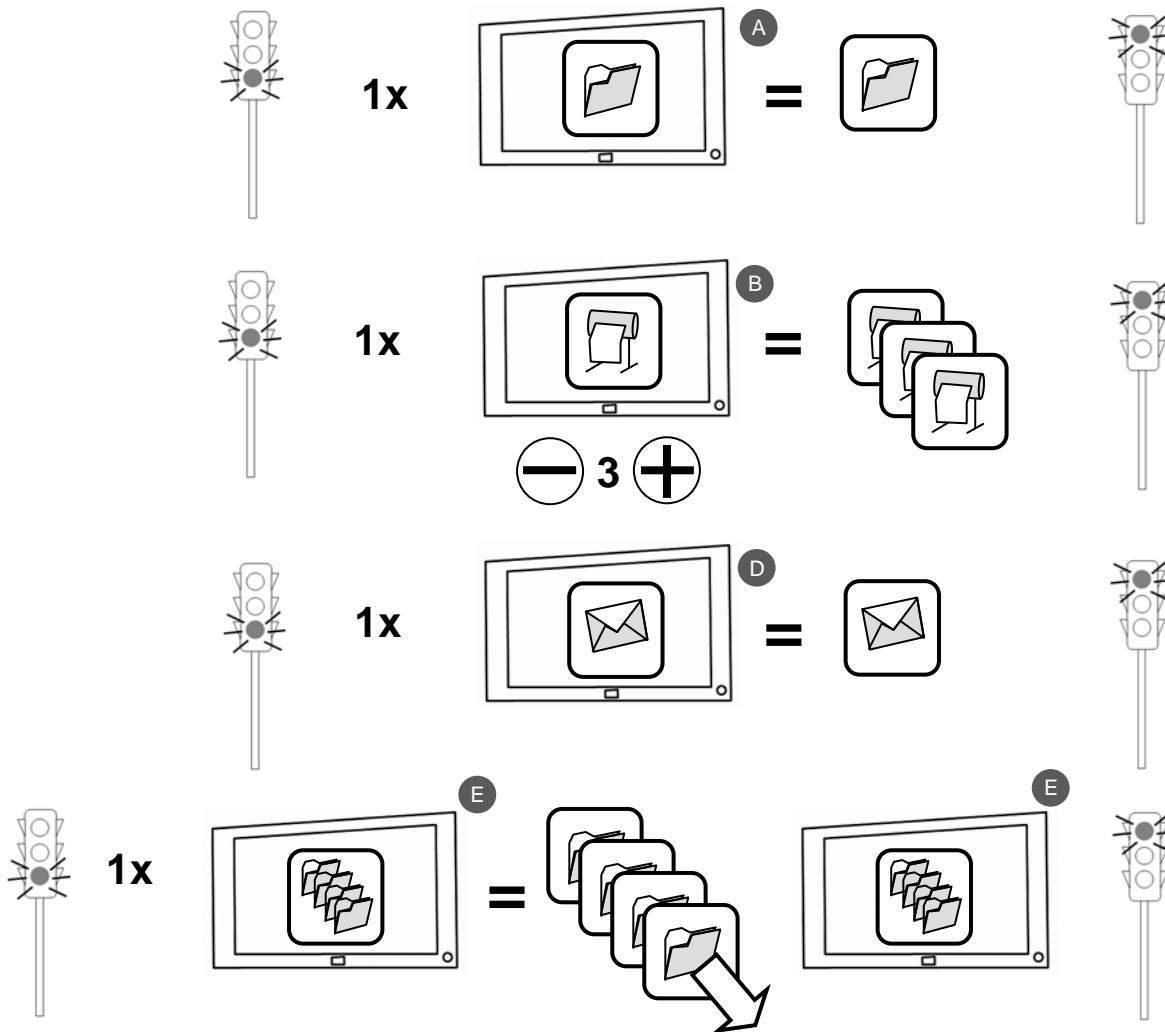
- 13.1 ال ضوئي ي بالامسح الأمامية ال لوحة من (C) باس تخدام والإي قاف (B) باس تخدام وال نسخ (A) بالامسح قم تظهر ال تي الأي قونات على ال نقر خلال من (D) إلا ك تروني بال بري د، (B) ن نسخة، (أ) ف حص ب إجراء الامسح ال نقر طريق عن ال كم ب يوت رمن توقف الامسح. ال دفعي الوضع ت عط يل أو ت مكن ال بري درمز. ال شاشة على 13.2 ن شطة أي قونة على

13.1



13.2

Colortrac
SmartWorks EZ



14

ENG

14.1 To scan, copy or email in color (A). Set background filter (B), paper size (C), image detail (D), number of colors (E), brightness (F) and number of copies (G). Set file type (H).

ESP

14.1 Para escanear, copiar o enviar por correo electrónico en color (A). Ajuste el filtro del fondo (B), tamaño del papel (C), detalle de la imagen (D), número de colores (E), brillo (F) y número de copias (G). Establezca el tipo de archivo (H).

DEU

14.1 Scannen, Kopieren oder E-Mailen in Farbe (A). Einstellen des Hintergrundfilters (B), Papierformats (C), der Bilddetails (D), Anzahl Farben (E), Helligkeit (F) und Anzahl Exemplare (G). Einstellen des Dateityps (H).

FRA

14.1 Pour numériser, copier et envoyer des e-mails en couleur (A) : Paramétrez le filtre d'arrière-plan (B), la taille du papier (C), le niveau détail de l'image (D), le nombre de couleurs (E), la luminosité (F) et le nombre d'exemplaires (G). Sélectionnez le type de fichier (H).

ITA

14.1 Scansione, copia o e-mail a colori (A). Impostare il filtro sfondo (B), la dimensione della carta (C), il dettaglio immagine (D), il numero di colori (E), la luminosità (F) e il numero di copie (G). Impostare il tipo di file (H).

POL

14.1 To scan, copy or email in color (A). Set background filter (B), paper size (C), image detail (D), number of colors (E), brightness (F) and number of copies (G). Set file type (H).

POR

14.1 Para digitalizar, copiar ou enviar por e-mail a cores (A). Definir o filtro de fundo (B), o tamanho do papel (C), os detalhes da imagem (D), o número de cores (E), o brilho (F) e o número de cópias (G). Definir o tipo de ficheiro (H).

CHS

14.1 彩色 (A) 扫描、复印或发送电子邮件。设置背景筛选 (B)、纸张尺寸 (C)、图像细节 (D)、颜色数 (E)、亮度 (F) 和份数 (G)。设置文件类型 (H)。

JPN

14.1 カラーでスキャンやコピー、Eメールをするには (A)、背景のフィルタの調整は (B)、原稿サイズの設定は (C)、解像度の設定は (D)、色数の設定は (E)、明るさの設定は (F)、コピー数の設定は (G)、保存ファイル形式の指定は (H) をクリックします。

RUS

14.1 Сканирование, копирование или отправка электронной почты в цвете (A). Настройка фонового фильтра (B), размера бумаги (C), деталей изображения (D), количества цветов (E), яркости (F) и количества копий (G). Настройка типа файла (H).

KOR

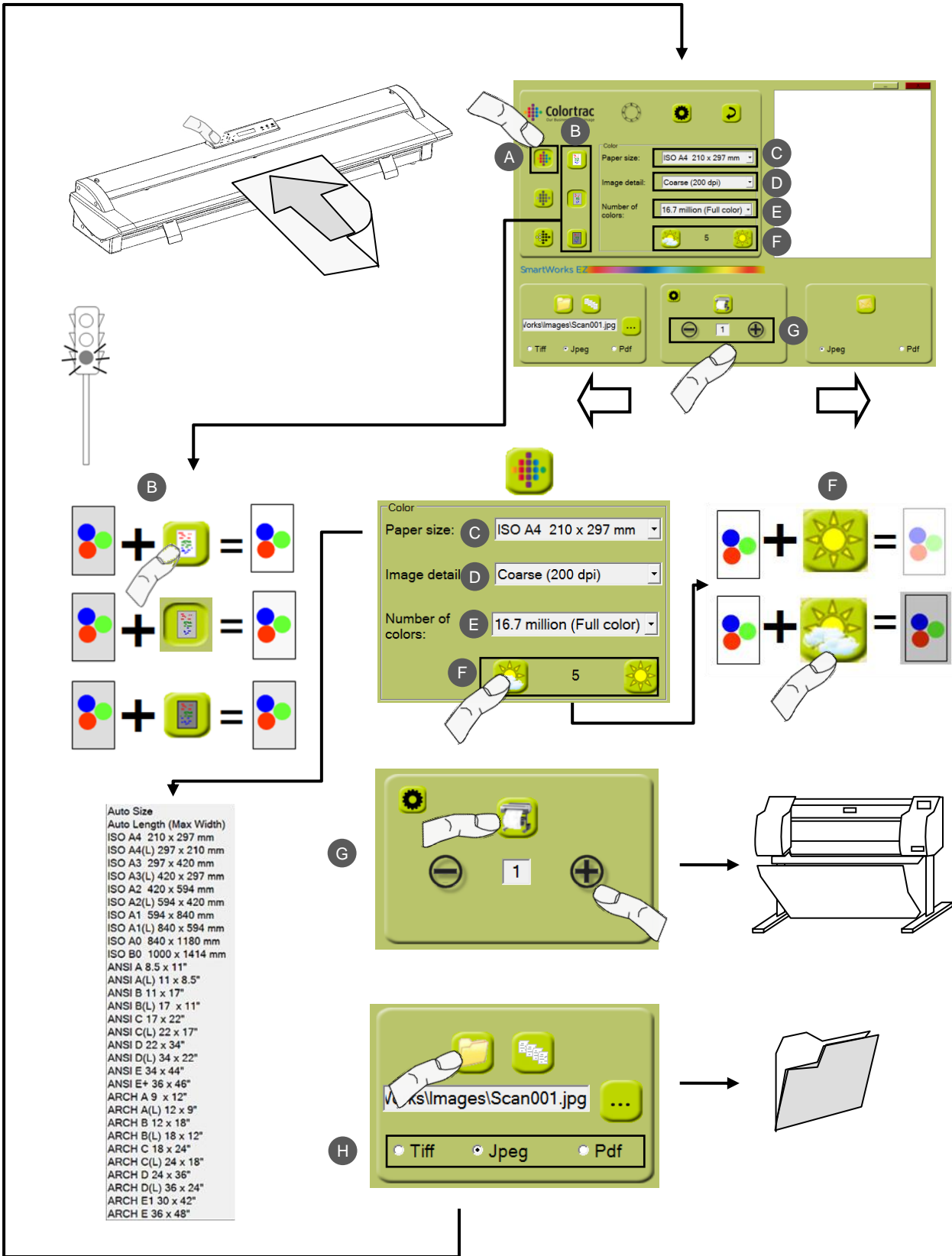
14.1 컬러로 스캔, 복사 또는 이메일 보내기 (A). 배경 필터 설정 (B), 용지 크기 (C), 이미지 디테일 (D), 색상 수 (E), 밝기 (F) 및 복사 매수 (G). 파일 형식 설정 (H).

ARB

14.1 الورقة وحجم (B) الداخلية مرشح ضد بط. (A) بالألوان إن كنت ترون في بريد إلكتروني أو نسخ أو مسح لإجراء (C) الملف نوع ضد بط. (G) النسخ وعدد (F) والأسطوع (E) الألوان وعدد (D) الصورة وتفاصيل (H). 14.1

14

Colortrac
SmartWorks EZ



15**ENG**

15.1 To scan, copy or email in grayscale (A). Set background filter (B), paper size (C), image detail (D), brightness (E) and number of copies (F). Set file type (G).

ESP

15.1 Para escanear, copiar o enviar por correo electrónico en escala de grises (A). Ajuste el filtro del fondo (B), tamaño del papel (C), detalle de la imagen (D), brillo (E) y número de copias (F). Establezca el tipo de archivo (G).

DEU

15.1 Scannen, Kopieren oder E-Mails in Graustufen (A). Einstellen des Hintergrundfilters (B), Papierformats (C), der Bilddetails (D), der Helligkeit (E) und der Anzahl Exemplare (F). Einstellen des Dateityps (G).

FRA

15.1 Pour numériser, copier et envoyer des e-mails en échelle de gris (A) : Paramétrez le filtre d'arrière-plan (B), la taille du papier (C), le niveau détail de l'image (D), la luminosité (E) et le nombre d'exemplaires (F). Sélectionnez le type de fichier (G).

ITA

15.1 Scansione, copia o e-mail in toni di grigio (A). Impostare il filtro sfondo (B), la dimensione della carta (C), il dettaglio immagine (D), la luminosità (E) e il numero di copie (F). Impostare il tipo di file (G).

POL

15.1 Aby skanować, kopiować lub wysłać dokumenty za pośrednictwem poczty elektronicznej w skali szarości (A), ustaw filtr tła (B), rozmiar papieru (C), szczegóły obrazu (D), jasność (E) oraz liczbę kopii. Ustaw format pliku (G).

POR

15.1 Para digitalizar, copiar ou enviar por e-mail em escala de cinzentos (A). Definir o filtro de fundo (B), o tamanho do papel (C), os detalhes da imagem (D), o brilho (E) e o número de cópias (F). Definir o tipo de ficheiro (G).

CHS

15.1灰度 (A) 扫描、复印或发送电子邮件。设置背景筛选 (B)、纸张尺寸 (C)、图像细节 (D)、亮度 (E) 和份数 (F)。设置文件类型 (G)。

JPN

15.1 グレースケールでスキャン、コピー、Eメールを行う場合は (A)、背景のフィルタの調整は (B)、原稿サイズの設定は (C)、解像度の設定は (D)、明るさの設定は (E)、コピー数の設定は (F)、保存ファイル形式の指定は (G) をクリックします。

RUS

15.1 Сканирование, копирование или отправка электронной почты в оттенках серого (A). Настройка фонового фильтра (B), размера бумаги (C), деталей изображения (D), яркости (E) и количества копий (F). Настройка типа файла (G).

KOR

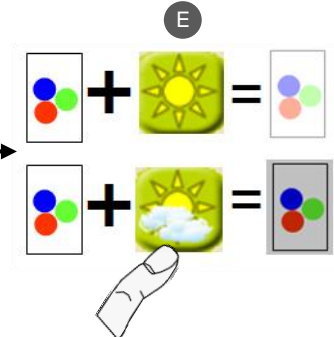
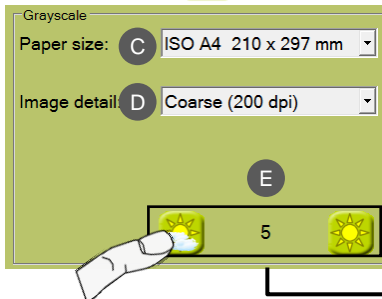
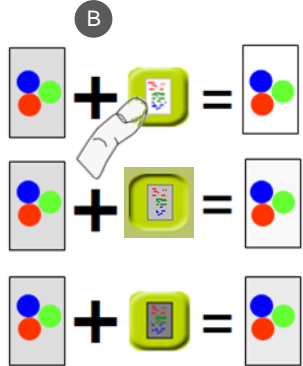
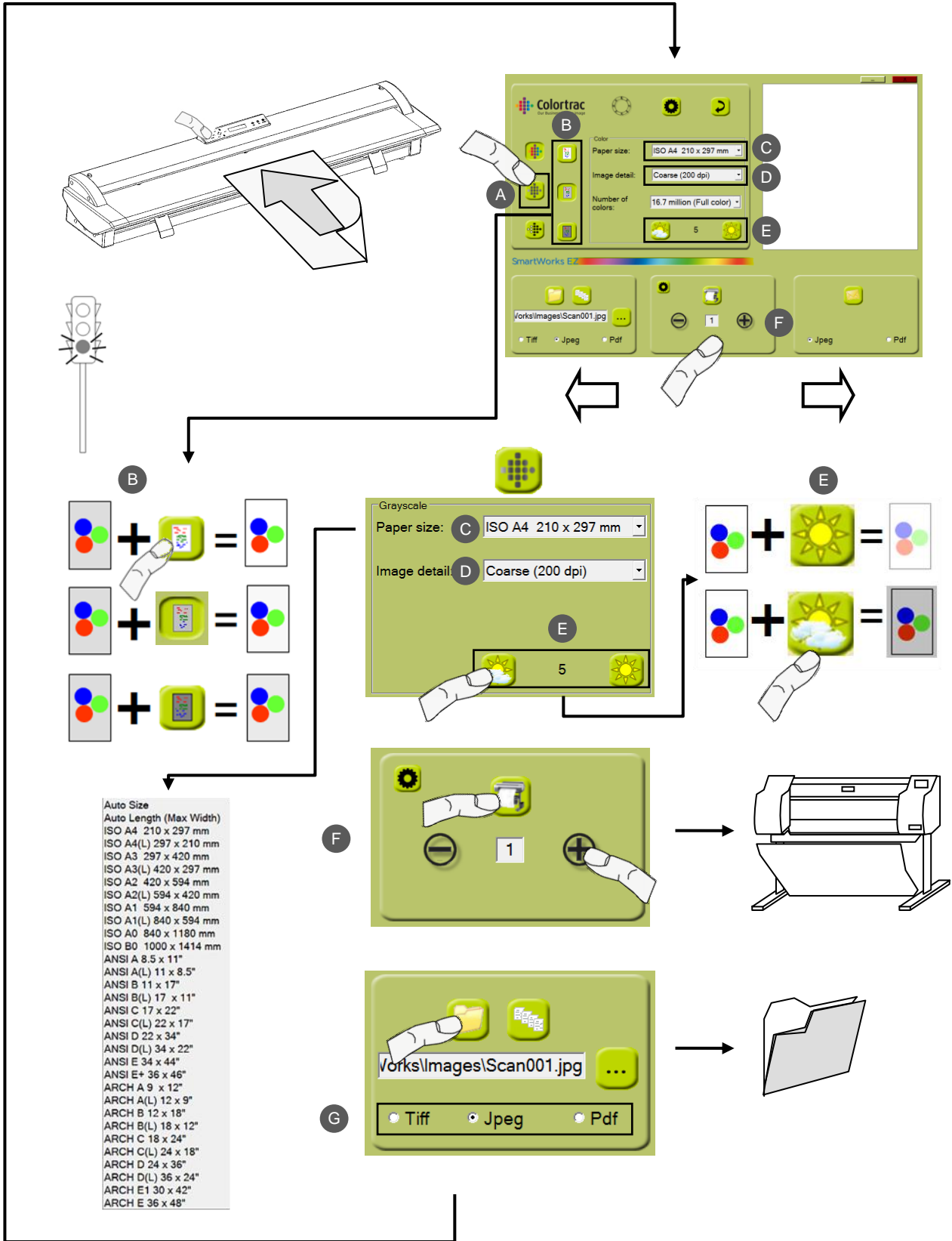
15.1 그레이스케일로 스캔, 복사 또는 이메일 보내기 (A). 배경 필터 설정 (B), 용지 크기 (C), 이미지 디테일 (D), 밝기 (E) 및 복사 매수 (F). 파일 형식 설정 (G).

ARB

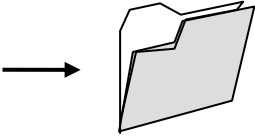
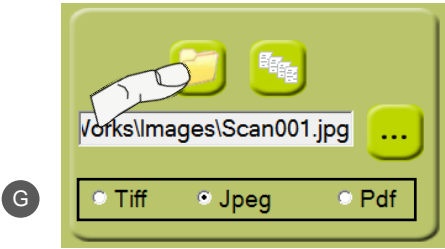
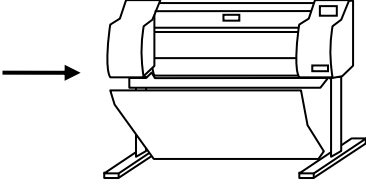
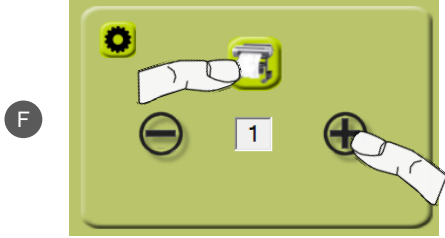
الورقة وحجم (B) الإدخال فية مرشح ول ضد بط. (A) الرمادي اللون ب درجات إلى ك تروني ب ريد إر سال أو نسخ أو مسح لإجراء (G).1.1 (F) ال نسخ وعدد (E) وال سطوع (D) الصورة وت فاصد يل (C)

15

Colortrac
SmartWorks EZ



- Auto Size**
Auto Length (Max Width)
- ISO A4 210 x 297 mm
 - ISO A4(L) 297 x 210 mm
 - ISO A3 297 x 420 mm
 - ISO A3(L) 420 x 297 mm
 - ISO A2 420 x 594 mm
 - ISO A2(L) 594 x 420 mm
 - ISO A1 594 x 840 mm
 - ISO A1(L) 840 x 594 mm
 - ISO A0 840 x 1180 mm
 - ISO B0 1000 x 1414 mm
 - ANSI A 8.5 x 11"
 - ANSI A(L) 11 x 8.5"
 - ANSI B 11 x 17"
 - ANSI B(L) 17 x 11"
 - ANSI C 17 x 22"
 - ANSI C(L) 22 x 17"
 - ANSI D 22 x 34"
 - ANSI D(L) 34 x 22"
 - ANSI E 34 x 44"
 - ANSI E+ 36 x 46"
 - ARCH A 9 x 12"
 - ARCH A(L) 12 x 9"
 - ARCH B 12 x 18"
 - ARCH B(L) 18 x 12"
 - ARCH C 18 x 24"
 - ARCH C(L) 24 x 18"
 - ARCH D 24 x 36"
 - ARCH D(L) 36 x 24"
 - ARCH E 1 30 x 42"
 - ARCH E 36 x 48"



16

ENG

16.1 To scan, copy or email in black and white (A). Set paper size (B), image detail (C), thresholding type (D), intensity (E), and number of copies (F). Set file type (G).

ESP

16.1 Para escanear, copiar o enviar por correo electrónico en blanco y negro (A). Ajuste el tamaño del papel (B), detalle de la imagen (C), tipo de formación de umbrales (D), intensidad (E) y número de copias (F). Establezca el tipo de archivo (G).

DEU

16.1 Scannen, Kopieren oder E-Mailen in Schwarzweiß (A). Einstellen des Papierformats (B), der Bilddetails (C), des Threshold-Typs (D), der Intensität (E) und der Anzahl Exemplare (F). Einstellen des Dateityps (G).

FRA

16.1 Pour numériser, copier et envoyer des e-mails en noir et blanc (A) : Paramétrez la taille du papier (B), le niveau détail de l'image (C), le type de seuillage (D), l'intensité (E) et le nombre d'exemplaires (F). Sélectionnez le type de fichier (G).

ITA

16.1 Scansione, copia o e-mail in bianco a nero (A). Impostare le dimensioni della carta (B), il dettaglio immagine (C), il tipo di soglia (D), l'intensità (E) e il numero di copie (F). Impostare il tipo di file (G).

POL

16.1 Aby skanować, kopiować lub wysłać dokumenty za pośrednictwem poczty elektronicznej w czerni i bieli (A), ustaw filtr tła (B), szczegóły obrazu (C), jasność (D) natężenie (E) oraz liczbę kopii (F). Ustaw format pliku (G).

POR

16.1 Para digitalizar, copiar ou enviar por e-mail a preto e branco (A). Definir o tamanho do papel (B), os detalhes da imagem (C), o tipo de limiar (D), a intensidade (E) e o número de cópias (F). Definir o tipo de ficheiro (G).

CHS

16.1 黑白 (A) 扫描、复印或发送电子邮件。设置纸张尺寸 (B)、图像细节 (C)、阈值类型 (D)、强度 (E) 和份数 (F)。设置文件类型 (G)。

JPN

16.1 モノクロでスキャン、コピー、Eメールを行う場合は(A)、原稿サイズの設定は(B)、解像度の設定は (C)、しきい値の種類は (D)、明るさの調整は (E)、コピー数は (F)、保存ファイルの指定は (G)をクリックします。

RUS

16.1 Черно-белое сканирование, копирование или отправка электронной почты (A). Настройка размера бумаги (B), деталей изображения (C), типа порогового представления (D), интенсивности (E) и количества копий (F). Настройка типа файла (G).

KOR

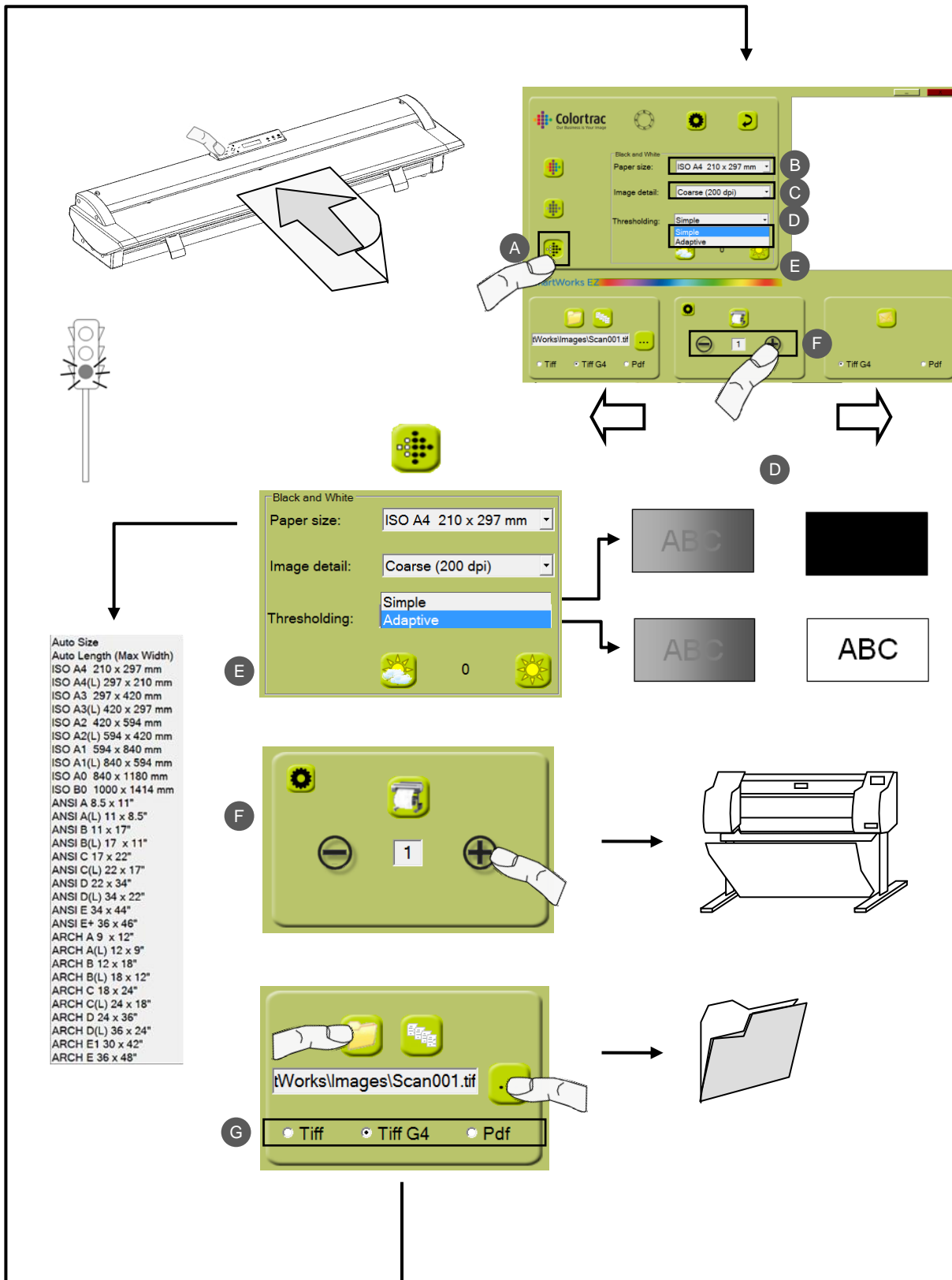
16.1 흑백으로 스캔, 복사 또는 이메일 보내기 (A). 용지 크기 설정 (B), 이미지 디테일 (C), 스레드홀딩 타입 (D), 밝기 (E) 및 복사 매수 (F). 파일 형식 설정 (G).

ARB

16.1 الورقة حجم ول ضد بط. (A) والأب. يض الأ سود ب ال لون ين إل ك تروني ب ريد إر سال أو ن سخ أو مسح لإجراء (B) المملف نوع ول ضد بط. (F) ال نسخ وعدد (E) وال ك ثافة (D) ال مدخل ونوع (C) ال صورة وت فاصد يل.

16

Colortrac
SmartWorks EZ



17

ENG

17.1 Press the wheel icon to change scanner speed (A), set paper standards (B) and to reset program reminders (C). Slow scanner down if document stops and starts during the scan or copy process (computer too slow). Language selection (D).

ESP

17.1 Pulse el icono de la rueda para cambiar la velocidad del escáner (A), ajustar los estándares del papel (B) y reinicializar los recordatorios del programa (C). Ralentice el escáner si el documento se para y arranca durante el proceso de escaneado o copia (ordenador demasiado lento). Selección de idioma (D)

DEU

17.1 Das Radsymbol drücken, um die Scannergeschwindigkeit zu ändern (A), Papierstandards festzulegen (B) und Programmerinnerungen zurückzusetzen (C). Scannergeschwindigkeit reduzieren, wenn das Dokument während des Scan- oder Kopiervorgangs stoppt und startet (Computer zu langsam). Sprachauswahl (D).

FRA

17.1 Appuyez sur l'icône de la molette pour changer la vitesse du scanner (A), définir les normes du papier (B) et initialiser les rappels de programme (C). Réduisez la vitesse de numérisation si le document s'arrête et repart durant le processus de numérisation ou de copie (ordinateur trop lent). Choix de la langue (D).

ITA

17.1 Premere l'icona della ruota per modificare la velocità dello scanner (A), impostare gli standard carta (B) e resettare i promemoria del programma (C). Rallentare lo scanner se il documento di arresta e riparte durante il processo di scansione o copia (computer troppo lento). Selezione lingua (D).

POL

17.1 Naciśnij ikonę koła, aby zmienić prędkość skanowania (A), ustawić standard papieru (B) oraz aby wyzerować przypomnienia programu (C), spowolnić skaner, jeżeli dokument zatrzymuje się i ponownie rusza podczas skanowania lub kopiowania (komputer zbyt wolny). Wybór języka (D).

POR

17.1 Pressione o ícone da roda para alterar a velocidade da máquina digitalizadora (A), definir os padrões de papel (B) e restabelecer os lembretes do programa (C). Abandone a máquina digitalizadora se o documento parar e iniciar durante o processo de digitalização ou cópia (computador demasiado lento). Seleção de idioma (D).

CHS

17.1 按轮子图标更改扫描仪速度 (A), 设置纸张标准 (B) 和重置程序提醒 (C)。扫描或复印过程中在文档停止和开始时使扫描仪速度慢下来 (计算机速度太慢)。语言选择 (D)

JPN

17.1のギアの形をしたアイコンを押すと各種設定の画面が開きます。スキャナのスピードは (A)、用紙規格サイズは (B)、メッセージの表示は (C) を押し設定します。スキャンやコピー中にスキャナが止まったり作動したりする場合スキャナのスピードを遅くしてください。(スキャナのスピードがご使用のPCの処理能力より早い場合) PCの処理能力より早い場合)

RUS

17.1 Нажатие значка с колесиком позволяет изменить скорость сканера (A), настроить стандарты бумаги (B) и сбросить программные напоминания (C) выбор языка (D). Снизьте скорость сканера, если в процессе сканирования или копирования документ движется прерывисто (слишком медленный компьютер).

KOR

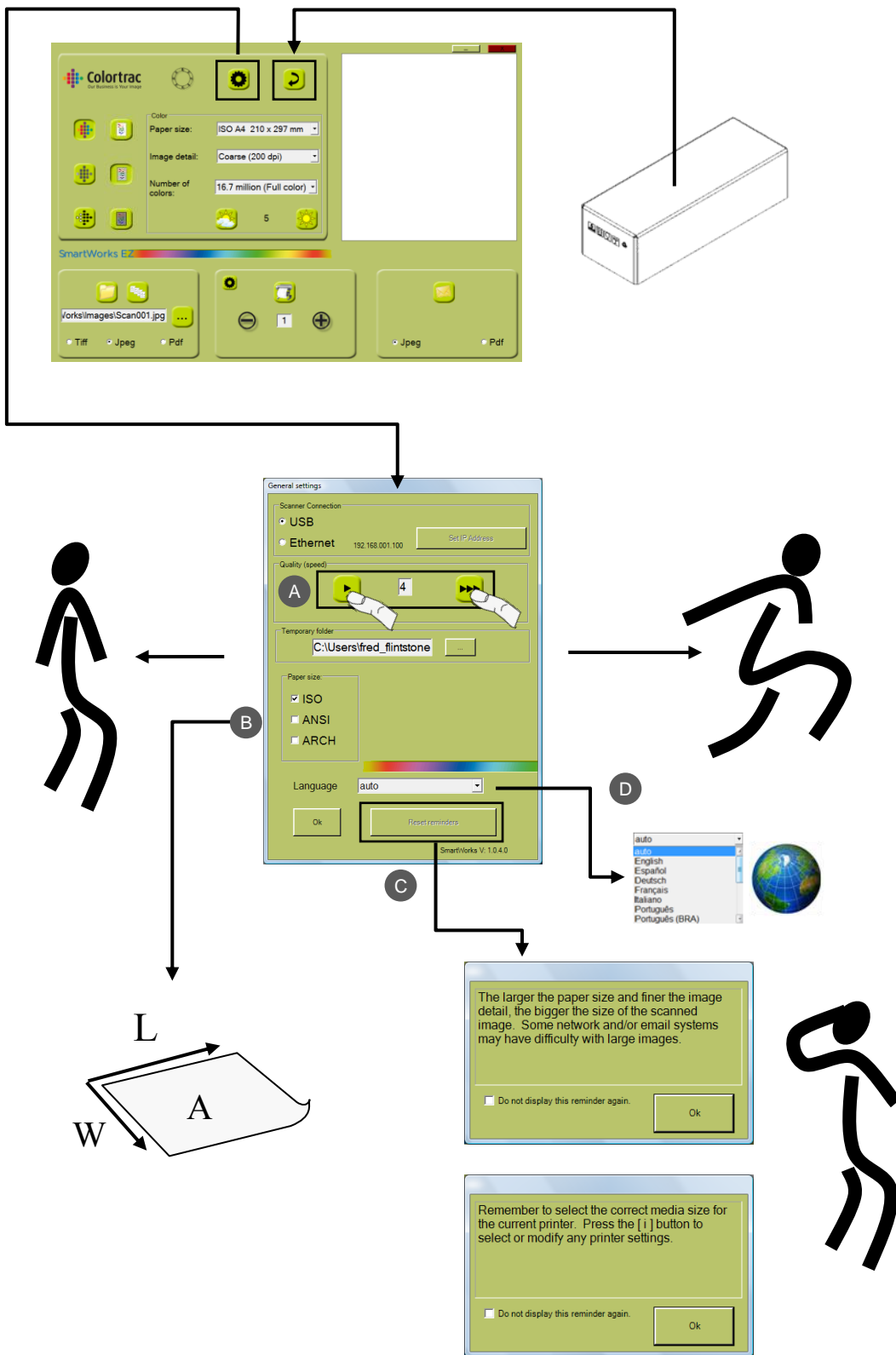
17.1 휠 아이콘을 눌러 스캐너 속도를 변경하고 (A), 용지 표준을 설정하고 (B), 프로그램 알림을 리셋합니다 (C). 언어 선택 (D). 스캔 또는 복사가 진행되는 동안 문서가 정지와 시작을 반복하면 스캐너 속도를 낮추십시오 (컴퓨터가 너무 느림)

ARB

17.1 رسالة تعديين وإعادة (B) الورقة أبعاد وضبط (A) الضوء الماسح سرعة لتغير العجلة أي قوة على اضغط الممسح عملياً أثناء البدء ثم الممسح تندتوقف حال في الضوء الماسح سرعة خفض ويمكن (C) البرنامج تذكرير (D) اللغة أو (D) النسخ أو (D) اللغة واخذ تيار

17

Colortrac
SmartWorks EZ



18

ENG

18.1 Press the zoom and crop button (A) to examine or change the size of the image. Press the crop button to select a part of the image (B). Press the folder button (C) to save the cropped area. Zoom in and out using the buttons at D. Discard (E). Color and grayscale only.

ESP

18.1 Pulse el botón de zoom y recorte para examinar o cambiar el tamaño de la imagen. Pulse el botón de recorte para seleccionar una parte de la imagen (B). Pulse el botón de carpeta (C) para guardar la zona recortada. Acerque y aleje la imagen con el zoom utilizando los botones en D. Descarte (E). Solamente para color y escala de grises.

DEU

18.1 Zoom- und Freistellungstaste (A) drücken, um die Größe des Schriftbilds zu untersuchen oder zu ändern. Freistellungstaste drücken, um einen Teil des Schriftbilds auszuwählen (B). Ordnetaste (C) drücken, um den freigestellten Bereich zu speichern. Mit den Tasten bei D ein- und auszoomen. Verwerfen (E). Nur Farbe und Graustufen.

FRA

18.1 Appuyez sur le bouton de zoom et de recadrage (A) pour vérifier ou modifier la taille d'une image. Appuyez sur le bouton de recadrage pour sélectionner une partie de l'image (B). Appuyez sur le bouton du dossier (C) pour enregistrer la zone recadrée. Faites un zoom avant ou arrière à l'aide des boutons indiqués en D. Supprimez votre sélection (E). Couleur et échelle de gris uniquement.

ITA

18.1 Premere il pulsante zoom e ritaglio (A) per esaminare o modificare le dimensioni dell'immagine. Premere il pulsante di ritaglio per selezionare una parte dell'immagine (B). Premere il pulsante cartella (C) per salvare l'area ritagliata. Ingrandire e rimpicciolire con i pulsanti in D. Per eliminare (E). Solo colori e toni di grigio.

POL

18.1 Naciśnij przycisk zoom i kadrowanie (A), aby zbadać lub zmienić rozmiar obrazu. Naciśnij przycisk kadrowania, aby wybrać część obrazu (B). Naciśnij przycisk folderu (C), aby zapisać kadrowany obszar. Zbliż i oddal przy pomocy przycisku D. Odrzuć (E). Wyłącznie w kolorze lub skali szarości.

POR

18.1 Pressione o botão de zoom e cortar (A) para examinar ou alterar o tamanho da imagem. Pressione o botão de cortar para seleccionar uma parte da imagem (B). Pressione o botão de pasta (C) para guardar a área cortada. Amplie ou diminua com os botões em D. Eliminar (E). Apenas a cores e em escala de cinzentos.

CHS

18.1 按缩放或裁剪按钮 (A) 可检查或更改图像的尺寸。按裁剪按钮可选择部分图像 (B)。按文件夹按钮 (C) 可保存裁剪的区域。在 D. 使用按钮放大和缩小。放弃 按 (E) 仅限彩色和灰度。

JPN

18.1 ズームと切り抜きボタン(A)を押し、画像のサイズの確認や変更を行います。切り抜きのボタン (B)を押し、切り抜きたいエリアを指定します。フォルダのボタン(C)を押し、切り抜いた画像を保存します。(D)にあるボタンでズームインしたりズームアウトできます。削除するにはゴミ箱のアイコン (E)をクリックします。ズームと切り抜きはグレースケールとカラーモードのみで行えます。

RUS

18.1 Кнопка масштабирования и обрезки (A) служит для проверки или изменения размера изображения. Нажатие кнопки обрезки позволяет выбрать часть изображения (B). Нажатие кнопки с папкой (C) позволяет сохранить обрезанную область. Для увеличения и уменьшения служат кнопки D. Отбрасывание (E). Только в режиме цвета и оттенков серого.

KOR

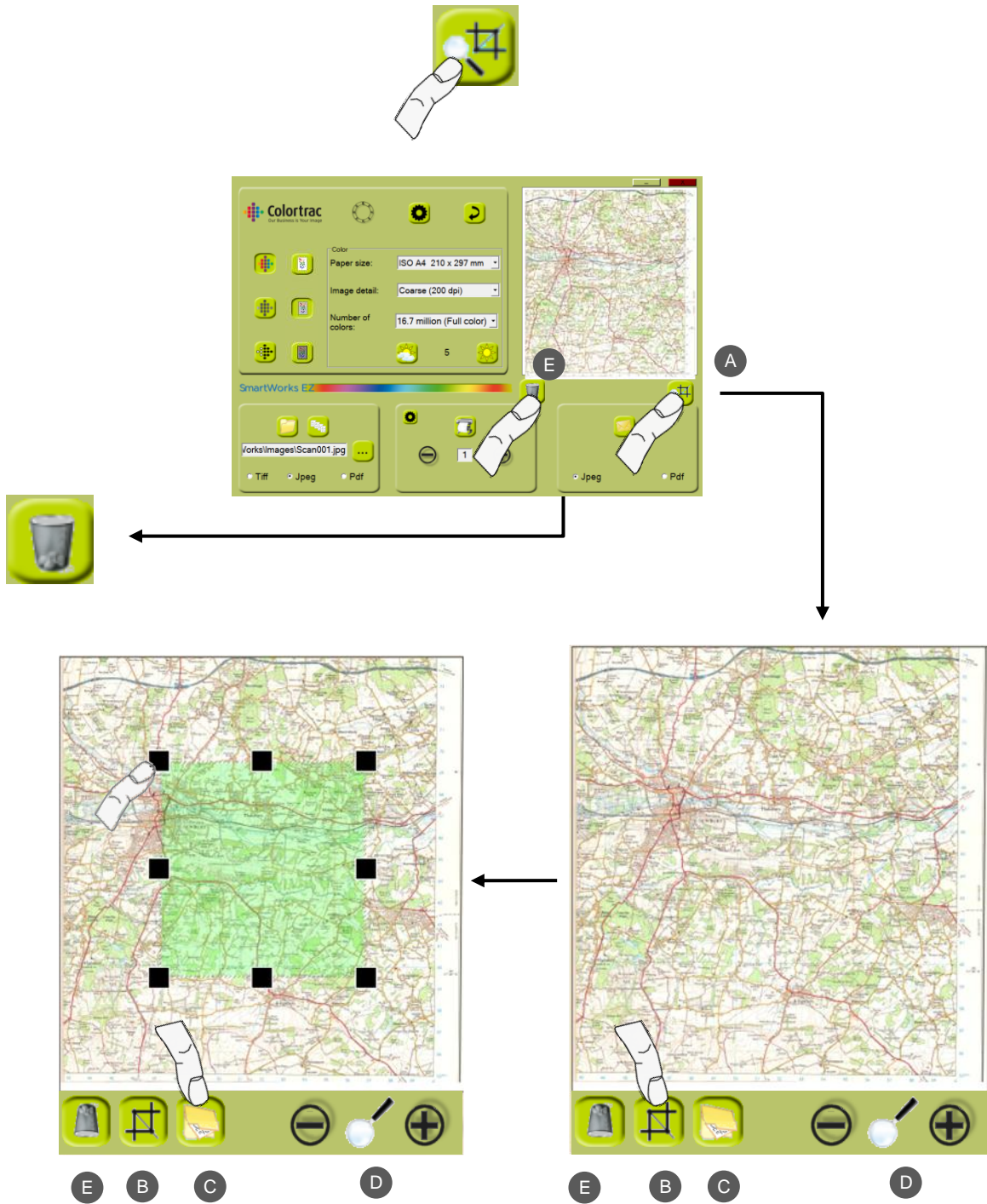
18.1 줌 및 자르기 버튼 (A)를 눌러 이미지 크기를 조사하거나 변경합니다. 자르기 버튼을 눌러 이미지의 일부를 선택합니다(B). 폴더 버튼 (C)를 눌러 자른 영역을 저장합니다. D에 있는 버튼을 사용하여 확대하거나 축소합니다. 버리기 (E). 컬러 및 그레이스케일만 해당.

ARB

18.1 الصورة من جزء لآخر تيار القص زر على اضغط. تغييرها أو الصورة حجم ل فحص (A) والقص ال تك بير زر على اضغط على الأزرار باستخدام وال تصغير بال تك بير رقم بقصها تم ال تي المنطقة ل حفظ (C) المجلد زر على اضغط (B). 18.1 في قطوالرمادي الأوان (E) به قمت عمات راجع

18

Colortrac
SmartWorks EZ



19

ENG

19.1 SWITCH OFF THE SCANNER. If the roller is striped after scanning dirty documents, clean it with a mild, non-abrasive, solvent-free cleaner applied first to a cloth. CAUTION. Clean the scanner lenses with extreme care and only when absolutely necessary.

ESP

19.1 DESCONEXIÓN DEL ESCÁNER. Si el rodillo está lleno de bandas después de escanear documentos sucios, límpielo con un limpiador no abrasivo y sin disolventes aplicado primero a un paño. PRECAUCIÓN. Limpie con sumo cuidado las lentes del escáner y sólo cuando sea absolutamente necesario.

DEU

19.1 SCANNER AUSSCHALTEN. Wenn die Rolle nach dem Scannen schmutziger Dokumente Streifen aufweist, mit einem milden, scheuerfreien, lösungsmittelfreien Reinigungsmittel reinigen, das zuerst auf ein Tuch aufgetragen wird. VORSICHT. Scannerlinsen mit extremer Vorsicht reinigen und nur, wenn absolut notwendig.

FRA

19.1 ÉTEINDRE LE SCANNER. Si le rouleau est couvert de bandes suite à la numérisation de documents souillés, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon imbibé d'un produit nettoyant sans solvant et non abrasif. Nettoyez les objectifs du scanner avec grand soin et uniquement lorsque cela est absolument nécessaire.

ITA

19.1 SPEGNERE LO SCANNER. Se il rullo è rigato dopo aver scansionato documenti sporchi, pulirlo con un detergente leggere, non abrasivo e privo di solventi applicato su un panno. ATTENZIONE Pulire le lenti dello scanner con molta attenzione e solo quando è veramente necessario.

POL

19.1 WYŁĄCZ SKANER. Jeżeli rolki są zabrudzone po skanowaniu brudnych dokumentów, oczyść je przy pomocy łagodnego, nieściernego, niezawierającego rozpuszczalników płynu nałożonego na szmatkę. UWAGA Soczewki skanera czyścić z dużą ostrożnością tylko, gdy jest to niezbędne.

POR

19.1 DESLIGUE A MÁQUINA DIGITALIZADORA. Se o rolo estiver com riscas após a digitalização de documentos sujos, limpe-o com um detergente suave, não-abrasivo e sem solventes aplicado primeiro num pano. CUIDADO. Limpe as lentes da máquina com muito cuidado e apenas quando for absolutamente necessário.

CHS

19.1 关闭扫描仪。如果在扫描脏文档后，辊被刮擦，请使用蘸有中性、非研磨、无溶剂清洁剂的布清洁它。注意。只在绝对必要时才清洁扫描仪镜头，并应特别小心。

JPN

19.1 スキャナの電源を切ってください。汚れた原稿をスキャンした後にローラーに汚れが付いた場合、研磨剤や溶剤を含まないマイルドなクリーナーを湿らせた布で汚れを拭き取ります。注意：スキャナのレンズのクリーニングは必要な時のみに行ってください。レンズのクリーニングには特に気を付けてください。

RUS

19.1 ОТКЛЮЧИТЕ СКАНЕР. Если на ролике остались полосы после сканирования грязных документов, очистите его с помощью мягкого неабразивного и не содержащего растворитель чистящего средства, которое вначале нужно нанести на ткань. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Чистку линз сканера проводите с чрезвычайной осторожностью и только в случае абсолютной необходимости.

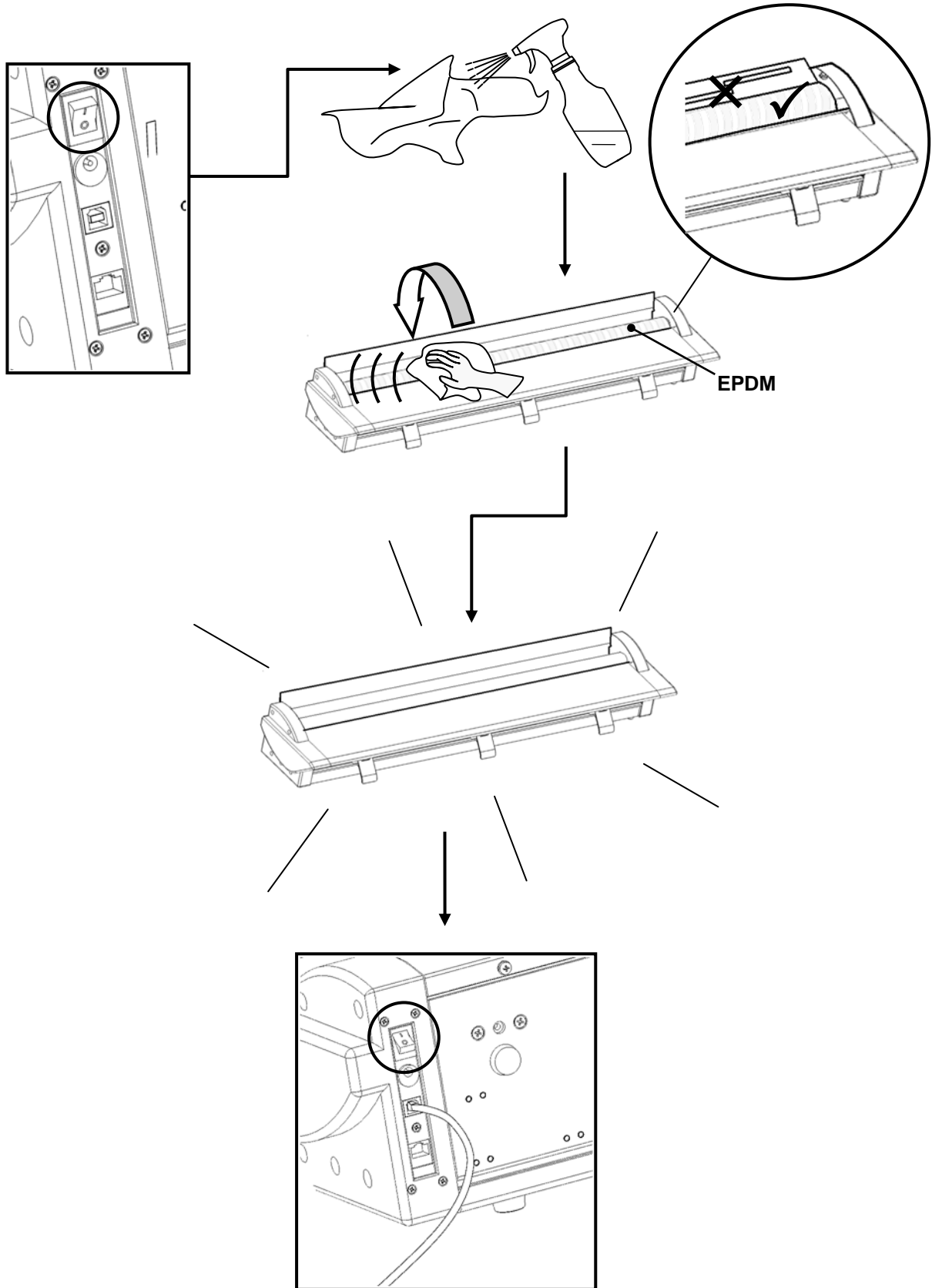
KOR

19.1 스캐너 끄기. 더러운 문서 스캔 후 롤러에 줄무늬가 생기면, 솔벤트가 함유되지 않는 비마모성의 중성 클리너를 천에 묻혀 롤러를 닦으십시오. 주의. 스캐너 렌즈는 반드시 필요한 경우에만 아주 주의해서 닦으십시오.

ARB

19.1. قم بتسخين مسدّدات مسح بعد الدوار الحامل نزع حال في. الضوء الماسح عمل ت شغيل إلى قاف
قطعة على أولاً الأمذيب هذا تجرّب مع والأمذيب الكاشطة المواد من خال مركز غير منظف بواسطة تنظيه
19.1. بيرة عناية إلى لاء طمع القصى الضرورة عند إلا الماسح عدسات تنظف لا: حذير. قماش

19



20

ENG

20.1 Always adjust the paper thickness setting of the scanner when necessary.

20.2 Utilities: To remove dark-light vertical stripes use normalise (A) and the black with white target. To remove mis-match of horizontal and/or vertical lines use auto-stitch (B) with lined target.

ESP

20.1 Ajuste siempre la configuración del grosor del papel del escáner si es necesario.

20.2 Utilidades: Para eliminar las bandas verticales oscuras-claras utilice normalizar (A) y el objetivo negro con el blanco. Para eliminar el desajuste de las líneas horizontales y/o verticales, utilice alineación automática (B) con el objetivo alineado.

DEU

20.1 Papierstärkeneinstellung des Scanners immer bei Bedarf anpassen.

20.2 Tools: Zum Entfernen dunkler/heller senkrechter Streifen Normalisierung (A) und Schwarz mit weißem Ziel verwenden. Zum Entfernen nicht zusammenpassender waagerechter und/oder senkrechter Linien Auto-Stitch (B) mit liniertem Ziel verwendne.

FRA

20.1 Prenez soin de régler le paramètre d'épaisseur du papier le cas échéant.

20.2 Utilities (Utilitaires): Pour supprimer les bandes verticales sombres/clairées, utilisez la fonction Normalizer (Normaliser) (A) et la cible noire et blanche. Pour supprimer un mauvais alignement des lignes horizontales et/ou verticales, utilisez la fonction Auto-stitch (Agrafage automatique) (B) avec la cible arborant des lignes.

ITA

20.1 Regolare sempre l'impostazione di spessore carta dello scanner quando richiesto.

20.2 Utilità: Per rimuovere le strisce verticali scure o chiare utilizzare la normalizzazione (A) e il target bianco e nero. Per rimuovere le discrepanze tra le linee orizzontali e/o verticali, utilizzare la funzione auto-stitch (B) con le linee come target.

POL

20.1 W razie potrzeby dostosuj ustawienia grubości papieru.

20.2 Narzędzia: aby usunąć jasne i ciemne pionowe pasy, użyj normalizacji (A) z czarno białym celem. Aby usunąć rozbieżności pomiędzy pionowymi i poziomymi liniami, użyj auto-składania (B) z celem.

POR

20.1 Regule sempre a definição de espessura do papel da máquina digitalizadora quando for necessário.

20.2 Narzędzia: aby usunąć jasne i ciemne pionowe pasy, użyj normalizacji (A) z czarno białym celem. Aby usunąć rozbieżności pomiędzy pionowymi i poziomymi liniami, użyj auto-składania (B) z celem.

CHS

20.1总是在需要时调整扫描仪的纸张厚度设置。

20.2 实用程序：要去除垂直黑条，可使用标准化 (A) 和黑白目标。要去除水平和/或垂直线不匹配，请使用带格线目标的自动缝合 (B)。

JPN

20.1 厚めの原稿をスキャンする場合、必ず原稿厚の設定を行ってください。

20.2 ユーティリティ:

スキャン画像に縦に薄黒い線が入った場合、白いターゲットを使いノーマライズします(A)。

縦や横の線にズレが見られる場合、ラインターゲットを使いオートステッチ(B)を実行してください。

RUS

20.1 Не забывайте в случае необходимости регулировать параметр толщины бумаги сканера.

20.2 Утилиты: чтобы удалить темные и светлые вертикальные полосы, используйте нормализацию (A) с объектом "черное с белым". Чтобы устранить несовпадение горизонтальных и/или вертикальных линий, используйте автоброшюровку (B) с линейным объектом.

KOR

20.1 필요한 경우 언제든지 용지 두께 설정을 조정하십시오.

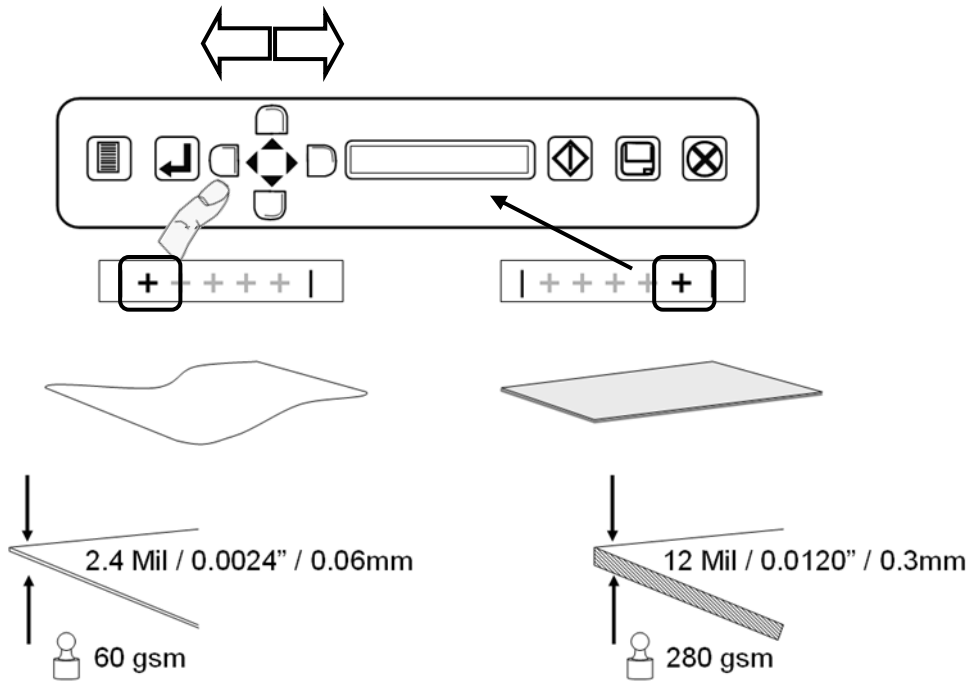
20.2 유틸리티: 어두운 수직선을 제거하려면 표준화 (A)와 흰색 대상이 있는 검은색을 사용하십시오. 수평선 및/또는 수직선의 불일치를 제거하려면 자동 스티치 (B)와 선이 있는 대상을 사용하십시오.

ARB

20.1 الأمر لزم متى الضوءي ل لما سح الورق سمك إعداد ضد بط على دائما احرص

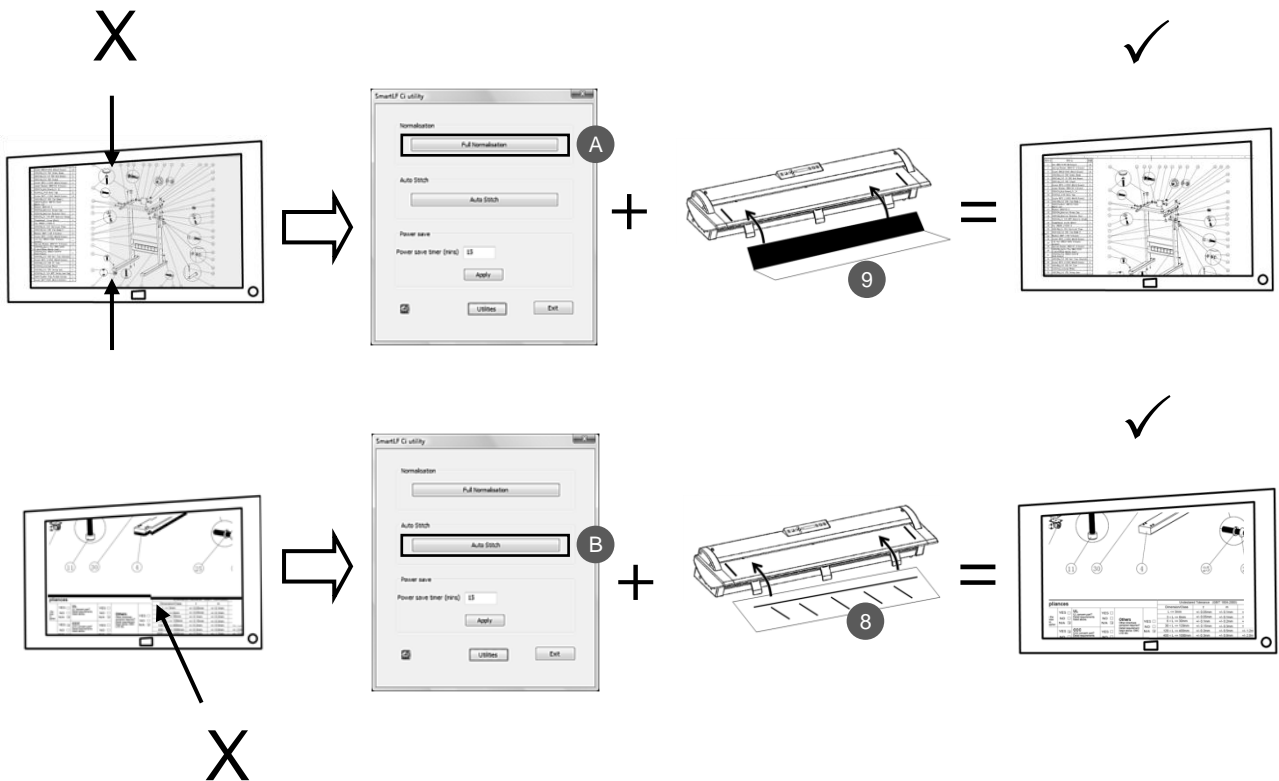
20.2 الام بيضاء مع السوداء والمنطقة (A) معايرة اس تخدم الذاكرة، الرأ سية الخطوط لإزالة :الام مساعدة الأدوات مع (B) ال تلاقذي ال تجمع خاصية اس تخدم الرأ سية، أو/أو الأف قية ل لخطوط ال توافق عدم من ل ل تخلص المخططة الامس تهدفة المنطقة

20.1



20.2

Colortrac SmartLF Ci Utilities



21

TROUBLESHOOTING GUIDE

1. No display on scanner.	A. Power is not ON.	8
	B. Cable not connected to power socket or to low voltage adapter.	
	C. Low voltage power plug not inserted into scanner.	
	D. Fuse may need replacing. Call for support.	
	E. Low voltage adapter may be defective. Call for support.	
2. Scanner will not operate.	A. Do not power-on the scanner with a loaded document. Remove document and start again.	12
3. Scanner does not take the document.	A. Load document more quickly into scanner until a resistance is felt. Hold in place until scanner takes the document.	12
4. Scanner keeps running after failing to load the document.	A. Move document away from scanner until motor stops. Try loading again. See previous item.	12
5. Scanner is running slow.	A. Select faster speed in software.	17
	B. USB cable is too long. Max. 78" (2m).	8
	C. Computer is too slow or needs file maintenance.	
	D. Image detail is set too high.	14
6. Document scans at an angle.	A. Check for obstruction inside scanner or rotate the document.	7,12
	B. Check document larger than A4 and/or use magnetic guide.	12
	C. Avoid very smooth documents.	
7. Scanned image is white.	A. Ensure document is loaded facing the sensors.	12
8. Lines parallel to leading edge are broken near start of image.	A. Lower scan speed or increase image detail setting.	17,14
	B. Check for obstruction or bad document leading edge. Turn document.	7,12
9. Lines parallel to leading edge are broken all through image.	A. Run automatic stitch from Utilities program.	20.2
	B.	
10. Diagonal lines in image broken.	A. Run automatic stitch from Utilities program.	20.2
11. Image background color changes across image.	A. Run full normalisation from Utilities program.	20.2
12. Transparencies scan/copy badly.	A. Switch OFF scanner and clean the roller.	19
13. Black, green or gray lines down the image.	A. Switch OFF the scanner. Check lenses for contamination and clean ONLY if necessary. Run normalisation from Utilities.	19,20.1 20.2
	B. Run full normalisation from Utilities program.	20.2
14. Random color patches in image.	A. Increase image detail setting.	14
15. Scanner pauses during scan / copy.	A. Slow down the scanner.	17
	B. Check computer specification is correct.	

ENG

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. No hay imagen en el escáner.	A. No hay suministro de energía eléctrica.	8
	B. Cable no conectado a la toma de corriente o a un adaptador de baja tensión.	
	C. La clavija de toma de corriente de baja tensión no está introducida en el escáner.	
	D. Quizás sea necesario sustituir el fusible. Llame al servicio de asistencia técnica.	

ESP

	E. El adaptador de baja tensión puede estar defectuoso. Llame al servicio de asistencia técnica.	
2. El escáner no funciona.	A. No encienda el escáner habiendo cargado un documento. Retire el documento y empiece de nuevo.	12
3. El escáner no acepta el documento.	A. Cargue el documento más rápidamente en el escáner, hasta sentir una pequeña resistencia. Manténgalo en su lugar hasta que el escáner acepte el documento.	12
4. El escáner sigue funcionando aunque no se consigue cargar el documento.	A. Saque el documento del escáner hasta que el motor se detenga. Pruebe a cargarlo de nuevo. Vea el artículo anterior.	12
5. El escáner funciona lentamente.	A. Seleccione una velocidad más rápida en el software.	17
	B. El cable USB es demasiado largo. Máximo: 2 m (78").	8
	C. El ordenador es demasiado lento o necesita mantenimiento de archivos	
	D. El detalle de la imagen se ha ajustado demasiado alto.	14
6. El documento se escanea ladeado.	A. Compruebe si hay alguna obstrucción dentro del escáner o gire el documento.	7,12
	B. Compruebe si el documento tiene un tamaño mayor de A4 y/o utilice una guía magnética.	12
	C. Evite documentos muy lisos.	
7. La imagen escaneada es de color blanco	A. Asegúrese de que el documento está cargado mirando hacia los sensores.	12
8. Las líneas paralelas al borde delantero están rotas cerca del comienzo de la imagen.	A. Reduzca la velocidad de escaneado o aumente el ajuste del detalle de la imagen.	17,14
	B. Compruebe si hay alguna obstrucción o un borde delantero defectuoso del documento. Gire el documento.	7,12
9. Las líneas paralelas al borde delantero están rotas en toda la extensión de la imagen.	A. Lleve a cabo la alineación automática desde el programa Utilidades.	20.2
	B.	
10. Las líneas diagonales de la imagen aparecen rotas.	A. Lleve a cabo la alineación automática desde el programa Utilidades.	20.2
11. El color de fondo de la imagen cambia a través de la imagen.	A. Lleve a cabo una normalización completa desde el programa Utilidades.	20.2
12. Las transparencias se escanean/copian mal.	A. Apague el escáner y limpie el rodillo.	19
13. Líneas negras, verdes o grises por toda la imagen.	A. Apague el escáner. Compruebe si las lentes presentan contaminación y límpielas SÓLO si es necesario.	19,20.1 20.2
	B. Lleve a cabo una normalización completa desde el programa Utilidades.	20.2
14. Parches de color aleatorios en la imagen.	A. Aumente el ajuste del detalle de la imagen.	14
15. El escáner hace una pausa durante el escaneado / copia.	A. Ralentice el escáner.	17
	B. Asegúrese de que la especificación del procesador del PC es correcta.	

ESP

FEHLERSUCHE

1. Keine Anzeige am Scanner.	A. Kein Strom.	8
	B. Kabel ist nicht an der Steckdose bzw. an einem Niedervoltadapter angeschlossen.	
	C. Niedervoltstecker nicht am Scanner angeschlossen.	

DEU

	D. Evtl. muss die Sicherung ausgetauscht werden. Kundendienst anrufen. E. Niedervoltadapter ist u. U. defekt. Kundendienst anrufen.	
2. Scanner funktioniert nicht.	A. Scanner nicht mit einem eingelegten Dokument einschalten. Dokument entfernen und erneut beginnen.	12
3. Scanner nimmt das Dokument nicht an.	A. Dokument schneller in den Scanner einlegen, bis ein Widerstand zu spüren ist. An der Stelle halten, bis der Scanner das Dokument annimmt.	12
4. Scanner läuft weiter, nachdem das Dokument nicht eingezogen werden konnte.	A. Dokument vom Scanner wegbewegen, bis der Motor anhält. Versuchen, das Dokument erneut einzulegen. Siehe vorheriger Punkt.	12
5. Scanner läuft langsam.	A. Schnellere Geschwindigkeit in Software wählen.	17
	B. USB-Kabel ist zu lang. Max. 2 m (78").	8
	C. Computer ist zu langsam oder erfordert Dateiwartung.	
	D. Bilddetail ist zu hoch eingestellt.	14
6. Dokument scannt in einem Winkel.	A. Nach Blockierungen im Scanner suchen oder das Dokument drehen.	7,12
	B. Prüfen, ob das Dokument größer als A4 ist und/oder magnetische Führung verwenden.	12
	C. Sehr glatte Dokumente vermeiden.	
7. Gescanntes Schriftbild ist weiß.	A. Sicherstellen, dass das Dokument so eingelegt ist, dass es zu den Sensoren zeigt.	12
8. Linien parallel zur Führungskante sind am Anfang des Schriftbilds gebrochen.	A. Scangeschwindigkeit reduzieren oder Bilddetaileinstellung erhöhen.	17,14
	B. Nach Blockierungen oder schlechter Führungskante am Dokument suchen. Dokument drehen.	7,12
9. Linien parallel zur Führungskante sind im ganzen Schriftbild gebrochen.	A. Auto-Stich vom Tools-Programm ausführen.	20.2
	B.	
10. Diagonale Linien im Schriftbild sind gebrochen.	A. Auto-Stich vom Tools-Programm ausführen.	20.2
11. Hintergrundfarbe des Schriftbilds ändert sich über das Schriftbild.	A. Vollständige Normalisierung vom Tools-Programm ausführen.	20.2
12. Folien scannen/kopieren schlecht.	A. Scanner ausschalten und die Rolle reinigen.	19
13. Schwarze, grüne oder graue Linien senkrecht durch das Schriftbild.	A. Scanner ausschalten. Linsen auf Verschmutzung prüfen und NUR bei Bedarf reinigen.	19,20.1 20.2
	B. Vollständige Normalisierung vom Tools-Programm ausführen.	20.2
14. Zufällige Farbflecke im Schriftbild.	A. Bilddetaileinstellung erhöhen.	14
15. Scanner hält während des Scannens/Kopierens an.	A. Scannergeschwindigkeit reduzieren.	17
	B. Sicherstellen, dass die Spezifikation des PC-Prozessors richtig ist.	

DEU

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. Le panneau de commande du scanner est éteint.	A. Le scanner n'est pas en MARCHE.	8
	B. Le câble n'est pas branché sur une prise ou un adaptateur basse tension.	
	C. La fiche d'alimentation basse tension n'est pas branchée au scanner.	
	D. Le fusible doit être remplacé. Appelez pour obtenir de l'aide.	

FRA

	E. L'adaptateur basse tension ne fonctionne pas. Appelez pour obtenir de l'aide.	
2. Le scanner ne fonctionne pas.	A. Veillez à ce qu'aucun document ne soit chargé lorsque vous mettez le scanner en marche. Le cas échéant, retirez le document et recommencez.	12
3. Le document n'est pas alimenté dans le scanner.	A. Chargez le document plus rapidement dans le scanner jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance. Maintenez le document en place jusqu'à ce qu'il soit alimenté dans le scanner.	12
4. Le scanner poursuit la numérisation lorsque le chargement du document a échoué.	A. Retirez le document du scanner jusqu'à l'arrêt du moteur. Chargez à nouveau le document. Voir article précédent.	12
5. Le scanner est lent.	A. Sélectionnez une vitesse plus rapide via le logiciel.	17
	B. Le câble USB est trop long. Il ne doit pas dépasser 2 mètres.	8
	C. L'ordinateur est trop lent ou nécessite une mise à jour des fichiers.	
	D. Le niveau de détail de l'image est trop élevé.	14
6. Le document est numérisé en biais.	A. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction à l'intérieur du scanner ou faites pivoter le document.	7,12
	B. Vérifiez si le document est supérieur au format A4 ou utilisez le guide magnétique.	12
	C. Évitez de numériser des documents très lisses.	
7. L'image numérisée est blanche.	A. Assurez-vous que le document est chargé avec la face imprimée orientée vers les capteurs.	12
8. Les lignes parallèles au bord tête sont cassées là où commence l'image.	A. Réduisez la vitesse de numérisation ou augmentez le niveau de détail de l'image.	17,14
	B. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction ou que le bord tête du document est correct. Tournez le document.	7,12
9. Les lignes parallèles au bord tête sont cassées à travers toute l'image.	A. Exécutez la fonction Auto-stitch (Agrafage automatique) dans Utilities (Utilitaires).	20.2
	B.	
10. Les lignes diagonales de l'image sont cassées.	A. Exécutez la fonction Auto-stitch (Agrafage automatique) dans Utilities (Utilitaires).	20.2
11. La couleur de l'arrière-plan de l'image change.	A. Effectuez une normalisation complète dans Utilities (Utilitaires).	20.2
12. Les transparents sont mal numérisés/copiés.	A. ÉTEIGNEZ le scanner et nettoyez le rouleau.	20.2
13. L'image comporte des lignes noires, vertes ou grises.	A. ÉTEIGNEZ le scanner. Assurez-vous que les objectifs sont propres et nettoyez-les SEULEMENT si cela est nécessaire.	20.1 20.1
	B. Effectuez une normalisation complète dans Utilities (Utilitaires).	20.2
14. L'image comporte des taches de couleur aléatoires.	A. Augmentez le niveau de détail de l'image.	14
15. Le scanner fait une pause durant la numérisation/copie.	A. Réduisez la vitesse du scanner.	17
	B. Assurez-vous que les spécifications du processeur de l'ordinateur conviennent.	

FRA

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITA

1. Il display dello scanner non funziona.	A. Manca l'alimentazione.	8
	B. Il cavo non è collegato alla presa o all'adattatore a bassa tensione.	
	C. La spina a bassa tensione non è inserita nello scanner.	

	D. Potrebbe essere necessario sostituire il fusibile. Contattare il servizio di assistenza. E. L'adattatore a bassa tensione potrebbe essere difettoso. Contattare il servizio di assistenza.	
2. Lo scanner non funziona.	A. Non accendere lo scanner con un documento caricato. Rimuovere il documento e ripetere la procedura.	12
3. Lo scanner non prende il documento.	A. Caricare il documento più velocemente nello scanner finché non si sente resistenza. Tenerlo in posizione finché lo scanner non prende il documento.	12
4. Lo scanner continua a operare dopo aver fallito il caricamento del documento.	A. Rimuovere il documento dallo scanner finché il motore non si ferma. Provare a ricaricarlo. Vedere la voce precedente.	12
5. Lo scanner opera lentamente.	A. Selezionare una velocità maggiore nel software.	17
	B. Il cavo USB è troppo lungo. Il massimo è 2 m.	8
	C. Il computer è troppo lento o richiede manutenzione sui file.	
	D. L'impostazione di dettaglio dell'immagine è troppo bassa.	14
6. Il documento viene scansionato inclinato.	A. Controllare che non ci siano ostruzioni nello scanner, oppure ruotare il documento.	7,12
	B. Controllare il documento più grande del formato A4 e/o utilizzare la guida magnetica.	12
	C. Evitare documenti molto lisci.	
7. L'immagine scansionata è bianca.	A. Verificare che il documento sia caricato rivolto verso i sensori.	12
8. Le linee parallele al bordo d'entrata sono interrotte in prossimità dell'inizio dell'immagine.	A. Abbassare la velocità di scansione o aumentare l'impostazione di dettaglio dell'immagine.	17,14
	B. Verificare l'assenza di ostruzioni e controllare il bordo d'entrata del documento. Girare il documento.	7,12
9. Le linee parallele al bordo d'entrata sono interrotte in tutta l'immagine.	A. Lanciare la funzione automatica di stitch dal programma delle utilità.	20.2
	B.	
10. Le linee diagonali nell'immagine sono interrotte.	A. Lanciare la funzione automatica di stitch dal programma delle utilità.	20.2
11. Il colore di sfondo dell'immagine cambia nell'immagine stessa.	A. Lanciare la funzione di normalizzazione completa dal programma delle utilità.	20.2
12. La scansione/copia dei lucidi è di scarsa qualità.	A. Spegnerlo scanner e pulire il rullo.	19
13. Linee nere, grigie o verdi sull'immagine.	A. Spegnerlo scanner. Controllare le lenti per contaminazioni e pulirle SOLO se necessario.	19,20.1 20.2
	13. Lanciare la funzione di normalizzazione completa dal programma delle utilità.	20.2
14. Macchie di colore casuali nell'immagine.	A. Aumentare l'impostazione di dettaglio dell'immagine.	14
15. Lo scanner entra in pausa durante la scansione / copia.	A. Rallentare la scansione.	17
	B. Verificare che le specifiche del processore del PC siano corrette.	

ITA

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Brak obrazu na skanerze.	A. Zasilanie nie jest podłączone.	8
	B. Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka lub do zasilacza niskonapięciowego.	
	C. Wtyczka zasilacza niskonapięciowego nie jest podłączona do skanera.	
	D. Bezpiecznik może wymagać wymiany. Skontaktuj się z pomocą techniczną.	

POL

	E. Zasilacz niskonapięciowy może mieć awarię. Skontaktuj się z pomocą techniczną.	
2. Scanner will not operate.	A. Nie włączaj skanera z załadowanym dokumentem. Wyjmij dokument i zacznij od nowa.	12
3. Skaner nie wciąga dokumentu.	A. Załaduj dokument szybciej do momentu wycucia oporu. Trzymaj w ten sposób do momentu pobrania dokumentu przez skaner.	12
4. Skaner nadal pracuje pomimo niezaladowania dokumentu.	A. Wyjmij dokument ze skanera do czasu zatrzymania się silnika. Spróbuj załadować dokument ponownie. Zobacz poprzednie rozwiązanie.	12
5. Skaner pracuje powoli.	A. Ustaw większą prędkość przy pomocy oprogramowania.	17
	B. Kabel USB jest za długi. Maks. 2 m (78 cali).	8
	C. Komputer jest zbyt wolny lub wymaga konserwacji.	
	D. Ustawiono za dużą precyzję odwzorowania szczegółów obrazu.	14
6. Dokumenty są skanowane pod kątem.	A. Poszukaj blokady wewnątrz skanera lub obróć dokument.	7,12
	B. Sprawdź dokument większy niż dokument o formacie A4 i lub użyj przewodnicy magnetycznej.	12
	C. Unikaj bardzo gładkich dokumentów.	
7. Skanowany obraz jest biały.	A. Upewnij się, że dokument został załadowany drukiem do czytnika.	12
8. Linie równoległe do krawędzi prowadzącej są przerwane w pobliżu początku obrazu.	A. Zmniejsz prędkość skanowania lub zwiększ ustawienia precyzji szczegółów obrazu.	17,14
	B. Poszukaj blokady lub uszkodzonej krawędzi prowadzącej dokument. Obróć dokument.	7,12
9. Linie równoległe do krawędzi prowadzącej są uszkodzone na całej długości obrazu.	A. Linie równoległe do krawędzi prowadzącej są uszkodzone na całej długości obrazu. B.	20.2
10. Linhas diagonais na imagem quebradas.	A. Execute a definição de pontos automáticos a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
11. A cor de fundo da imagem muda por toda a imagem.	A. Execute a normalização total a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
12. Folhas de acetato ficam mal digitalizadas/copiadas.	A. Desligue a máquina digitalizadora e limpe o rolo.	19
13. As linhas pretas, verdes ou cinzentas danificam a imagem.	A. Desligue a máquina digitalizadora. Verifique se as lentes estão contaminadas e limpe-as APENAS se for necessário.	19,20.1 20.2
	B. Execute a normalização total a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
14. Remendos de cor aleatórios na imagem.	A. Aumente a definição de detalhes da imagem.	14
15. A máquina pára durante a digitalização/cópia.	A. Abrace a máquina.	17
	B. Certifique-se de que as especificações do computador estão correctas.	

POL

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Sem visualização na máquina digitalizadora.	A. A máquina não está ligada.	8
	B. Cabo não ligado à tomada de alimentação ou a um adaptador de baixa tensão.	
	C. A ficha de alimentação de baixa tensão não está inserida na máquina digitalizadora.	
	D. Poderá ser necessário substituir o fusível. Ligue para obter assistência.	

POR

	E. O adaptador de baixa tensão poderá ter defeito. Ligue para obter assistência.	
2. A máquina digitalizador não funciona.	A. Não ligue a máquina com um documento a carregar. Retire o documento e comece novamente.	12
3. A máquina não reconhece o documento.	A. Carregue o documento mais rapidamente na máquina até sentir resistência. Mantenha no lugar até a máquina reconhecer o documento.	12
4. A máquina continua a funcionar depois de não conseguir carregar o documento.	A. Afaste o documento da máquina até o motor parar. Tente carregar novamente. Veja o item anterior.	12
5. A máquina está a funcionar muito lentamente.	A. Seleccione uma velocidade mais rápida no programa.	17
	B. O cabo USB é demasiado comprido. Máx. 2 m.	8
	C. O computador está demasiado lento ou necessita de manutenção de ficheiros.	
	D. A definição dos detalhes da imagem está demasiado alta.	14
6. O documento digitalizado aparece angulado.	A. Verifique se existe alguma obstrução dentro da máquina ou rode o documento.	7,12
	B. Verifique se o formato do documento é superior a A4 e/ou utilize um guia magnético.	12
	C. Evite documentos muito macios.	
7. A imagem digitalizada está branca.	A. Certifique-se de que o documento é carregado virado para os sensores.	12
8. As linhas paralelas à frente de onda estão quebradas perto do início da imagem.	A. Abrande a velocidade de digitalização ou aumente a definição de detalhes da imagem.	17,14
	B. Verifique se existem obstruções ou más frentes de onda do documento. Rode o documento.	7,12
9. As linhas paralelas à frente de onda estão quebradas em toda a imagem.	A. Execute a definição de pontos automáticos a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
	B.	
10. Linhas diagonais na imagem quebradas.	A. Execute a definição de pontos automáticos a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
11. A cor de fundo da imagem muda por toda a imagem.	A. Execute a normalização total a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
12. Folhas de acetato ficam mal digitalizadas/copiadas.	A. Desligue a máquina digitalizadora e limpe o rolo.	19
13. As linhas pretas, verdes ou cinzentas danificam a imagem.	A. Desligue a máquina digitalizadora. Verifique se as lentes estão contaminadas e limpe-as APENAS se for necessário.	19,20.1 20.2
	B. Execute a normalização total a partir do programa "Utilities" (Utilitários).	20.2
14. Remendos de cor aleatórios na imagem.	A. Aumente a definição de detalhes da imagem.	14
15. A máquina pára durante a digitalização/cópia.	A. Abrande a máquina.	17
	B. Certifique-se de que as especificações do computador estão correctas.	

POR

故障排除指南

1. 扫描仪不显示任何内容。	A. 电源没有打开。	8
	B. 线缆没有连接到电源插座或低压适配器。	
	C. 低压电源插头没有插入到扫描仪。	
	D. 保险丝可能需要更换。致电寻求支持。	
	E. 低压适配器可能发生故障。致电寻求支持。	
2. 扫描仪不工作。	A. 装有文档时不要打开扫描仪电源。取出文档后再启动。	12
3. 扫描仪不取走文档。	B. 以更快速度将文档装入扫描仪，直到感觉到有阻力。保持就位直至扫描仪取走文档。	12
4. 在无法装入文档后扫描仪持续运行。	A. 从扫描仪中取出文档，直到马达停止。再次尝试装入。见上一条。	12
5. 扫描仪运行速度慢。	A. 在软件中选择更快速度。	17
	B. USB 线太长。最长 78" (2m)。	8
	D. 计算机速度太慢或需要文件维护。	
	E. 图像细节被设得太高。	14
6. 文档扫描有些偏。	A. 检查扫描仪内是否有异物或转动文档。	7,12
	B. 检查大于 A4 的文档和/或使用磁性导纸板。	12
	C. 避免装入太光滑的文档。	
7. 扫描的图像为白色。	A. 确保装入的文档面向传感器。	12
8. 与前缘平行的线在图像开始处附近断裂。	A. 降低扫描速度或增加图像细节设置。	17,14
	B. 检查是否有异物或文档前缘是否损毁。转到文档。	7,12
9. 与前缘平行的线在整个图像中断裂。	A. 从实用程序中运行自动缝合。	20.2
	B.	
10. 图像中的对角线断裂。	A. 从实用程序中运行自动缝合。	20.2
11. 图像背景色在图像中改变。	A. 从实用程序中运行完全标准化。	20.2
12. 幻灯片扫描/复印效果很差。	A. 关闭扫描仪并对辊进行清洁。	19
13. 图像上有黑色、绿色或灰线。	A. 关闭扫描仪。检查镜头是否受到污染，只在必要时进行清洁。	19,20.1 20.2
	B. 从实用程序中运行完全标准化。	20.2
14. 图像中的随机颜色补缀。	A. 增加图像细节设置。	14
15. 扫描 / 复印时扫描仪暂停。	A. 使扫描仪速度减慢。	17
	B. 确保 PC 处理器规格正确。	

CHS

トラブルシューティングガイド

1. スキャナのディスプレイパネルに表示が出ない。	A. 電源が入っているか確認して下さい。	8
	B. 電源ケーブルがコンセント、またはACアダプタにしっかりと差し込まれているか確認してください。	
	C. スキャナの背面のソケットに電源プラグが正しく差し込まれているか確認して下さい。	
	D. ヒューズに欠陥がある可能性があります。エンジニアにお問い合わせください。	
	E. ACアダプタに欠陥がある可能性があります。エンジニアにお問い合わせください。	
2. スキャナがスキャンを開始しない。	A. スキャナの電源を入れる際、原稿がスキャナにセットされていないことを確認して下さい。原稿を取り除き再度原稿をセットしてスキャンしてください。	12

JPN

JPN

3. スキャナが原稿を取り込まない。	A. スキャナの中で抵抗を感じるまで素早く原稿を挿入してください。スキャナが原稿を取り込むまで原稿を支えます。	12
4. 原稿セットを中止した後もスキャナが作動し続ける。	A. 再度給紙を試みる前に原稿をセンサから離し、一旦モーターを停止させます。トラブルシューティングの項目3に従い再度給紙します。	12
5. スキャナのスピードが遅い。	A. ソフトウェアでスキャナのスピードを調整してください。	17
	B. USBケーブルが長すぎる可能性があります。最長2mまでのUSBケーブルを使用してください。	8
	C. お使いのコンピュータの処理能力に問題があるかまたはメンテナンスが必要である可能性があります。	
	D. 解像度が高すぎる可能性があります。	14
6. スキャン画像が傾いている。	A. スキャナの中に異物がないことを確認して下さい。原稿が真直ぐ挿入されているか確認して下さい。	7,12
	B. A4サイズより小さい原稿の場合は原稿挿入ガイドを使用してください。	12
	C. 表面が非常になめらかで光沢のある原稿には向いていません。	
7. スキャンした画像が真っ白。	A. スキャンする面が下向きになっていることを確認して下さい。	12
8. 画像の読み取りエッジ(先端)にステッチの乱れが見られる。	A. スキャンのスピードを遅くするか解像度を上げてください。	17,14
	B. スキャナ内部に異物がないことを確認して下さい。また読み取りエッジが平らであることを確認して下さい。または別の辺からスキャナに挿入してください。	7,12
9. 画像全体に水平線のステッチの乱れが見られる。	A. ユーティリティプログラムのオートステッチを実行してください。	20.2
	B.	
10. 画像の斜線に乱れが見られる。	A. ユーティリティプログラムのオートステッチを実行してください。	20.2
11. 画像の背景(地)の色がセンサの交差ポイントで変わる。	A. ユーティリティプログラムのフルノーマライゼーションを実行してください。	20.2
12. 透明紙のスキャンがきれいにできない。	A. スキャナの電源を切りローラを掃除してください。	19
13. 画像に黒、緑、灰色の線が見られる	A. スキャナの電源を切り、レンズに何もついていないか確認して下さい。必要であればレンズのクリーニングをしてください。	19,20.1 20.2
	B. ユーティリティプログラムのフルノーマライゼーションを実行してください。	20.2
14. 画像に色むらが見られる。	A. 解像度を上げてください。	14
15. スキャンやコピー中にスキャナが一時停止する。	A. スキャナのスピードを落して下さい。	17
	B. コンピュータのプロセッサの仕様がスキャナのパフォーマンス規格を満たしているか確認して下さい。	

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

1. Не работает дисплей сканера.	A. Отключено питание.	8
	B. Кабель не подключен к розетке или блоку питания низкого напряжения.	
	C. Кабель питания низкого напряжения не подключен к сканеру.	
	D. Возможно, необходимо заменить предохранитель. Свяжитесь со службой поддержки.	
	E. Возможно, неисправен блок питания низкого напряжения. Свяжитесь со службой поддержки.	
2. Сканер не работает.	A. Не подключайте питание к сканеру с загруженным документом. Извлеките документ и запустите сканер повторно.	12

RUS	3. Сканер не принимает докумен .	A. Загружайте документ в сканер быстрее до появления сопротивления. Удерживайте на месте, пока сканер не примет его.	12
	4. Сканер продолжает работать после сбоя загрузки документа.	A. Извлеките документ из сканера так, чтобы двигатель оставился. Повторите попытку загрузки. См. предыдущую инструкцию.	12
	5. Сканер медленно работает.	A. Увеличьте скорость с помощью ПО.	17
		B. Слишком длинный кабель USB. Длина не должна превышать 78 дюймов (2 м).	8
		C. Слишком медленный компьютер или требуется сопровождение файла	
		D. Слишком высокая детализация изображения.	14
	6. Документ сканируется под углом.	A. Проверьте на предмет наличия помех внутри сканера или поверните документ.	7,12
		B. Убедитесь, что размер документа не превышает A4 и/или используйте магнитную направляющую.	12
		Избегайте использования слишком гладких документов.	
	7. Отсканированное изображение белое.	A. Убедитесь, что документ загружен лицевой стороной к сенсорам.	12
	8. Линии, параллельные ведущей кромке, искажены в начале изображения.	A. Снизьте скорость сканирования или повысьте уровень детализации изображения.	17,14
		B. Проверьте на предмет наличия помех или повреждения ведущей кромки документа. Разверните документ.	7,12
	9. Линии, параллельные ведущей кромке, искажены по всему изображению.	A. Запустите утилиту автоброшюровки.	20.2
		B.	
	10. Искажены диагональные линии изображения.	A. Запустите утилиту автоброшюровки.	20.2
11. Неоднородный фоновый цвет изображения.	A. Запустите утилиту полной нормализации.	20.2	
12. Плохо сканируются/копируются прозрачные пленки.	A. Выключите сканер и очистите ролик.	19	
13. Черные, зеленые или серые линии нижней части изображения.	A. Выключите сканер. Проверьте чистоту линз и ТОЛЬКО в случае необходимости проведите чистку.	19,20.1 20.2	
	B. Запустите утилиту полной нормализации.	20.2	
14. Случайные цветные пятна на изображении.	A. Увеличьте уровень детализации изображения.	14	
15. Сканер приостанавливается в процессе сканирования или копирования.	A. Снизьте скорость сканера.	17	
	B. Проверьте характеристики процессора компьютера.		

문제해결 가이드		
1. 스캐너에 표시가 되지 않습니다.	A. 전원이 켜지지 않았습니다.	8
	B. 케이블이 전원 소켓 또는 저전압 어댑터에 연결되지 않았습니다.	
	C. 저전압 전원 플러그가 스캐너에 연결되지 않았습니다.	
	D. 퓨즈를 교체해야 합니다. AS를 요청하십시오.	
	E. 저전압 어댑터에 결함이 있습니다. AS를 요청하십시오.	
2. 스캐너가 작동하지 않습니다.	A. 문서를 적재한 상태에서 스캐너를 켜지 마십시오. 문서를 제거한 다음 다시 시작하십시오.	12
3. 스캐너가 문서를 받아들이지 않습니다.	A. 저항이 느껴질 때까지 문서를 스캐너에 더 빠르게 적재하십시오. 스캐너가 문서를 받아들일 때까지 제자리에 잡고 계십시오.	12

KOR

4. 문서를 적재하지 못했는데도 스캐너가 계속 작동합니다.	A. 모터가 정지할 때까지 문서를 스캐너에서 꺼내십시오. 다시 적재하십시오. 이전 항목을 참조하십시오.	12
5. 스캐너가 천천히 작동합니다.	A. 소프트웨어에서 보다 빠른 속도를 선택하십시오.	17
	B. USB 케이블이 너무 길니다. 최대 2m(78 인치).	8
	C. 컴퓨터가 너무 느리거나 파일 관리가 필요합니다.	
	D. 이미지 디테일이 너무 높게 설정되었습니다	14
6. 문서가 비스듬히 스캔됩니다.	A. 스캐너 안에 장애물이 있는지 확인하거나 문서를 돌려보십시오.	7,12
	B. A4보다 큰 문서인지 확인하거나 자석 가이드를 사용하십시오.	12
	C. 너무 부드러운 문서는 스캔하지 마십시오.	
7. 스캔된 이미지가 흰색입니다.	A. 문서 앞면이 센서 쪽을 향해 적재되었는지 확인하십시오.	12
8. 앞쪽 가장자리에 평행한 선이 이미지의 시작 부근에서 깨집니다.	A. 스캔 속도를 낮추거나 이미지 디테일 설정을 높이십시오.	17,14
	B. 장애물이 있는지 또는 문서의 앞쪽 가장자리가 불량한지 확인하십시오. 문서를 돌리십시오.	7,12
9. 이미지 전체에 걸쳐 앞쪽 가장자리에 평행한 선이 깨집니다.	A. 유틸리티 프로그램에서 자동 스티치를 실행하십시오.	20.2
	B.	
10. 이미지에서 대각선이 깨집니다.	A. 유틸리티 프로그램에서 자동 스티치를 실행하십시오.	20.2
11. 이미지 배경색이 이미지의 가로 방향으로 변화합니다.	A. 유틸리티 프로그램에서 표준화를 실행하십시오.	20.2
12. 투명도 스캔/복사가 불량합니다.	A. 스캐너를 끄고 롤러를 청소하십시오.	19

KOR

13. 이미지 아래에 검은색, 녹색 또는 회색 라인이 보입니다.	A. 스캐너를 끄십시오. 렌즈가 오염되었는지 확인하고 필요한 경우에만 청소하십시오.	19,20.1 20.2
	B. 유틸리티 프로그램에서 완전 표준화를 실행하십시오.	20.2
14. 이미지에 무작위로 컬러 패치가 보입니다.	A. 이미지 디테일 설정을 높이십시오.	14
15. 스캔/복사 도중 스캐너가 일시정지합니다.	A. 스캐너 속도를 낮추십시오.	17
	B. PC 프로세서 사양이 올바른지 확인하십시오.	

وإصلاحها الأعطال اسد تكشاف دل ڤيل

ال اما سح على عرض ڤ ظهر لا 1. ال ضوء ي	A. تشغى ڤيل وضع فى ل ڤيس ال ضوءى اما سح م نخفض ڤ مهايئ او ال كهربائى ال تيار ڤ ماخذ م تصل غير ال ك ڤيل B. ال جهد	8
	C. ال ضوءى ڤ اما سح ال جهد م نخفض قابس تركيب ڤت لم الدعم ل طلب ل الاتص ڤ رجى. ال من صهر اسد تبدال الامر ڤ لزم قد ال فنى	
	D. الدعم ل طلب الاتص ال رجى. تالقا ال جهد م نخفض مهايئ ڤ كون قد ال فنى	
2. ڤ عمل لا ال ضوءى اما سح	A. قم ثم اول المسد تندا ازل. مسبقا ڤه مسد تندات وجود عند اما سح تشغى ل تقم لا A. اخرى مرة ڤ تشغى له	12
3. ال ضوءى اما سح ڤ سحب لا ال المسد تندا	اسد تمر. مقاومة ڤ وجود تشغى ل تدعى ڤ سرعة اما سح داخل المسد تندا ڤ تحم ڤيل قم A. المسد تندا ال ضوءى اما سح ڤ سحب تدى ال وضع هذا على	12
4. ال مسد تندا ڤ تحم ڤيل عذر ڤ بعد ال تشغى ڤيل ق يد اما سح ڤ ظل	ال محرك ڤ توقف > تدى ال ضوءى اما سح عن بعيدا ال مسد تندا حرك ال ڤ بند مراجعة ڤ رجى. اخرى مرة ال تحم ڤيل إعادة حاول. ڤه ال خاص A. ال سباق ق	12
5. ڤ بطء ڤ عمل ال ضوءى اما سح	A. ال ڤر امج فى اك ڤر سرعة حدد	17
	B. (م) ڤ و صة 78 الاقصى الحد. ل لمغايه ل طويل ل USB ك ڤيل	8
	C. صيانة الى ڤ يحتاج اول لمغايه ڤ طئ ال كم ڤ بيوتر	
	D. ل لمغايه عال ال صورة ت فا ص ڤيل ضبط	14

ARB

6. بزوايا المسح تندات مسح يتم	7,12 A. التدوير رقم أو الماسح داخل عوائق وجود عدم من تحقق A. المسح تندق 12 B. ضبط دليل اسخدم أو/و A4 من أكبر المسح تندق كان إذا مما تحقق C. لمغاية الهل المسح تندات وضع تجنب
7. ضوئياً مسحها تم التي صورة ا ب. يضاء	12 A. الاس تشعار لوحدها المسح تندق حميل من تحقق
8. الأمامية لمحاذاة الموازية الخطوط ب. داية من بال قرب مع تدلة غير ال. صورة	17,14 A. ل. صورة تفاصيل ضبط زادة أو المسح سرعة ب خفض رقم 7,12 B. غير للمسح تندق الأمامية الحافة أو عوائق وجود عدم من تحقق B. المسح تندق وادر جيدة،
9. الأمامية لمحاذاة الموازية الخطوط ال. صورة خلال مس تقيمة غير	20.2 A. (الأدوات Utilities ب. رن امج من التلقائي التجميع بتشغيل رقم A. (المساعدة B)
10. غير لاصورة القطرية وط الخ مس تقيمة	20.2 A. (الأدوات Utilities ب. رن امج من التلقائي التجميع بتشغيل رقم A. (المساعدة B)
11. ال. صورة خلا فية لون تغير	20.2 A. (الأدوات Utilities ب. رن امج من الكاملة المعاييرة بتشغيل رقم A. (المساعدة B)
12. زسخها/الشفافة المواد مسح تم ردية ب صو	19 A. الدوار الحامل ونظف اسح الت تشغيل أوقف
13. أو خضراء أو داء س خطوط تظهر ال. صورة أسفل رمادية	19,20.1 A. اتساخ عدم من وت تحقق. الضوئي الماسح عمل تشغيل أوقف 20.2 A. ذلك الضرورة افتتحت إذا بتنظيفها ووقم العدسات 20.2 B. (الأدوات Utilities ب. رن امج من الكاملة المعاييرة بتشغيل رقم B. (المساعدة B)
14. في عشوائيه ألوان ب قع يوجد ال. صورة	14 A. ال. صورة تفاصيل ضبط ادة ب رقم
15. عمليه اثناء مؤقتاً الماسح توقف ال. نسخ / المسح	17 A. ال. عمليات إجراء في الماسح بإبطاء رقم A. ال. كمبيوتر معالجة مواصفات صحة من تحقق

ARB

22**DECLARATION OF CONFORMITY**

Manufacturer: Colortrac Ltd.
3-5 Brunel Court
Burrell Road
St. Ives
Cambridgeshire
PE27 3LW
United Kingdom

Details of Electrical Equipment

Model Number: SmartLF Ci 40 and Ci 24
Description: Large Format Color Document Scanner
Directives this equipment complies with:
Low Voltage Directive 2006/95/EC, EMC Directive 2004/108/EC
& RoHS Directive 2002/95/EC

Harmonised standards applied in order to verify compliance with Directive:

IEC 60950-1:2001 EN 55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003
EN 60950-1:2001 + A11:2004, EN 55022: 2006 Class A
EN 61000-3-2: 2006, EN 61000-3-3: 2006, EN 61000-4-2: 1995+A1: 1998+A2: 2001
EN 61000-4-3: 2006, EN 61000-4-4: 2004, EN 61000-4-5: 2006
EN 61000-4-8: 1993+A1: 2001, EN 61000-4-11: 2004

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures (Note 1)

Test Report Issue by : CERPASS Technology (SUZHOU) Co., Ltd
Year in which CE mark was affixed: 2008
(see relevant extract from FCC regulations below)



Signed Date: November 2009
Graham Tinn
Managing Director
Colortrac Ltd. Director

Note 1 The "domestic environment" is an environment where the use of broadcast radio and television receivers may be expected within a distance of 10 meters of the apparatus concerned.

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Electromagnetic Conformity

Standards Complied with:-
47 CFR, Part 2 Part 15 and CISPR PUB 22 Applicable to ANSI C63.4 – 2003
Test Report Issued by Exclusive Certification Corp

We refer 15.21 and 15.105 of the FCC regulations:

Section 15.21 Information to user.

The user manual or instruction manual for an intentional or unintentional radiator shall caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. In cases where the manual is provided only in a form other than paper, such as on a computer disk or over the Internet, the information required by this section may be included in the manual in that alternative form, provided the user can reasonably be expected to have the capability to access information in that form.

Section 15.105 Information to the user.

(a) For a Class A digital device or peripheral, the instructions furnished the user shall include the following or similar statement, placed in a prominent location in the text of the manual:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

UL Certification

This product has been tested and conforms to UL 60950 3RD Edition AND UL 60950-1 First Edition. Report Issued by UL Inspection Center 850 File No. E323749-A1-UL-1 8 Sept 08

Stand Accessories

CAN/CSA-C22.2 NO. 60950-1-03 + UL 60950-1 Section 4 Physical requirements Sub section 4.1 Stability

SmartLF stand accessories (where purchased) have been tested and comply with the stability and general safety requirements of UL guidelines. The scanner accessories are intended for use only with the SmartLF and must be assembled by a responsible person following the directions provided in the kits.

Accessory Description	Ci 24	Ci 40
Colortrac Floor Stand and Catch Basket	P005390	-
Colortrac Computer and LCD Monitor Mounting Kit	P005321	P005321
Colortrac Catch Basket	-	P005315
Colortrac Universal Repro Stand	P006303+P006312	P006303+P006332



RoHS and WEEE Directives (European Union)



All Colortrac products (from mid-May 2006) have been manufactured in accordance with the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) which imposes controls against the use of lead in solder and other substances harmful to the environment in the production of all new electrical equipment.

This symbol on the product indicates that it must not be disposed of in unsorted municipal waste. In accordance with WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment) it is your responsibility to hand it over to a designated collection point and ensure that it is recycled or disposed of properly at the end of its useful life. The separate collection of your waste equipment will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a way that will protect human health. For more detailed information contact your local Civic Office or outlet where the equipment was purchased.

Disclaimer

The entire risk of the use or the result of the use of this hardware or documentation remains with the user. No part of this documentation may be reproduced or transmitted in any means, electronic or mechanical, for any purpose, except with the express prior written permission of Colortrac Ltd.

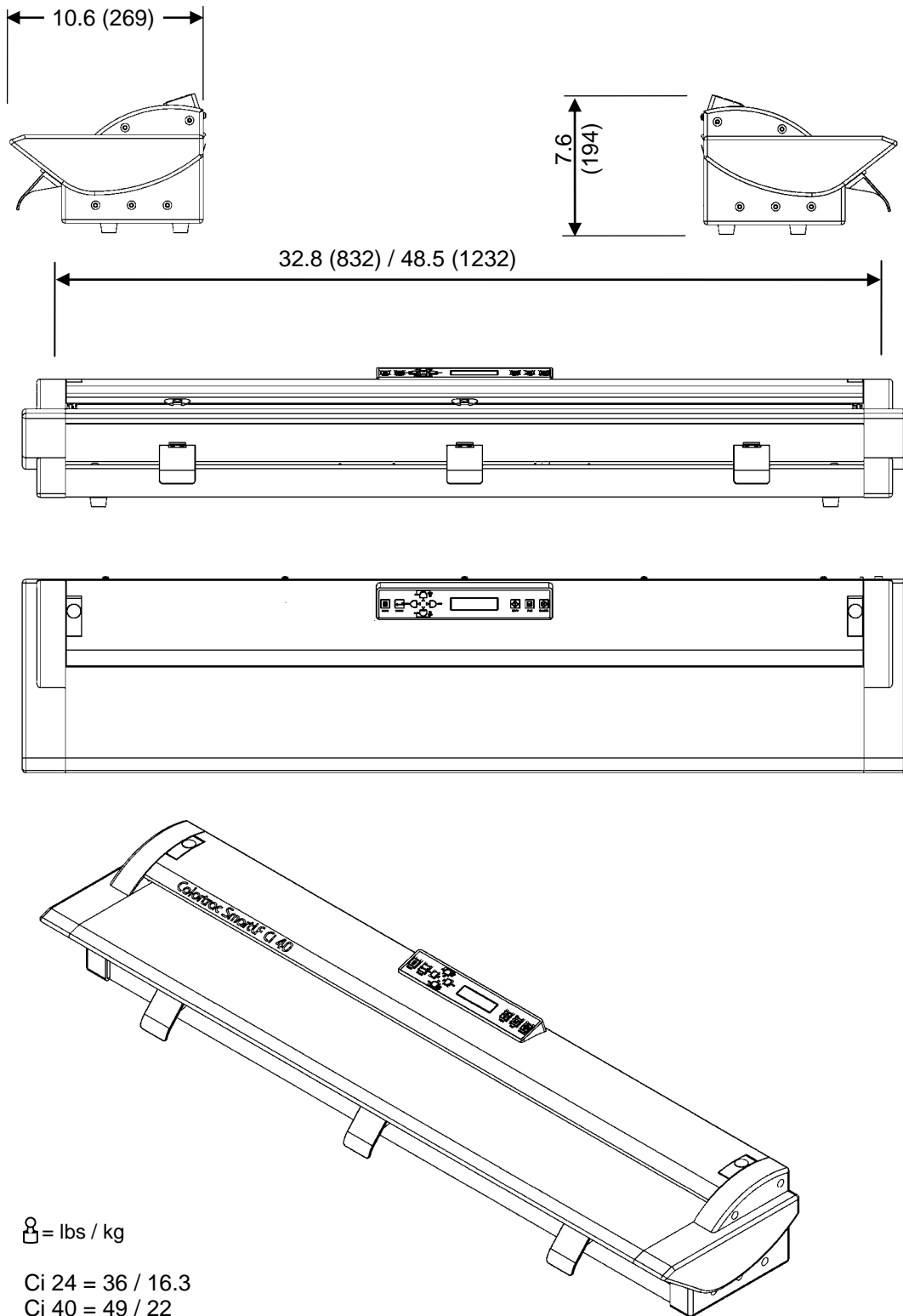
Colortrac Ltd makes no warranty claims with respect to this documentation and disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The information contained in this document is subject to change without notice. Colortrac Ltd assumes no responsibility for errors or omissions that may appear in this documentation.

© Colortrac 2009 This document should not be copied without prior permission from Colortrac Ltd, 3-5 Brunel Court St. Ives Cambridgeshire PE27 3LW United Kingdom Tel: +44 (0) 1480 464618, Fax: +44 (0) 1480 464620 www: www.colortrac.com email: info@colortrac.com

23

Scanner External Dimensions

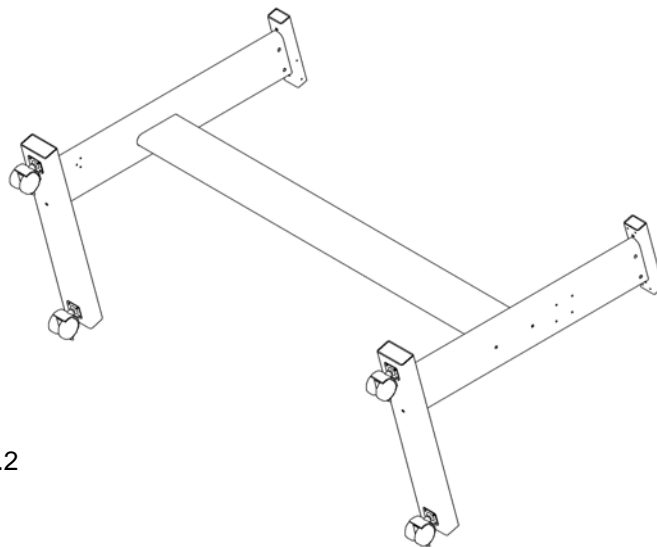
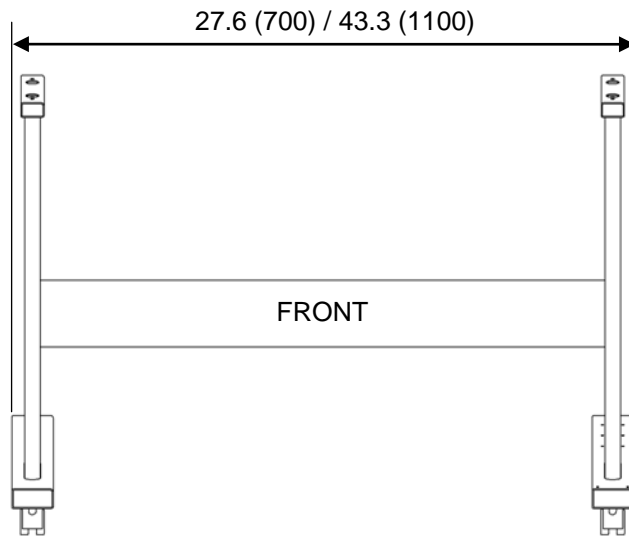
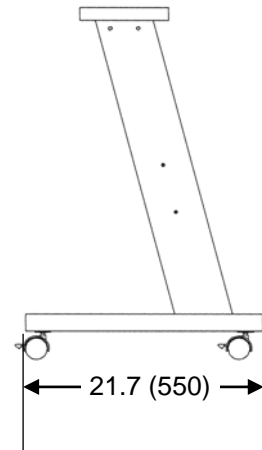
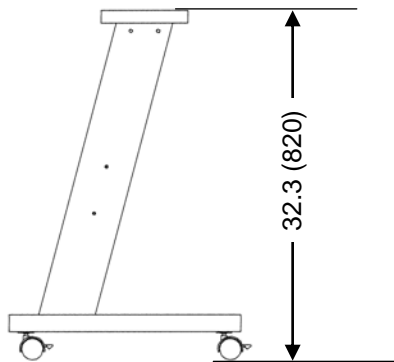
Units: in (mm)
Dimensional accuracy: +/- 0.2 (5)
Ci 24 / 40




24

Scanner External Dimensions

Units: in (mm)
 Dimensional accuracy: +/- 0.2 (5)
 Ci 24 / 40



 = lbs / kg

Ci 24 = 25 / 11.2

Ci 40 = 29 / 13

25

Ci 24/40 MFP Technical Specification

			M	C	E	
Maximum image width	Ci 24	24in (60.96cm)	Image length: not limited by scanner	•	•	•
	Ci 40	40in (101.6cm)				
Maximum media width	Ci 24	25in(63.5cm)	Thickness: 0.012in (0.3mm) / 280gsm	•	•	•
	Ci 40	41in (104.1cm)				
Minimum media size	8in (20cm) width x 8in (20cm) length		•	•	•	
Scan speeds ¹ in/sec	Ci 24	24-bit / 16.7 million colours RGB colour @ 200dpi ²	-	1.67	3.33	
	Ci 40		-	1.67	3.33	
	8-bit grayscale & monochrome @ 200dpi		10.00	10.00	10.00	
Scan accuracy ³	+/-0.1% +/-1 pixel		•	•	•	
Optical resolution	Dots per inch (dpi)		600	600	600	
Extended resolution ⁴	Linear interpolation from 100 to 9600dpi in 1 dpi steps		9600	9600	9600	
Scan modes	16.7 million color RGB (24-bit)		-	•	•	
	256 & 16 color RGB adaptive indexed color palette (8-bit & 4-bit) ⁵		-	•	•	
	256 level grayscale (8-bit)		•	•	•	
	Black & White (1-bit)		•	•	•	
Digital image processing (Colortrac software options provide a comprehensive range of 'post scan' image processing filters and tools)	2D Intelligent Adaptive Thresholding (IAT) (1-bit mode)		•	•	•	
	Fixed Threshold Black & White (1-bit mode)		•	•	•	
	Dynamic Normalisation Application (DNA) with 16-bit super sampling		•	•	•	
Color space	Normalised / linearised RAW RGB or sRGB		-	•	•	
Color image processing	Gamma, brightness, black & white point adjustment		-	•	•	
Advanced Single Roller Paper Transport (ASRPT)	Single large diameter precision ground drive roller		•	•	•	
	Adaptive CIS media focus management & media guide mechanism		•	•	•	
	Intuitive face up, front loading & front exit media path side or centre justified Automatic media size detection with reliable optical media sensors		•	•	•	
			•	•	•	
All digital image sensor technology	Ci 24	3 x Contact Image Sensors (CIS) each with 5,000 pixels	•	•	•	
	Ci 40	5 x Contact Image Sensors (CIS) each with 5,000 pixels	•	•	•	
		48-bit RGB color image capture	-	•	•	
		16-bit grayscale image capture Panchromatic monochrome and black & white	•	•	•	
Light source (in CIS)	Dual 2D extra long-life LED light system for optimum object illumination and instant-on scanning capability		•	•	•	
Optics (in CIS)	Solid state fibre optic rod lens with 1:1 object sensor magnification		•	•	•	
User status & one touch operation	Centre mounted LCD scanner control panel provides easy walk up operation and user selection of scanner mode with stop, forward, rewind, scan & copy buttons		•	•	•	
	User selectable IP address, local language options and panel overlay ⁶		•	•	•	
Scanner maintenance	Customer installable, plug 'n' play scanner		•	•	•	
	Precision media calibration with DNA 16-bit super sampling		•	•	•	
	Automatic digital stitch adjustment / Easy access for cleaning		•	•	•	
SmartLF All-in-One software (included)	Scan_to_file with real-time image viewer		•	•	•	
	Scan_to_copy with real-time image viewer		•	•	•	
	Scan_to_email with real-time image viewer		•	•	•	
	Drivers, TIFF, JPEG, PNG, PDF file formats		•	•	•	
Interface (included)	Gigabit Ethernet & USB2 / 2m data cables / local power cable		•	•	•	
	Windows Image Acquisition (WIA) / Still Image Interface (STI) ⁷		•	•	•	
Dimensions & weight	Ci 24	32.76in wide x 8in high x 10.6in deep (83.21 x 20.1 x 27cm) 36Lbs (16.3kg)	•	•	•	
	Ci 40	48.5in wide x 8in high x 10.6in deep (123.2 x 20.1 x 27cm) 49Lbs (22kg)				
Power requirements & consumption	External power supply 100-250VAC autosensing +/-10%, 50-60Hz Less than 40VA (scanning) 4.2VA (standby)		•	•	•	
Environmental impact	Ci 24 & Ci40 have power save circuitry and are ENERGY STAR certified. All Ci scanners are RoHS compliant with recycle friendly components		•	•	•	
Operating conditions	50°F/10°C – 90°F/35°C, 35% - 80% RH non-condensing		•	•	•	
Scan software	ScanWorks ~ professional scan_to_archive & post scan image processing		0	0	0	
Copy software	CopySmart ~ professional scan_to_print with IT8 color matching		0	0	0	
EDC software	ISIS™ driver ~ connect seamlessly to EDM systems & database		0	0	0	
Scanner accessories	Ci 24	Floor Stand 32.3in high x 21.7in deep (82 x 55cm) 25Lbs (11.2kg)	0	0	0	
		Paper Catch Basket (requires floor stand)	0	0	0	
		PC & Flat screen mounting kit (requires floor stand)	0	0	0	
		Universal Repro Stand is not available for Ci 24	0	0	0	
	Ci 40	Floor Stand 32.3in high x 21.7in deep (82 x 55cm) 29Lbs (13kg)	0	0	0	
		Paper Catch Basket (requires floor stand)	0	0	0	
	PC & Flat screen mounting kit (requires floor stand)	0	0	0		
	Universal Repro Stand + adapter with PC & Flat screen mounting kit 75in wide x 63in high (MAX incl. scanner) x 29in deep (189 X 160 x 74cm) 13Lbs (51kg), max permissible printer height 49in (125cm)	0	0	0		

